

**FBC 345 TNF ED**  
**FBCD 346 TNF ED**

**FRIGORIFERI**

**FRIDGE**

**RÉFRIGÉRATEUR**

**FRIGORÍFICO**

**FRIGORÍFICO**

**IT** MANUALE UTENTE

**EN** USER MANUAL

**DE** MODE D'EMPLOI

**ES** MANUAL DE USUARIO

**PT** MANUAL DE USUARIO



INDICE	PAG
<b>1 - Informazioni di sicurezza</b>	<b>2</b>
Rottamazione di vecchi elettrodomestici	6
Conformità	6
Risparmio energetico	6
<b>2 - Prima del primo utilizzo</b>	<b>7</b>
<b>3 - Utilizzo del frigorifero</b>	<b>8</b>
<b>4 - Utilizzo del congelatore</b>	<b>9</b>
Regolazione dell'umidità del cassetto My Zone	9
Conservazione	9
<b>5 - Pannello di controllo</b>	<b>10</b>
<b>6 - Manutenzione e pulizia</b>	<b>11</b>
Sbrinamento	11
<b>7 - Risoluzione dei problemi</b>	<b>12</b>
<b>8 - Preparazione all'installazione</b>	<b>13</b>
Aerazione	14
Installazione nell'armadio	15
Montaggio della fascia delle ante	16
Inversione degli sportelli	17

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Prima di usare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale d'istruzioni per ottimizzare le sue prestazioni. Conservare tutta la documentazione per un uso successivo o nel caso si decida di cedere il dispositivo. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad applicazioni simili come:

L'area cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, per fattorie, clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale, per bed and breakfast (B&B)

Per servizi di catering e applicazioni simili, non per la vendita al dettaglio.

Questo dispositivo deve essere utilizzato solo la conservazione degli alimenti, qualsiasi altro uso è considerato pericoloso e il produttore non sarà responsabile di eventuali mancanze. Inoltre, si raccomanda di prendere nota delle condizioni di garanzia.

Questo manuale contiene importanti informazioni relative alla sicurezza. Sugeriamo di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per una facile consultazione e per un buon utilizzo del dispositivo. Il frigorifero contiene gas refrigerante (R600a:isobutano) e gas isolante (ciclopentano), ad elevata compatibilità con l'ambiente, ma infiammabili.

#### Attenzione: rischio di incendio



Se il circuito del refrigerante dovesse essere danneggiato:

- Evitare di innescare fiamme e sorgenti di ignizione.
- Ventilare accuratamente il locale in cui si trova il dispositivo

#### AVVERTENZA

- Durante la pulizia/carico del dispositivo occorre fare attenzione a non toccare i fili metallici del condensatore sul retro, in quanto si potrebbero ferire le dita e le mani o danneggiare il prodotto.
- Questo dispositivo non è progettato per essere impilato. Non tentare di sedersi o salire sul dispositivo, poiché non è progettato per tale uso. Si corre il rischio di danneggiarlo o di ferirsi.

#### AVVERTENZA

- Verificare che il cavo di alimentazione non resti impigliato sotto l'apparecchio durante e dopo il suo trasporto/spostamento, per evitare che venga tagliato o danneggiato.
- Nel posizionare il dispositivo, prestare attenzione a non danneggiare il pavimento, le tubature, i rivestimenti delle pareti, ecc. Non spostare il dispositivo esercitando una pressione sul coperchio o sulla maniglia. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo o di manomettere i comandi. La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui le istruzioni non vengano rispettate.
- Non installare il dispositivo in luoghi umidi, unti o polverosi, né esporlo alla luce diretta del sole e all'acqua.
- Non installare il dispositivo vicino a riscaldatori o materiali infiammabili.
- In caso di mancanza di corrente non aprire lo sportello. I cibi congelati non dovrebbero subire danni se il guasto dura meno di 10 ore. Se il guasto dura più a lungo, gli alimenti dovrebbero essere controllati e mangiati immediatamente o cucinati e poi ricongelati.

## AVVERTENZA

- Se lo sportello del congelatore risulta difficile da aprire subito dopo averlo chiuso, non c'è da preoccuparsi. Ciò è dovuto alla differenza di pressione che dovrà stabilizzarsi per consentire di aprire lo sportello con facilità dopo qualche minuto.
- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica prima di aver rimosso tutte le protezioni di imballaggio e di trasporto.
- Prima di accendere il dispositivo, lasciarlo a riposo per almeno 4 ore, per permettere all'olio del compressore di depositarsi se viene trasportato orizzontalmente.
- Questo congelatore deve essere usato unicamente per lo scopo previsto (cioè la conservazione e il congelamento di alimenti commestibili).
- Prima di eseguire qualsiasi operazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Alla consegna, controllare che il prodotto non sia danneggiato e che gli elementi e gli accessori siano in perfette condizioni.
- Se nel sistema di refrigerazione si nota una perdita, non toccare la presa a muro e non usare fiamme libere. Aprire la finestra e aerare la stanza. Poi, contattare un centro di riparazione.
- Non utilizzare prolunghe o adattatori.

## AVVERTENZA

- Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione; ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da una persona qualificata, al fine di evitare incidenti.
- Non inserire o conservare all'interno del dispositivo materiali infiammabili e altamente volatili come etere, benzina, GPL, gas propano, bombolette spray, collanti, alcool puro, ecc. Questi materiali possono causare un'esplosione.
- Non utilizzare o conservare spray infiammabili, ad esempio vernici, nei pressi del frigorifero. Potrebbero causare un'esplosione o un incendio.
- Non appoggiare oggetti e/o contenitori pieni d'acqua sopra il dispositivo.
- Non raccomandiamo l'uso di prolunghe e adattatori multicanale.

**⚠ AVVERTENZA**

- **Non smaltire il dispositivo incendiandolo. Fare attenzione a non danneggiare il circuito di raffreddamento/conduzione del dispositivo durante il trasporto e l'uso. In caso di danni, non esporre il dispositivo al fuoco, a potenziali fonti di ignizione e aerare immediatamente la stanza in cui si trova.**
- **Il sistema di raffreddamento posizionato sul retro e all'interno del frigorifero contiene refrigerante. Pertanto, evitare di danneggiare i tubi.**
- **Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.**
- **Non danneggiare il circuito del refrigerante.**
- **Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.**
- **Non toccare gli elementi di raffreddamento interni, specialmente con le mani bagnate, per evitare incrinature o lesioni.**
- **Lasciare libere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del dispositivo o nella struttura integrata.**
- **Non usare oggetti appuntiti o con bordi taglienti come coltelli o forchette per rimuovere il ghiaccio.**

**⚠ AVVERTENZA**

- **Non usare mai asciugacapelli, stufe elettriche o altri apparecchi elettrici simili per sbrinare.**
- **Non raschiare con un coltello o un oggetto appuntito per rimuovere la brina o il ghiaccio che si formano. Il circuito refrigerante potrebbe danneggiarsi, provocando un incendio o lesioni agli occhi.**
- **Evitare assolutamente l'uso di fiamme libere o apparecchiature elettriche, come stufe, pulitori a vapore, candele, lampade a olio e simili per accelerare la fase di sbrinamento.**
- **Non usare mai acqua per lavare la struttura del compressore, pulirla accuratamente con un panno asciutto per evitare la formazione di ruggine.**
- **Si raccomanda di mantenere la spina pulita, poiché eventuali residui di polvere potrebbero provocare un incendio.**
- **Il prodotto è progettato e costruito solo per uso domestico.**
- **La garanzia non sarà ritenuta valida se il prodotto viene installato o utilizzato in locali commerciali o domestici non residenziali.**
- **Il prodotto deve essere installato, posizionato e utilizzato correttamente secondo le istruzioni contenute nel libretto di istruzioni.**
- **La garanzia è applicabile solo ai nuovi prodotti e non è trasferibile in caso di rivendita.**

### **AVVERTENZA**

- La nostra azienda declina ogni responsabilità per danni incidentali o consequenziali.
- La garanzia non influisce in alcun modo sui vostri diritti statutari di consumatori.
- Non eseguire riparazioni su questo frigorifero. Tutti gli interventi devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.
- In caso di smaltimento di un vecchio prodotto dotato di serratura o chiavistello montato sullo sportello, assicurarsi che sia lasciato in condizioni di sicurezza per prevenire un eventuale intrappolamento di bambini.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto un'adeguata supervisione o istruzione sul suo utilizzo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. Eventuali operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

### **AVVERTENZA**

- **Serrature:** Se il frigorifero/ congelatore è dotato di serrature, per evitare che i bambini restino chiusi all'interno, conservare la chiave fuori dalla loro portata e lontano dal dispositivo. Se si smaltisce un vecchio frigorifero/ congelatore, rompere tutte le vecchie serrature o chiusure di sicurezza.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono riempire e svuotare questo dispositivo.

### **AVVERTENZA**

Nel posizionare il dispositivo, verificare che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.

### **AVVERTENZA**

Non collocare prese di corrente multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio. Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:

- L'apertura prolungata dello sportello può provocare un aumento significativo della temperatura all'interno degli scomparti.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare carne e pesce crudi in contenitori idonei per il frigorifero, in modo che non entrino in contatto o gocciolino su altri alimenti.

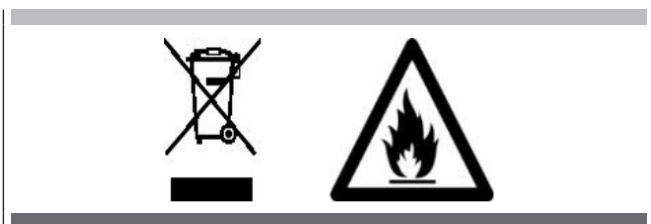
## AVVERTENZA

- **Gli scomparti per i surgelati a due stelle (se presenti nel dispositivo) sono adatti per la conservazione di alimenti pre-congelati, gelati e per la produzione di cubetti di ghiaccio.**
- **Gli scomparti a una, due e tre stelle (se presenti nel dispositivo) non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.**
- **Se il dispositivo viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno.**

## AVVERTENZA

**Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento del dispositivo, si prega di prestare attenzione al simbolo a sinistra, che si trova sul retro del dispositivo (pannello posteriore o compressore). Esso indica il rischio di incendi. All'interno dei tubi del refrigerante e nel compressore vi sono materiali infiammabili. Si prega di stare lontani da fonti di ignizione durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.**

## Rottamazione di vecchi elettrodomestici



Questo dispositivo è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un impatto negativo sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). È perciò necessario sottoporre i


RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime.

Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata;
- I RAEE devono essere consegnati ai centri di raccolta gestiti dal comune o da aziende registrate. In molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.

In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente su base individuale, a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

## Conformità

Apponendo la marcatura  su questo prodotto, dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, di ottemperare a tutti i requisiti relativi alla tutela di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione europea in essere per questo prodotto.

## Risparmio energetico

Per un miglior risparmio energetico consigliamo di:

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore, non esposto alla luce diretta del sole e in un locale ben ventilato.
- Non collocare alimenti caldi nel frigorifero per evitare di aumentare la temperatura interna e quindi causare un funzionamento continuo del compressore.
- Non stoccare una quantità eccessiva di alimenti per garantire una corretta circolazione dell'aria.
- Sbrinare il dispositivo in caso di presenza di ghiaccio per facilitare il passaggio del freddo.
- In caso di assenza di energia elettrica, si consiglia di tenere lo sportello del frigorifero chiuso.
- Aprire o tenere aperti il meno possibile gli sportelli del dispositivo.
- Evitare di impostare temperature troppo fredde.
- Rimuovere la polvere presente sul retro del dispositivo.



È necessario lasciare assestare il frigorifero per almeno quattro ore prima di accenderlo.

Si raccomanda di pulire l'interno del dispositivo prima del primo utilizzo, utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua calda e poi asciugando accuratamente. Al primo utilizzo il frigorifero potrebbe sprigionare odori. Questi dovrebbero scomparire una volta raffreddato.

**Nota:**

Il dispositivo si avvierà con il livello di temperatura impostato su 5 C per il frigorifero e -18 C per il congelatore e funzionerà ininterrottamente fino a quando non raggiungerà tale livello. Se l'apparecchio è spento, è necessario attendere cinque minuti prima di riaccenderlo per evitare di danneggiare il compressore. Non conservare mai oggetti infiammabili, esplosivi, acidi o alcali fortemente corrosivi nell'apparecchio. Questo frigorifero refrigera gli alimenti raffreddando la parte posteriore interna della cavità. È normale che la brina si accumuli su questa superficie; poi si disperde e defluisce attraverso un piccolo scarico sul fondo, dove evapora tranquillamente. La presenza di brina sul retro non è un sintomo di malfunzionamento del frigorifero.

- Non collocare mai liquidi scoperti nel frigorifero.
- Non collocare mai alimenti caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare a temperatura ambiente prima di essere messi in frigorifero.
- Non bisogna appoggiare nulla contro la parete posteriore del frigorifero, in quanto ciò potrebbe causare la formazione di brina e di condensa difficili da rimuovere.
- Verificare che il cibo sia pulito e privo di liquidi in eccesso prima di metterlo in frigo.
- Avvolgere o coprire il cibo prima di metterlo in frigo. Ciò aiuterà a prevenire la perdita di umidità, mantenere il cibo fresco ed evitare odori sgradevoli.
- Smistare gli alimenti prima di conservarli. Tutti gli alimenti da consumare presto dovrebbero essere conservati nella parte anteriore del ripiano per evitarne il deterioramento causato dallo sportello aperto per periodi prolungati.
- Non sovraccaricare il frigo. Dovrebbe essere presente uno spazio sufficiente tra gli alimenti per permettere all'aria fresca di circolare.
- Scongelare i cibi surgelati nello scompartimento del frigorifero aiuterà a mantenere la temperatura bassa e a risparmiare.
- Non conservare mai la carne cruda nei ripiani superiori alla carne cotta o ad altri prodotti. Ciò eviterà che i succhi della carne cruda contaminino gli altri alimenti.

- Gli scomparti del congelatore sono progettati per conservare solo alimenti congelati.
- Non inserire mai alimenti caldi o tiepidi nel congelatore, ma lasciarli prima raffreddare completamente.
- Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto alimentare relativamente alla sua conservazione. Se non viene fornita alcuna informazione, tenere presente che gli alimenti non dovrebbero essere conservati per oltre tre mesi dalla data di acquisto.
- Conservare il cibo in piccole confezioni (idealmente meno di 1 kg), in modo da ridurre il tempo di congelamento e migliorare la qualità del cibo dopo lo scongelamento.
- Avvolgere il cibo prima di metterlo in frigo. Per evitare che l'involucro si attacchi, assicurarsi che sia asciutto.
- Etichettare gli alimenti prima di congelarli con informazioni che includano il tipo e le date di conservazione e di scadenza.
- Una volta scongelato, il cibo non deve essere ricongelato. Scongelare solo la quantità di cibo necessaria per evitare sprechi.
- Le bevande in bottiglia o in scatola non devono essere conservate negli scomparti del congelatore perché potrebbero esplodere.
- La quantità massima di cibo fresco che può essere congelato in un periodo di 24 ore è di 2,6 kg.
- Non tentare di congelare più della quantità massima indicata.

### Regolazione dell'umidità del cassetto My Zone

La temperatura all'interno del cassetto My Zone può essere regolata da +3 C a - 3 C. Questo è il cassetto ideale per conservare carne e pesce. Inoltre è possibile regolare il livello di umidità:

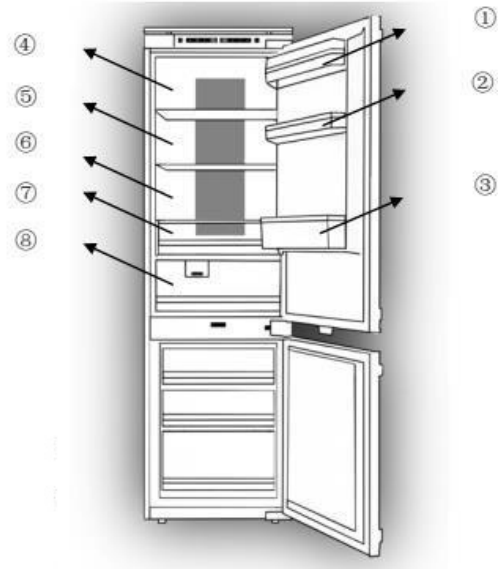
- Umidità elevata mantenendo il cursore di regolazione chiuso (completamente a sinistra).
- Bassa umidità mantenendo il cursore di regolazione aperto (completamente a destra).

### Conservazione

La sezione frigorifero è progettata per la conservazione a breve termine degli alimenti. Anche se è possibile mantenere basse le temperature, si sconsiglia di non conservare il cibo per periodi prolungati.

Sebbene l'aria fredda circoli all'interno del frigorifero, la temperatura può variare tra le diverse sezioni. Pertanto, gli alimenti dovrebbero essere conservati in sezioni diverse a seconda della tipologia.

Fig. 1



1. Burro, formaggio, ecc.
2. Cibo in barattoli e bottiglie
3. Bevande, ad es. il latte
4. Alimenti cotti
5. Yogurt, conserve ecc.
6. Bottiglie da 75cl o cibi pronti, ecc.
7. Frutta e verdura
8. Carne fresca e pesce/frutta e verdure

I ripiani del frigorifero possono essere spostati in base alle esigenze di stoccaggio. Per rimuovere il ripiano, sollevare la sezione posteriore e poi tirarla verso l'esterno.

Per sostituirlo, far scivolare il ripiano nell'alloggiamento e poi abbassare la sezione posteriore.

Una configurazione a maggior risparmio energetico richiede che i cassetti, la scatola per gli alimenti e i ripiani siano posizionati nel dispositivo, si prega di fare riferimento alle immagini di cui sopra.

**Fig. 3**

1. Alla prima accensione, il dispositivo funziona sempre con le seguenti impostazioni: 5°C per il frigorifero, 0°C per My Zone e -18°C per il congelatore. Se si desidera regolare manualmente la temperatura o le funzioni, premere il pulsante per eseguire tali operazioni. Gli intervalli di temperatura della zona di adattamento da -3°C a 3°C.
2. Regolazione della temperatura del frigorifero: premere il pulsante sulla parte sinistra del pannello di controllo per impostare diverse temperature da 2°C a 8°C.
3. Regolazione della temperatura del congelatore: premere il pulsante sulla parte destra del pannello di controllo per impostare diverse temperature da -15°C a -25°C.
4. Funzione di regolazione del cassetto My Zone: questo pulsante controlla la temperatura "My Zone". Premendo questo pulsante, le cifre variano da -3° a +3°. Questa funzione può essere attivata/disattivata premendo continuamente il pulsante per tre secondi (mostra OFF).
5. Funzione di raffreddamento veloce: premere il pulsante , la luce del pulsante si illumina e si accende la funzione di raffreddamento veloce, il frigorifero inizia a funzionare automaticamente a una temperatura di 2°C e si spegne dopo 24 ore, mentre il simbolo si spegne.
6. Funzione vacanze: premere il pulsante , la luce del pulsante si illumina, mentre la funzione vacanze si accende e l'intero apparecchio inizia a funzionare automaticamente con le impostazioni: frigorifero a 17°C e congelatore a -18°C. My Zone funziona come da precedentemente configurazione.
7. Funzione Eco: premere il pulsante sul pannello di controllo, la funzione eco viene attivata e il pulsante si illumina, lo scomparto frigorifero funziona con un'impostazione di 5°C e lo scomparto congelatore funziona con un'impostazione di -18°C.
8. Funzione di congelamento rapido: premere il pulsante , la luce del pulsante si illumina e il congelatore inizia a funzionare in modalità congelamento rapido, impostazione della temperatura -25°C. Dopo 24 ore, la funzione di congelamento rapido si arresta automaticamente.
9. Premere il pulsante per 3 secondi in modo da spegnere il dispositivo, il pulsante si illumina e l'alimentazione viene interrotta. Le luci interne si spengono e il compressore si arresta. Premere il pulsante per 3 secondi in modo da accendere il dispositivo, il simbolo si illumina e l'alimentazione viene ripristinata.

10. Sui modelli no frost c'è la funzione sbrinamento compulsivo. Premere i pulsanti + per 5 secondi per attivare la funzione di sbrinamento compulsivo e pulire l'evaporatore del congelatore. L'indicatore di temperatura del congelatore si illumina. Premere il pulsante + 3 secondi per spegnere la funzione di sbrinamento compulsivo e l'indicatore di temperatura si spegnerà. 10 Visualizzazione dei guasti.

Questo dispositivo è dotato di una funzione di "visualizzazione dei guasti e degli allarmi". In presenza di un guasto ai sensori, il display della temperatura visualizza dei messaggi di allarme, il dispositivo raffredda ancora ma è necessario l'intervento di un tecnico professionista.

- F1 – Sensore dell'evaporatore del frigorifero
- F2 – Sensore della zona di adattamento
- F3 – Sensore dello scomparto frigo
- F4 – Sensore dello scomparto congelatore
- F5 – Sensore di sbrinamento
- 2E – Guasto alla ventola/motore nel congelatore
- CE – Comunicazione del guasto tra pannello principale e pannello del display.

Gli errori di cui sopra vengono mostrati solo sul display, non vi è alcun segnale acustico.

Allarme di temperatura eccessiva nel congelatore: una volta raggiunta la temperatura impostata per il congelatore, se questa aumenta a > -1°C, scatterà l'allarme e l'indicatore della temperatura inizierà a lampeggiare. Premere un pulsante qualsiasi per annullare il segnale acustico. L'indicatore della temperatura continuerà a lampeggiare fino a quando questa non scenderà al di sotto di < -1°C.

PS: La scheda principale si trova nel vano del compressore

Posizione	Condizioni
5 °C/-18 °C	Estate, o temperatura ambiente compresa tra 25-35 °C
5 °C/-18 °C	Primavera, autunno o temperatura ambiente compresa tra 15-25 °C
5 °C/-18 °C	Inverno, o temperatura ambiente compresa tra 5-15 °C
Funzione di super congelamento	Congelamento rapido
Funzione di super raffreddamento	Super raffreddamento

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

I vani del frigorifero e del congelatore devono essere puliti con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua tiepida. Non usare prodotti abrasivi o detergenti. Dopo il lavaggio, sciacquare e asciugare bene.

Pulire separatamente i ripiani e le sezioni laterali a mano con una soluzione delicata di detersivo per piatti e acqua. Non metterli in lavastoviglie.

Se il dispositivo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati, staccare la spina e pulirlo. Gli sportelli dovrebbero essere lasciati leggermente socchiusi per evitare la formazione di muffa e di odori sgradevoli.

## Sbrinamento

Il prodotto è dotato di un sistema no frost progettato per prevenire l'accumulo di ghiaccio. In condizioni di uso normale, non dovrebbe essere necessario sbrinare regolarmente il sistema di congelamento.

Nota: Se si evidenzia regolarmente un notevole accumulo di ghiaccio o pozze d'acqua nello scomparto del congelatore, è probabile che lo sportello non abbia una tenuta adeguata. Ciò potrebbe essere dovuto a una guarnizione difettosa dello sportello o a un'anta decorata montata male o troppo pesante. Per maggiori informazioni consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi.

In caso di problemi con il dispositivo, occorre consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi prima di contattare l'assistenza clienti.

**Se il dispositivo non funziona, controllare:**

- Che il dispositivo sia alimentato.
- Che i fusibili di casa siano intatti e il fusibile nella spina non sia saltato.
- Che il dispositivo non sia spento.
- Che la presa di corrente funzioni bene. Per verificarlo, collegare un altro apparecchio elettrico e verificare che la presa non sia guasta.

**Se il dispositivo funziona ma non in maniera ottimale, controllare:**

- Che non sia sovraccarico.
- Che il termostato sia impostato a una temperatura adeguata.
- Che gli sportelli siano chiusi adeguatamente.
- Che il sistema di raffreddamento sul retro dell'apparecchio sia pulito e privo di polvere.
- Che le pareti laterali e posteriori siano sufficientemente ventilate.

**Se il dispositivo è rumoroso, controllare:**

- Che il dispositivo sia in piano e stabile.
- Che le pareti laterali e posteriori siano libere e che nulla poggi sul dispositivo.
- Nota: Il gas refrigerante nel frigorifero può emettere un leggero gorgoglio, anche quando il compressore non è in funzione.

**Se il dispositivo emette un segnale acustico, controllare:**

- Che gli sportelli siano chiusi. Dopo 60 secondi dall'apertura di uno sportello, viene emesso un segnale di allarme.

**Se c'è dell'acqua nella base dello scomparto frigorifero, verificare i seguenti punti:**

- Il foro di scarico sul retro dello scomparto è libero.

**Se si è formato del ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero:**

- È normale che si formino alcune goccioline di ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero. Ciò non è da attribuirsi a un guasto al dispositivo.
- Verificare che nessun oggetto all'interno del frigorifero sia in contatto con la parete posteriore.
- Verificare la presenza di una discreta resistenza all'apertura dello sportello del dispositivo. Se si apre al minimo tocco può significare che la guarnizione deve essere sostituita.
- Controllare che la guarnizione dello sportello non sia piegata o danneggiata e che non ci siano detriti. Se ne notate e non siete in grado di risolvere il problema da soli, contattate l'assistenza clienti in modo che la guarnizione possa essere sostituita.
- Ciò può essere dovuto al fatto che lo sportello o le ante

decorative non sono montati correttamente. Se non ne siete sicuri, chiedete al vostro installatore di controllare le ante decorative.

**Se si è formato ghiaccio in eccesso all'interno del congelatore:**

- Verificare la presenza di una discreta resistenza all'apertura dello sportello del dispositivo. Se si apre al minimo tocco può significare che la guarnizione deve essere sostituita.
- Controllare che la guarnizione dello sportello non sia piegata o danneggiata e che non ci siano detriti. Se ne notate e non siete in grado di risolvere il problema da soli, contattate l'assistenza clienti in modo che la guarnizione possa essere sostituita.
- Ciò può essere dovuto al fatto che lo sportello o le ante decorative non sono montati correttamente. Se non ne siete sicuri, chiedete al vostro installatore di controllare le ante decorative.

**Se una o più unità LED all'interno dell'apparecchio non funzionano:**

- Contattare l'assistenza clienti per concordare una visita a domicilio.

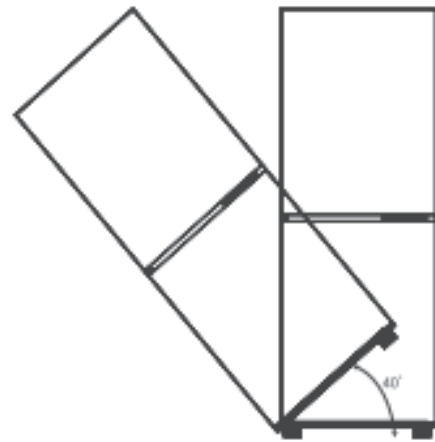
**Questo dispositivo non deve mai essere installato nei pressi di fonti di calore, ad esempio termosifoni o fornelli, né in ambienti umidi.**

**Chiedere la collaborazione di un'altra persona, o di due, durante l'installazione del dispositivo. L'apparecchio potrebbe avere bordi taglienti. Indossare DPI adatti alla mansione da svolgere e all'ambiente.**

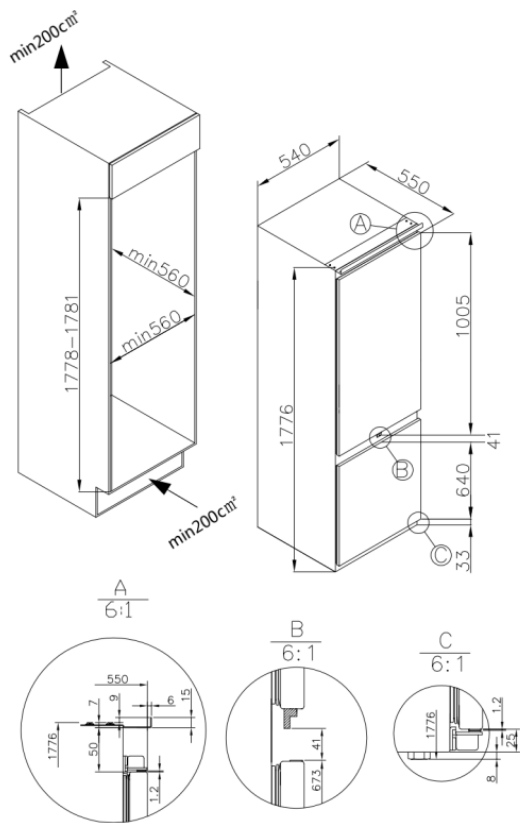
- Per verificare che il dispositivo sia in piano, è necessario utilizzare i piedini regolabili in altezza nella parte anteriore.
- Il sistema di raffreddamento sul retro dell'apparecchio non deve toccare la parete posteriore. Maggiore è il divario, meglio è.
- Il dispositivo deve essere installato con una sufficiente ventilazione. Verificare che ci sia spazio nella parte superiore del dispositivo per permettere la fuoriuscita dell'aria e che ci sia spazio tra la parte posteriore e la parete.

**Fig. 6**

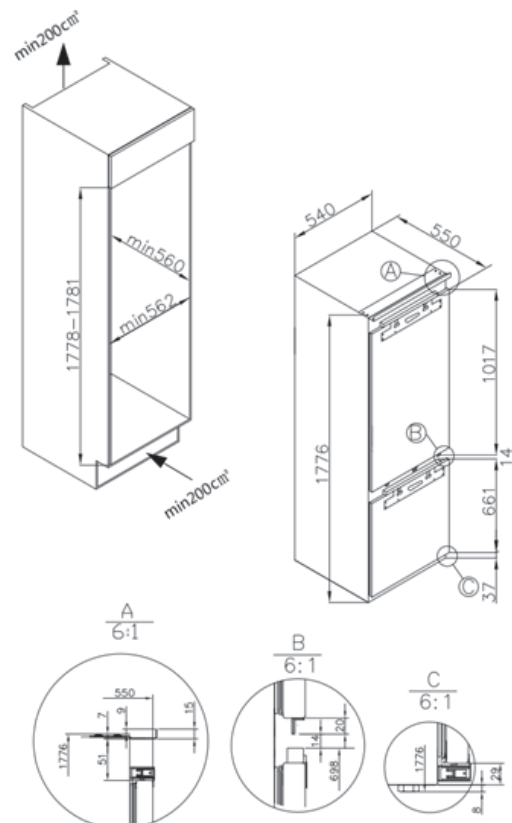
NON INCLINARE OLTRE I 40°



**FBC 345 TNF ED**



**FBCD 346 TNF ED**



## Aerazione

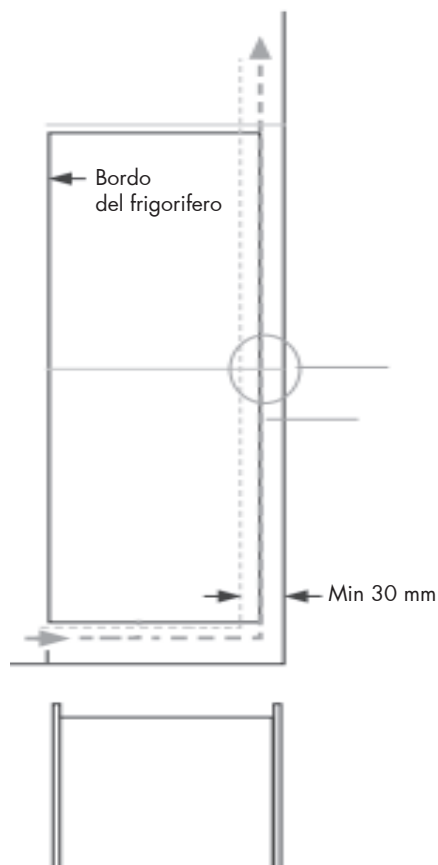
Il criterio principale per l'installazione di qualsiasi unità di refrigerazione in una cucina attrezzata è l'aerazione. Il calore rimosso dal vano di raffreddamento deve essere dissipato nell'atmosfera. Un'aerazione scorretta può portare a un guasto prematuro del compressore, a un consumo eccessivo di energia, a un guasto totale del sistema e può invalidare la garanzia fornita con il dispositivo. Per i prodotti destinati ad essere installati in un alloggiamento alto, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

**Fig. 7**

Una presa d'aria deve essere prevista in qualche punto della struttura a incasso, in modo da permettere all'aria di circolare liberamente. Nell'esempio riportato, è stata realizzata una presa d'aria nello zoccolo del frigorifero.

Per fare ciò, tagliare lo zoccolo del frigorifero/congelatore e coprire con una griglia di aerazione.

In alternativa, è possibile rimuovere una piccola sezione dello zoccolo, in modo da consentire all'aria di circolare nell'unità (dimensioni raccomandate 600mm x 10mm).



La parte superiore della struttura a incasso deve essere adeguatamente ventilata.

Dimensioni raccomandate dell'apertura di aerazione: 500x30mm

Se il mobile non permette la libera circolazione dell'aria nell'ambiente di installazione, è necessario prevedere una presa d'aria sullo zoccolo o altri mezzi di ventilazione per garantire un flusso d'aria naturale.

Lasciare uno spazio sufficiente nella parte posteriore della struttura a incasso per consentire all'aria fresca di essere aspirata nel condensatore.

Dimensioni raccomandate: 500x35mm

Vista in pianta dell'apertura di aerazione posteriore

Il canale aperto sul retro deve essere chiaramente indicato. Per un corretto funzionamento del dispositivo è importante che la parte superiore dell'alloggiamento non sia bloccata. Una profondità del canale di 40-50 mm è normale per la maggior parte delle unità.

È necessario un foro di ventilazione all'interno dell'unità; questo permette all'aria di essere aspirata sopra il compressore e lo scambiatore di calore.

Di regola, più aria può entrare e uscire, migliore e più efficiente sarà il funzionamento del prodotto.



## Installazione nell'armadio

Con l'aiuto di una persona o due, spostare il dispositivo nell'armadio. Alla base del dispositivo vi sono due piastre metalliche. Montare i distanziatori bianchi forniti su queste piastre.

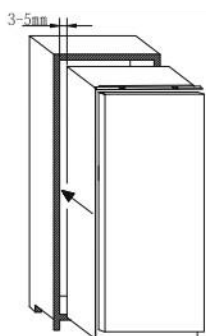
Verificare il corretto posizionamento dei lembi alla base dell'armadio.

**Fig. 8**



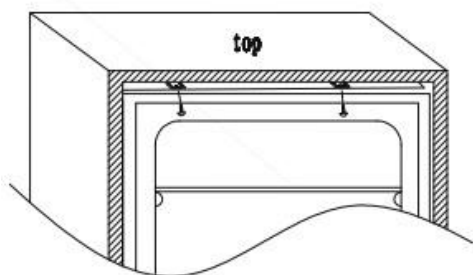
**1**

Inserire l'apparecchio nella colonna posizionandolo sul lato opposto delle cerniere e assicurarsi di mantenere una distanza di 3-5 mm.



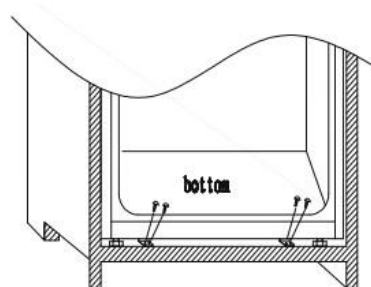
**2**

Dopo avere verificato la corrispondenza tra lo sportello dell'apparecchio e lo sportello della colonna, fissare le coperture di plastica contenute nella borsa degli accessori.



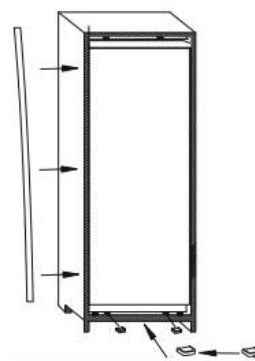
**3**

Avvitare la parte inferiore dell'apparecchio.



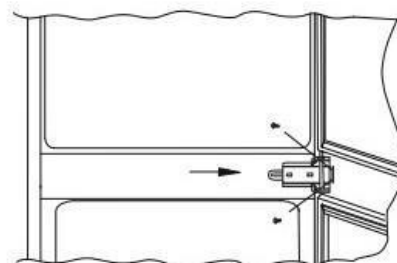
**4**

Montare la guarnizione sull'apparecchio e tagliare la parte in eccesso, se necessario. Montare le coperture in plastica nella parte inferiore.



**5**

Utilizzare un cacciavite a croce per allentare il perno di collegamento sotto la cerniera centrale destra e regolarlo per avvitarlo sul lato destro della struttura a incasso.



## Montaggio delle fasce dell'anta

- Verificare la presenza di uno spazio da 3 a 4 mm tra il lato non incernierato e la parete del mobile.
- Posizionare il binario nella staffa e fissarlo alla fascia dell'anta da 20 a 22 mm dal bordo come mostrato nella figura seguente, facendo in modo che sia posizionato centralmente e orizzontalmente all'interno della staffa. Serrare saldamente a mano.
- Riempire lo spazio sul lato non incernierato con la guarnizione/striscia della guarnizione fornita.
- L'aspetto finale dei binari di scorrimento dell'anta dovrebbe essere simile a quello mostrato nella figura seguente, con 2 binari in posizione.

Verificare che gli sportelli del dispositivo si aprano, si chiudano e garantiscano una buona tenuta.

Una volta terminata la procedura, e se si è soddisfatti della sistemazione del dispositivo nell'armadio, piegare e far scattare gli elementi dei distanziatori bianchi contrassegnati con 'S' come indicato dal bordo tratteggiato. Lasciare il restante rivestimento del distanziatore in posizione sopra le piastre metalliche.

Fig. 11

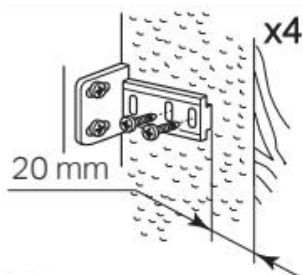


Fig. 12

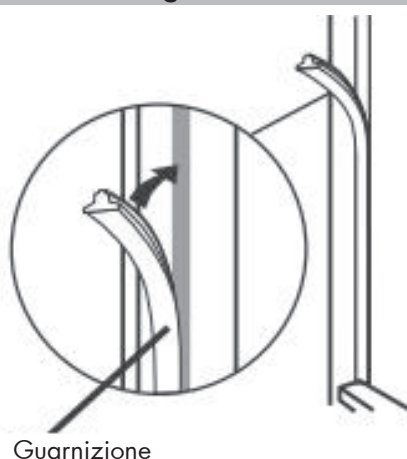


Fig. 13

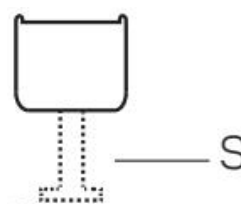
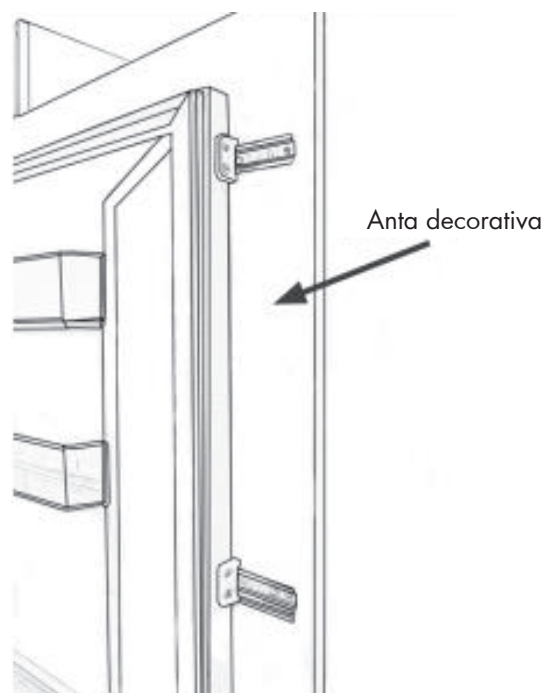


Fig. 14



### IMPORTANTE

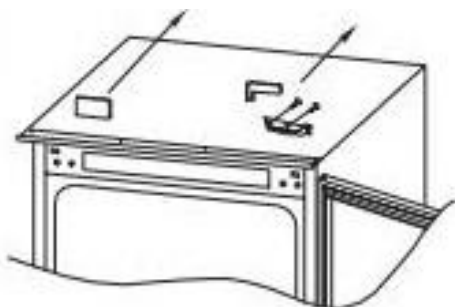
**Dopo aver completato l'installazione, controllare che il dispositivo sia fissato all'interno dell'unità e che gli sportelli si chiudano e si aprano correttamente. Se non si avverte alcuna resistenza da parte delle guarnizioni quando si aprono gli sportelli, è probabile che il dispositivo e/o le ante decorative non siano montati correttamente.**

## Inversione degli sportelli

Consigliamo di farsi aiutare da un'altra persona per sorreggere gli sportelli durante l'operazione.

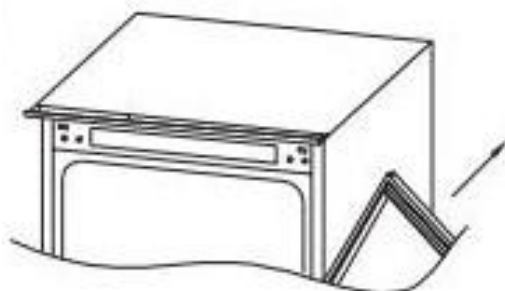
**1**

Rimuovere il copricerniera superiore destro e la cerniera utilizzando un cacciavite.



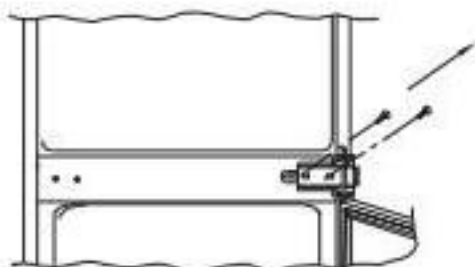
**2**

Rimuovere lo sportello superiore.



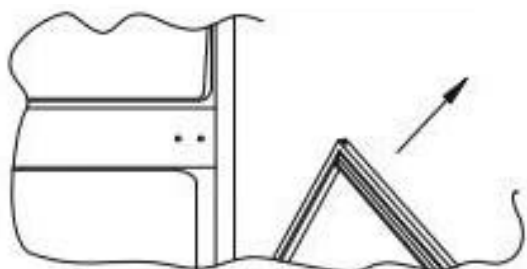
**3**

Rimuovere la cerniera centrale e il perno di collegamento.



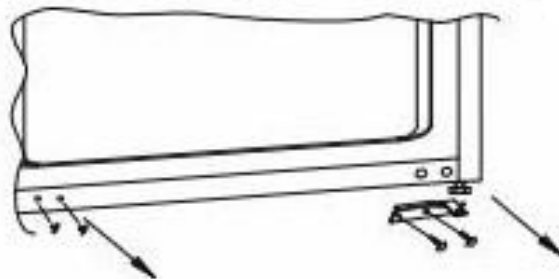
**4**

Rimuovere lo sportello inferiore.



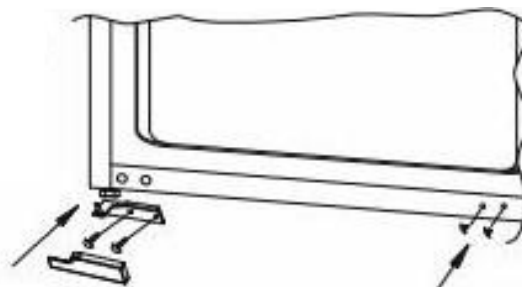
**5**

Rimuovere la cerniera inferiore destra e i tappi di plastica sinistra e posizionarli sul lato opposto.



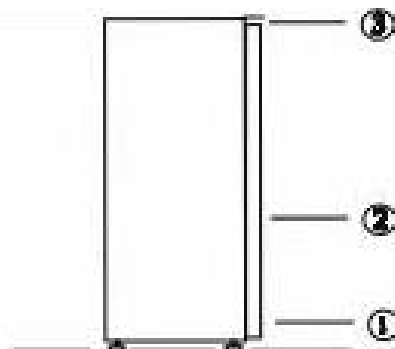
**6**

Assemblare la cerniera superiore destra nella parte inferiore sinistra e rimontare il copricerniera.



**7**









Rimontare gli sportelli e le cerniere dal basso verso l'alto, da 1 a 4.



### Accertarsi che lo sportello si chiuda correttamente:

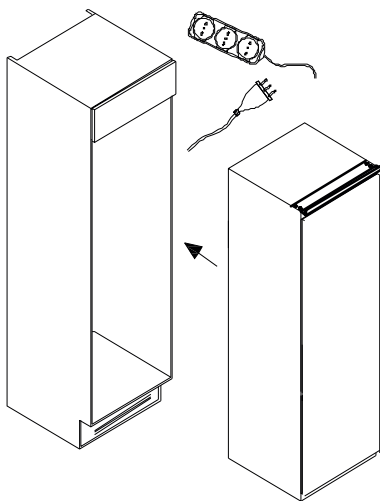
È normale che la guarnizione risulti schiacciata dopo che lo sportello è stato invertito. Con lo sportello chiuso, usare un asciugacapelli per espandere la guarnizione e riempire lo spazio tra lo sportello e il corpo del dispositivo. Prestare attenzione a non avvicinare troppo l'asciugacapelli al dispositivo, poiché si potrebbe danneggiare la guarnizione. La distanza adeguata dovrebbe essere di circa 10 cm. Una volta terminato, lasciare raffreddare la guarnizione e lo sportello prima di toccarli. A questo punto, la guarnizione dovrebbe rimanere in posizione.

**Strumenti e parti**

	Distanziatore per cerniera A
	Distanziatore per cerniera B
	Coperchio cerniera
	Vite con testa a croce 3.9x12, T20 3.9x16, T20
	Chiave inglese
	Coperchio sinistro per distanziatore pannello di controllo
	Coperchio destro per distanziatore pannello di controllo
	Striscia decorativa

**1**

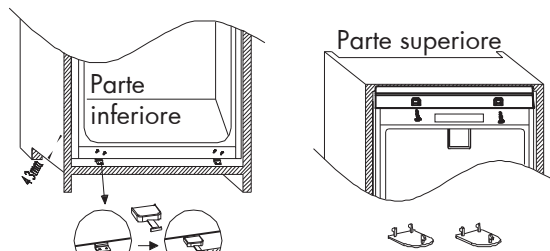
Spingere il dispositivo nel mobile in legno, meglio procedere verso il lato sinistro.



PS: Il dispositivo deve essere collegato prima dell'installazione

**2**

Regolare la posizione del dispositivo, avvitarne la parte superiore e inferiore del prodotto al mobile.

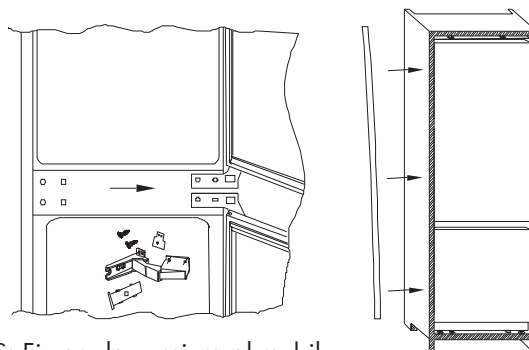


PS: Si prega di rimuovere l'estremità dopo aver fissato il coperchio della parte inferiore.

Coperchio superiore della cerniera

**3**

Fissare la cerniera al mobile avvitandola, attaccare la striscia decorativa sul lato sinistro del prodotto.

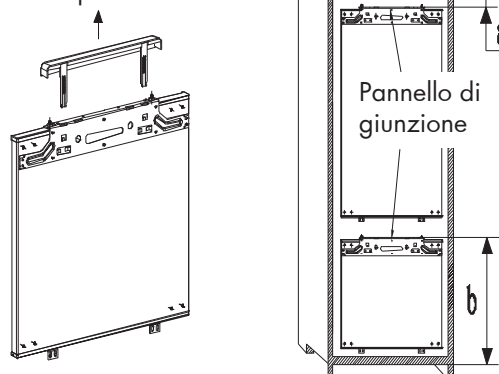


PS: Fissare la cerniera al mobile con il distanziatore.

**4**

Misurare le dimensioni di A e B.

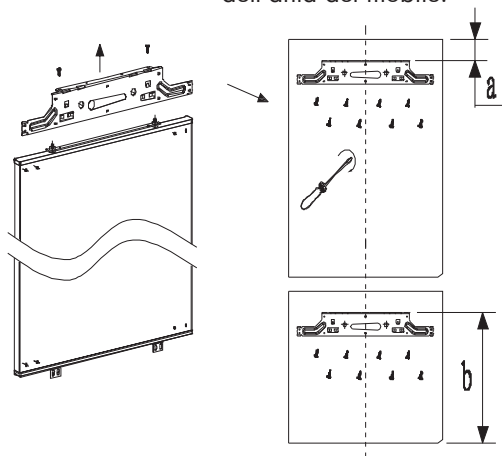
Smontare il pannello di giunzione prima di misurare.



## 5

Fissare il pannello di giunzione all'anta del mobile.

Il pannello di giunzione deve essere fissato al centro dell'anta del mobile.



## 6

Fissare lo sportello del dispositivo all'anta del mobile.

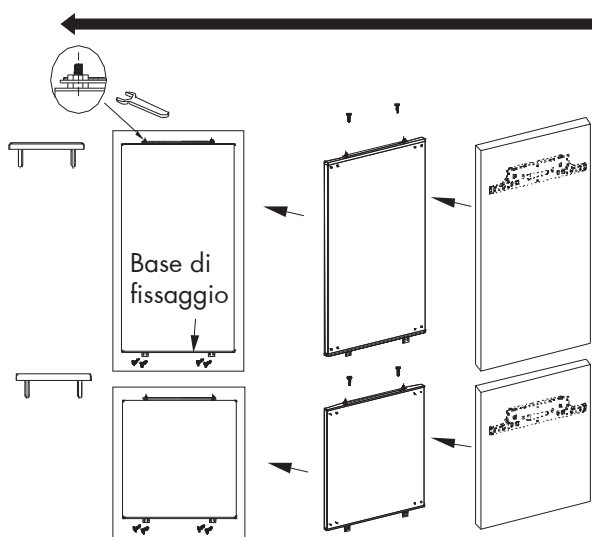




TABLE OF CONTENTS	PAGE
<b>1 - Safety Information</b>	<b>2</b>
Scrapping old appliances	6
Conformity	6
Energy Saving	6
<b>2 - Before first use</b>	<b>7</b>
<b>3 - Fridge use</b>	<b>8</b>
<b>4 - Freezer use</b>	<b>9</b>
My Zone drawer humidity adjustment	9
Storage	9
<b>5 - Control panel</b>	<b>10</b>
<b>6 - Care and cleaning</b>	<b>11</b>
Defrosting	11
<b>7 - Troubleshooting</b>	<b>12</b>
<b>8 - Installation preparation</b>	<b>13</b>
Ventilation	14
Installation into the cabinet	15
Mounting the fascia door	16
Reversing the appliance door	17

Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners.

This product is intended solely for household use or similar applications such as:

The kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments On farms, by clients of hotels, motels and other environments of a residential type At bed and breakfasts(B&B) For catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions.

Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.

This guide contains many important safety information. Please, we suggest to keep these instructions in a safe place for easy reference and for a good experience with the appliance. The refrigerator contains refrigerant gas (R600a:isobutane) and insulating gas (cyclopentane), with high compatibility with the environment, that are, however, inflammable.

**Caution: risk of fire**



If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

**⚠ WARNING**

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.
- This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.

**⚠ WARNING**

- Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying/moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged.
- When positioning your appliance take care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling the lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.
- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 10 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.
- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.
- Do not connect the appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.



**⚠ WARNING**

- Leave to stand for at least 4 hours before switching on the product, to allow compressor oil to settle if transported horizontally.
- This freezer must only be used for its intended purpose (i.e. storing and freezing of edible foodstuff).
- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- On delivery, check to make sure that the product is not damaged and that all the parts and accessories are in perfect condition.
- If in the refrigeration system a leak is noted, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and let air into the room. Then call a service center to ask for repair.
- Do not use extension cords or adapters.
- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not place or store inflammable and highly volatile materials such as ether, petrol, LPG, propane gas, aerosol spray cans, adhesives, pure alcohol, etc. These materials may cause an explosion.

**⚠ WARNING**

- Do not use or store inflammable sprays, such as spray paint, near the refrigerator. It could cause an explosion or fire.
- Do not place objects and/or containers filled with water on the top of the appliance.
- We do not recommend the use of extension leads and multi-way adapters.
- Do not dispose of the appliance on a fire. Take care not to damage, the cooling circuit/pipes of the appliance in transportation and in use. In case of damage do not expose the appliance to fire, potential ignition source and immediately ventilate the room where the appliance is situated.
- The refrigeration system positioned behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Therefore, avoid damaging the tubes.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not touch internal cooling elements, especially with wet hands, to avoid cracks or injuries.

**⚠ WARNING**

- **Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.**
- **Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.**
- **Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.**
- **Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice that occurs. With these, the refrigerant circuit can be damaged, the spill from which can cause a fire or damage your eyes.**
- **Absolutely avoid the use of open flame or electrical equipment, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like in order to speed up the defrosting phase.**
- **Never use water to wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.**
- **It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.**
- **The product is designed and built for domestic household use only.**
- **The guarantee will be void if the product is installed or used in commercial or non-residential domestic household premises.**

**⚠ WARNING**

- **The product must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the User Instructions Booklet provided.**
- **The guarantee is applicable only to new products and is not transferable if the product is resold.**
- **Our company disclaims any liability for incidental or consequential damages.**
- **The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.**
- **Do not perform repairs on this refrigerator. All interventions must be performed solely by qualified personnel.**
- **If you are discarding an old product with a lock or latch fitted to the door, ensure that it is left in a safe condition to prevent the entrapment of children.**
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge; provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.**

**⚠ WARNING**

- **Locks** : If your Fridge/Freezer is fitted with a lock, to prevent children being entrapped keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance. If disposing of an old Fridge/Freezer break off any old locks or latches as a safeguard.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.

**⚠ WARNING**

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING**

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are present in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

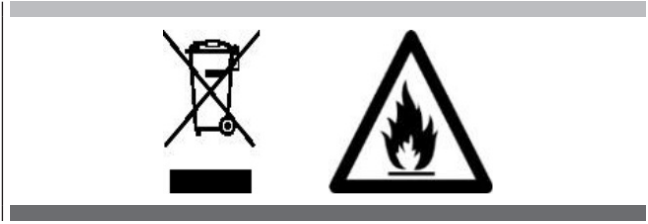
**⚠ WARNING**

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

**⚠ WARNING**

**WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor). It 's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away from fire source during using, service and disposal.

## Scrapping old appliances



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## Conformity

By placing the **CE** mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

## Energy Saving

For better energy saving we suggest :

- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ventilated room.
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functionaliting of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible
- Avoid adjusting the setting to temperatures too cold.
- Remove dust present on the rear of the appliance

You must allow the fridge to settle for at least four hours prior to switching the power on.

It is recommended that you clean the interior of the appliance prior to first use, using a solution of bicarbonate of soda and warm water and then thoroughly drying the interior. The fridge may have an odor to it at first use. This will disappear as the appliance cools.

**Please note:**

The appliance will start 5°C for fridge and -18°C for freezer and work continuously until it comes down to the correct temperature. If the appliance is switched off, you should allow five minutes before switching it on again to prevent unnecessary damage to the compressor. Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance. This fridge cools your food by making the inside back of the cavity cold. It is normal for frost to build up on this surface; it then dissipates and drains through a small drain at the bottom, where it evaporates harmlessly. The presence of frosting at the back is not a malfunction of the fridge.

- Never put liquids in the refrigerator uncovered.
- Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
- Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensation problems which will be difficult to remove.
- Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
- Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odors.
- Sort foods prior to storing. Any foods to be used soon should be stored at the front of the shelf to prevent deterioration caused by the door being open for prolonged periods.
- Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
- Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
- Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce. This will help to prevent juices from raw meat contaminating other foodstuffs.

- The freezer compartments are designed to store only frozen food.
- Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
- Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months after the purchase date.
- Store food in small packages (ideally less than 1kg). This reduces the freezing time and improves the quality of the food after thawing.
- Wrap food before putting into the freezer. To stop the wrapping sticking together, ensure it is dry.
- Label the food before freezing with information including type of food and dates of storage and expiry.
- Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.
- Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
- The maximum amount of fresh food that can be frozen within a 24 hour period is 2.6kg.
- Do not attempt to freeze more than the maximum amount.

### My Zone drawer humidity adjustment

The temperature inside the My Zone drawer can be regulated from +3°C to -3°C. This is the ideal drawer to store meat and fish. Moreover you can regulate the humidity level:

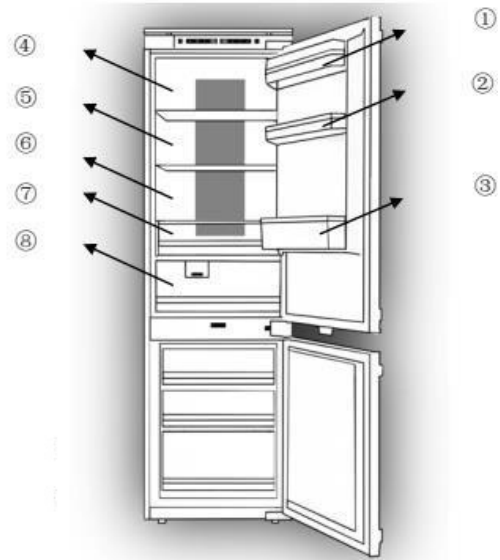
- High humidity by keeping the adjustment slider closed (fully to the left).
- Low humidity by keeping the adjustment slider open (fully to the right).

### Storage

The fridge section is for short term food storage. Although low temperatures can be maintained, extended periods of food storage is not recommended.

As the cold air circulates within the fridge, the temperature can vary between the different sections. As such, foods should be stored in different sections according to type.

Fig. 1



1. Butter, cheeses etc.
2. Food in jars and bottles
3. Drinks, e.g. milk
4. Cooked food
5. Yogurts, preserves etc.
6. 75cl bottles or ready meals etc.
7. Fruit and vegetables
8. Fresh meat and fish/fruit and vegetables

The fridge shelves can be moved according to the storage requirements within the fridge section. To move the shelf, lift up the rear section and then pull it outwards.

To replace, slide the shelf back into the slot, and then lower the rear section.

The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product, please refer to the above pictures.

Fig. 3



1. First time of switching on the appliance, this appliance always works at settings: 5°C for fridge, 0°C for My Zone and -18°C for freezer. If you want to adjust the temperature or functions manually, press the button to conduct the operations. Temperature ranges of adapt zone from -3°C to 3°C.
2. Fridge temperature adjustment –press button on left part of control panel to achieve different temperatures from 2°C to 8°C.
3. Freezer temperature adjustment –press button on right part of control panel to achieve different temperatures from -15°C to -25°C.
4. My Zone drawer adjustment function: this button controls “My Zone” temperature. By pressing on this button, the digit will go from -3°C to +3°C. This function can be on/off by continuously pressing for three seconds (shows OFF).
5. Fast cooling function –Press button , light of button illumines and fast cooling function is turned on, fridge starts to work automatically at temperature setting 2°C and quits after 24 hours, light of symbol eliminates.
6. Holiday function–Press button , light of button illumines, holiday function is turned on and whole appliance starts to work automatically at settings: fridge at 17°C and freezer at -18°C. My Zone works as previously set.
7. Eco function–Press button on control panel, eco function is turned on and button illumines, fridge compartment works at setting 5°C and freezer compartment works at setting of -18°C.The adapt zone works at setting of 0°C.
8. Fast freezing function – Press button , light of button illumines and freezer start to work at fast freezing function, temperature setting -25°C. After 24 hours, fast freezing function quits automatically.
9. Press button for 3 seconds to switch off your appliance and the button illumines, power is cut off. Internal lamps eliminate, compressor stops working. Press the button for 3 seconds to switch on your appliance, the symbol illumined and power is connected again.

10. On the no frost models, there is a function: compulsive defrosting. Press the buttons + for 5 seconds to switch on the compulsive defrosting function to clean the freezer evaporator and digital of freezer temperature shine. Press the button + 3 seconds to switch off the compulsive defrosting function, and the digital of freezer temperature eliminate. 10 Fault display.

This appliance has ‘fault display & alarm’ function. Once the sensors got fault, there are alarms displayed on the temperature displaying, the appliance still cools but professional service engineer should be called and check the appliance.

- F1 – Sensor of fridge evaporator
- F2 – Sensor of adapt zone
- F3 – Sensor of fridge apartment
- F4 – Sensor of freezer compartment
- F5 – Sensor of defrosting
- 2E – Fault of fan/motor in freezer
- CE – Communication fault between main panel and display panel.

The above Errors only show on display, no voice Over temperature alarm in freezer: after freezer temperature arrives at the set temperature, after that, if the temperature rises to >-1 °C, the alarm will start, accompany with flash of freezer temperature digit. Press any button to cancel the voice alarm. The flash will remain until the temperature is <-1 °C.

PS: Main board locates in compressor compartment

Position	Conditions
5 °C/-18 °C	Summer or ambient temperature between 25-35 °C
5 °C/-18 °C	Spring, autumn or ambient temperature between 15-25 °C
5 °C/-18 °C	Winter, or ambient temperature between 5-15 °C
Super freezing function	Quick freeze
Super cooling function	Super cooling



Always disconnect the appliance from the power supply before any cleaning or maintenance.

The fridge and freezer sections should be cleaned using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water. Do not use abrasive products or detergents. After washing, rinse and dry thoroughly.

Clean the shelves and balconies separately by hand with a mild solution of washing up liquid and water. Do not put them in the dishwasher.

If the appliance is not to be used for prolonged periods of time, unplug and clean the appliance. The doors should be left slightly ajar to prevent the formation of mildew and unpleasant odors.

## Defrosting

The product has a no frost system which is designed to prevent the heavy build up of ice. Under normal use, there should be no need to regularly defrost the freezer system.

Please note: If you are regularly finding a heavy build up of ice, or pools of water, in the freezer section then it is likely that the door is not sealing properly. This could be due to a defective door seal or an incorrectly fitted, or overly heavy, door. For more information see the troubleshooting section about ice.

If you have any problems with your appliance, you should check the troubleshooting prior to calling Customer Care.

**If the appliance is not working, check:**

- That there is power to the appliance.
- The house fuses are intact and the fuse in the plug has not blown.
- The fridge has not been turned off.
- The plug socket is functioning fine. To check this, plug another electrical appliance in to see if the socket is faulty.

**If the appliance is working, but not very well, check:**

- The appliance is not overloaded.
- The thermostat is set to an appropriate temperature.
- The doors are closing properly.
- The cooling system at the rear of the appliance is clean and free of dust, and not touching the rear wall.
- There is enough ventilation at the side and rear walls.

**If the appliance is noisy, check:**

- The appliance is level and stable.
- The side and rear walls are clear, and there is nothing resting on the appliance.
- Note: The cooling gas in the refrigerator may make a slight bubbling or gurgling noise, even when the compressor is not running.

**If the appliance is beeping, check:**

- That the doors are closed. An alarm will sound after 60 seconds of a door being open.

**If there's water in the base of the refrigerator compartment, check:**

- The drain hole at the back of the compartment is clear.

**If ice has formed on the back wall of the fridge:**

- It is normal for some ice droplets to form on the back wall of the fridge. This does not constitute a fault with the appliance.
- Ensure that no items inside the fridge are in contact with the back wall.
- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the décor doors.

**If excessive ice has formed in the freezer:**

- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may

mean that the door seal needs to be replaced.

- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the décor doors.

**If one or more of the LED units within the appliance is not working:**

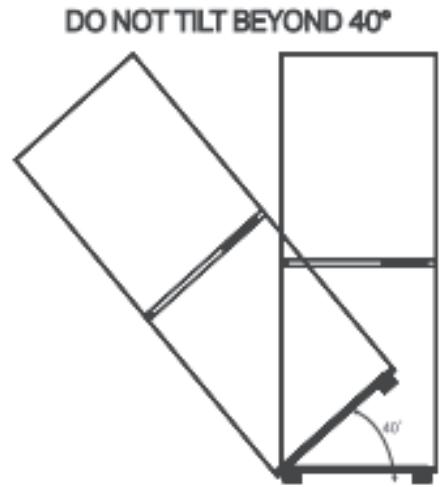
- Contact Customer Care to arrange a service visit.

**This appliance must never be installed close to heat sources, e.g. heating elements or cookers, nor in damp places.**

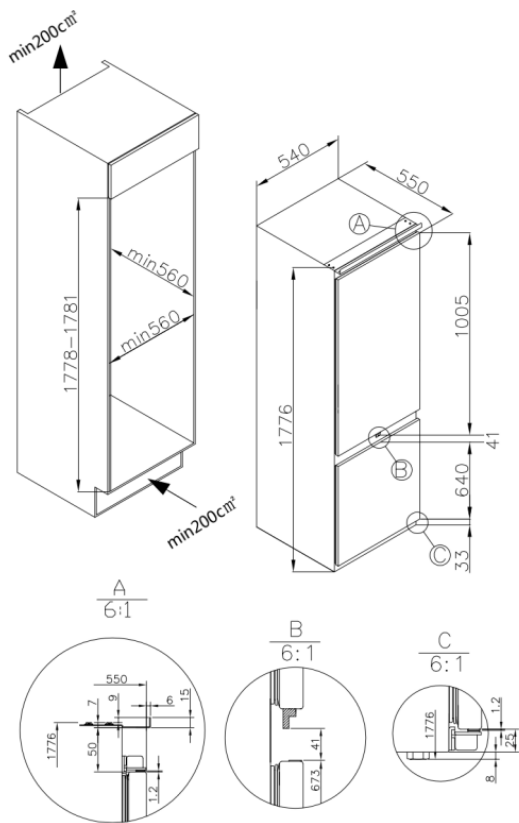
**Seek the help of another individual, or two, when installing this appliance. This appliance may have sharp edges. Wear adequate PPE for the task and environment.**

- To ensure the appliance is level, you should use the height adjustable feet at the front of the appliance.
- The cooling system at the rear of the appliance must not touch the rear wall. The greater the gap, the better.
- The appliance must be installed with adequate ventilation. Ensure that there is clearance above the appliance to allow air to escape and that there is space between the rear of the appliance and the wall.

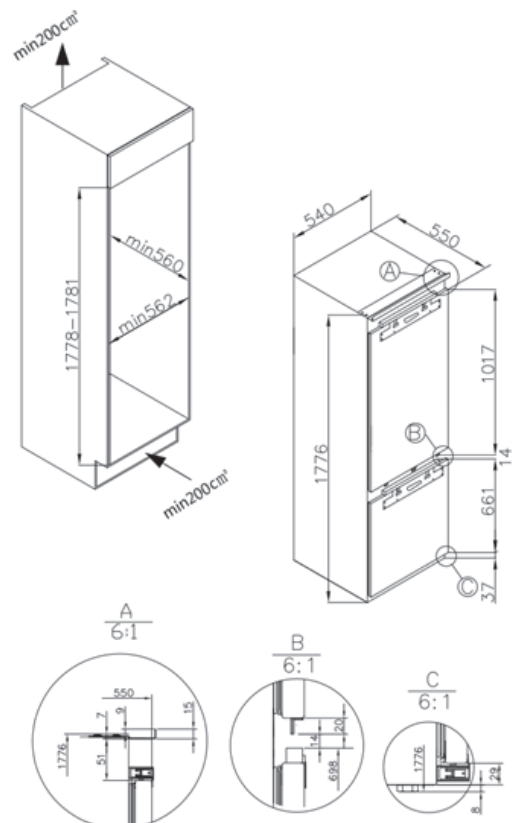
Fig. 6



FBC 345 TNF ED



FBCD 346 TNF ED



## Ventilation

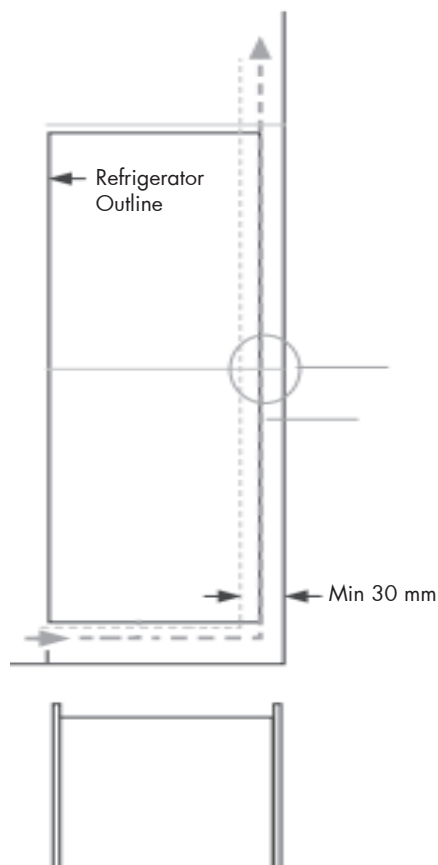
The main consideration when installing any refrigeration unit into a fitted kitchen is ventilation. The heat removed from the cooling compartment needs to be dissipated into the atmosphere. Incorrect ventilation can lead to premature compressor failure, excessive power consumption, total system failure and may invalidate the warranty provided with the appliance. For products intended to be installed into a tall housing unit, the following requirements need to be met:

**Fig. 7**

An air intake should be provided somewhere in the cabinet run to allow free air in. In this example, a plinth vent is shown underneath the refrigerator.

A cutout should be made in the plinth below the fridge/freezer and this finished neatly using the air vent grille.

Alternatively, a thin section on the plinth can be removed to allow air into the unit (recommended 600mm x 10mm).



Plan view of rear ventilation gap

The top of the cabinet needs to be vented into the room.

Recommended size of vent opening: 500x30mm

If the furniture does not allow free air into the room then a plinth vent, or other means of ventilation needs to be provided to ensure a natural flow of air.

There should be space at the rear of the cabinet to allow cool air to be drawn over the condenser.

Recommended:  
500x35

The open channel at the rear is clearly shown. For the correct operation of the appliance it is important that the top of the housing unit is not blocked off. A channel depth of 40-50mm is normal with most units.

A ventilation hole is required in the plinth of the unit; this allows air to be drawn over the compressor & heat exchange.

As a rule, the more air that can get in and out, the better and more efficient the operation of the product.

## Installation into the cabinet

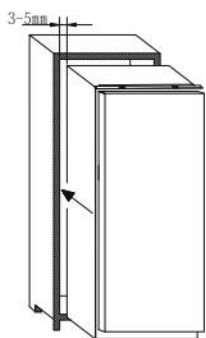
With the help of another individual, or two, move the appliance into the cabinet. There are two metal plates at the base of the appliance. Fit the supplied white spacers to these plates. Ensure that the lips of the cabinet base.

**Fig. 8**



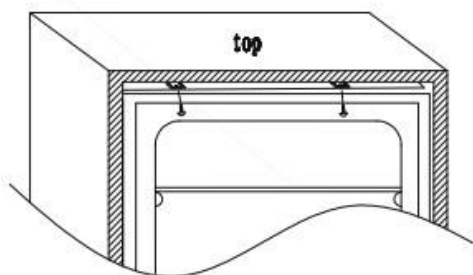
**1**

Insert the appliance into the column placing it on the opposite site of the hinges, and make sure 3-5mm distance gap.



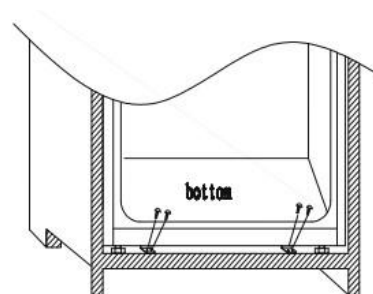
**2**

After ensuring the match between appliance door and column door, fix the plastic covers from accessories bag.



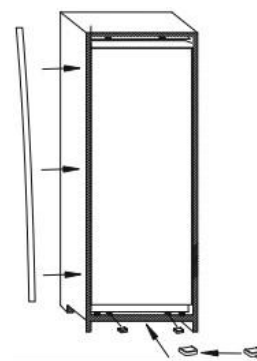
**3**

Screw the appliance lower part.



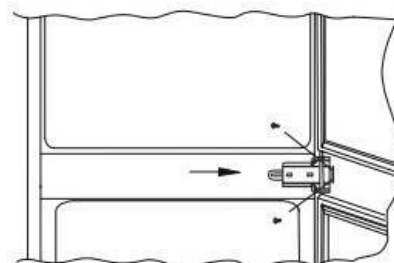
**4**

Fit the seal to the appliance, cut off the excessive part if necessary. Fit the bottom parts with plastic covers.



**5**

Use a cross-screwdriver to loosen the connecting pin underneath the right middle hinge, and adjust to screw onto the right cabinet wall.

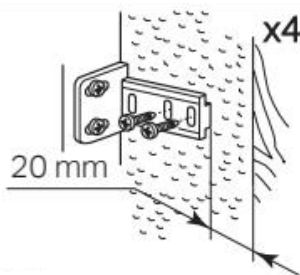


## Mounting the fascia door

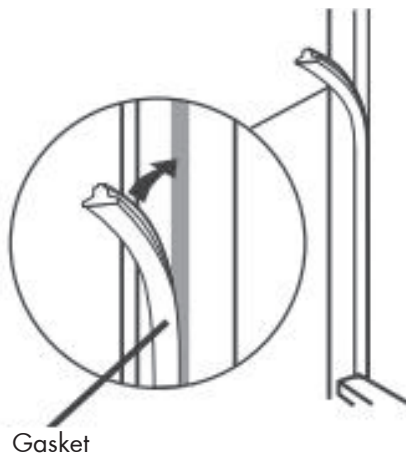
- Ensure that there is a gap of 3 to 4mm between the non-hinged side and the cabinet wall.
- Locate the slider in the bracket and fix the slider to the fascia door 20 to 22mm from the edge of the fascia as shown in following pic., ensuring that the slider is positioned centrally and horizontally within the bracket. Tighten securely by hand.
- Fill the gap on the non-hinged side with the gasket/seal strip provided.
- The finished look for the door sliders should be similar to those shown in following pic., which shows 2 sliders inplace.

Ensure the appliance doors open, close and seal properly. Once complete, and if you are happy with the fit of the appliance in the cabinet, bend and snap the parts of the white spacers marked 'S' as shown by the dotted outline. Leave the rest of the spacer cover in place over the metal plates.

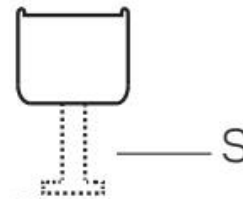
**Fig. 11**



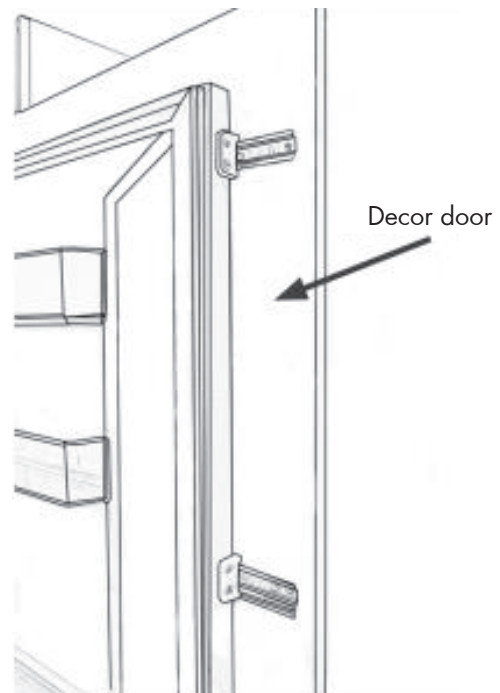
**Fig. 12**



**Fig. 13**



**Fig 14**



### **⚠ IMPORTANT**

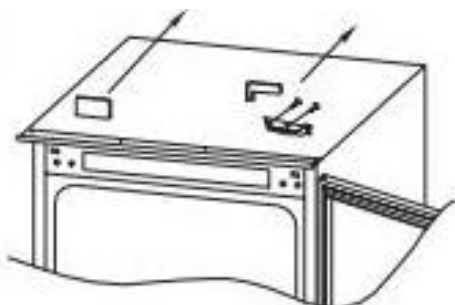
After completing the installation, check that the appliance is secured within the unit and that the door(s) close and open properly. If there is no resistance from the door seals when opening the doors, then it is probable that the appliance and/or decor doors are not fitted properly.

## Reversing the appliance door

We recommend you seek the help of another individual to support the doors whilst performing this operation.

**1**

Remove the right upper hinge cover and hinge by screwdriver.



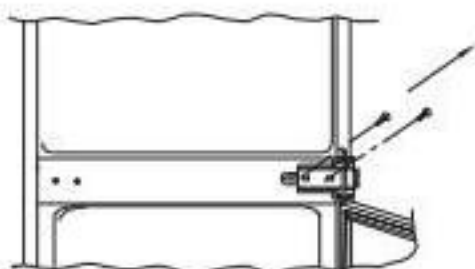
**2**

Remove the upper door.



**3**

Remove the middle hinge and its connecting pin underneath.



**4**

Remove the bottom door.



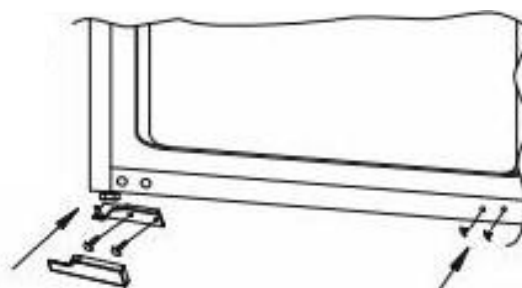
**5**

Remove the right bottom hinge and left plastic plugs, and refit them onto the opposite side.



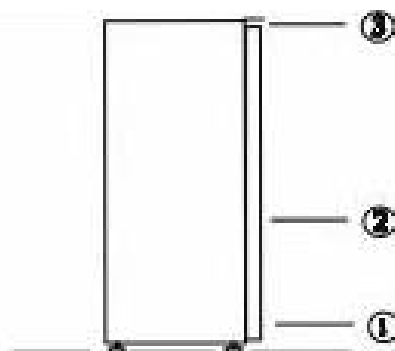
**6**

Assembly the right upper hinge to the left bottom and fit the cover.



**7**






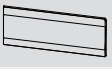
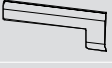

Reassemble the doors and hinges workings from bottom to top, from 1-4.



### Ensuring the door seals correctly:

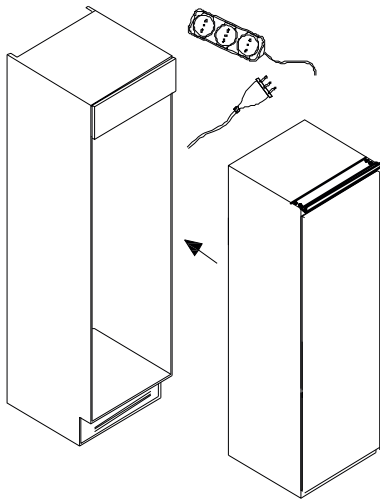
It is normal for the seal to be compressed after the door has been reversed. With the door closed, use a hair dryer to expand the seal and fill the gap between the door and the body of the appliance. Take care not to use the hair dryer too close to the appliance, which could damage the seal. A distance of approximately 10cm should be adequate. When completed, allow the seal and door to cool before touching them. Once done, the seal should remain in position.

**Tools & parts**

	Spacer for hinge A
	Spacer for hinge B
	Hinge cover
	Cross head screw 3.9x12, T20 3.9x16, T20
	Spanner
	Left cover for control panel-spacer
	Right cover for control panel-spacer
	Decoration stripe

**1**

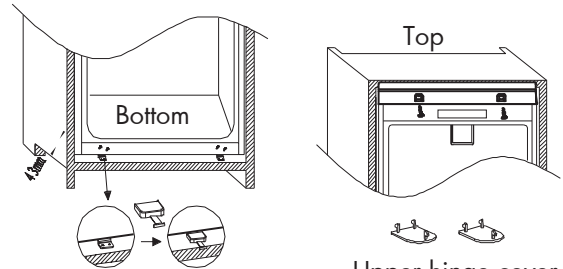
Push the appliance into the wooden furniture, the appliance should be better approach furniture left side.



PS: The appliance must be plugged in before installation

**2**

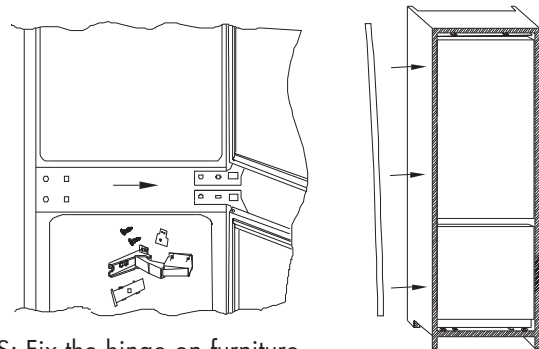
Adjust the position of appliance, screw product top and bottom part on the furniture.



PS: Please remove the tail after fixing the bottom part cover.

**3**

Fix the hinge on furniture by screw, attached the decoration stripe on the product left side.

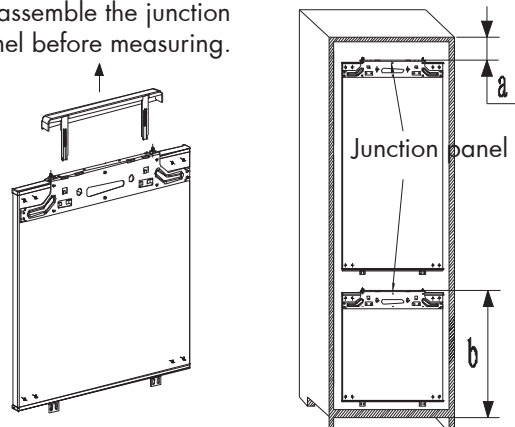


PS: Fix the hinge on furniture with spacer.

**4**

Measure the dimension of A and B.

Disassemble the junction panel before measuring.

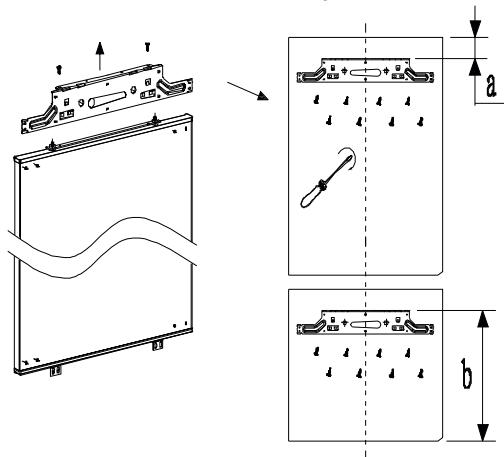




## 5

Fix the junction panel on furniture door.

The junction panel need to be fixed on middle of the furniture door.



## 6

Fix the appliance door on furniture door.

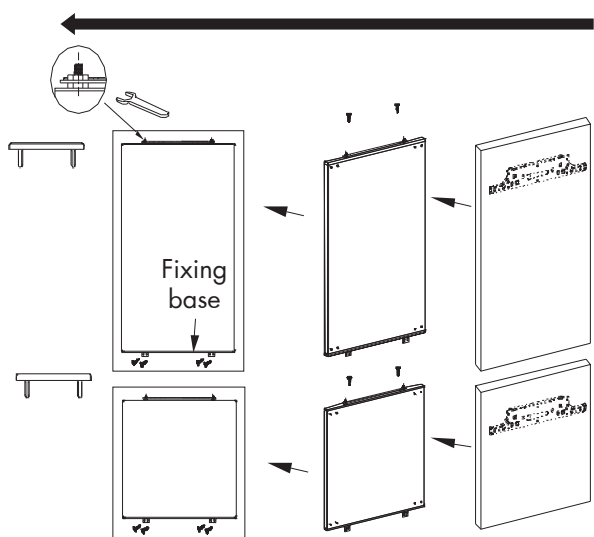




TABLE OF CONTENTS	PAGE
<b>1 - Sicherheitsinformation</b>	<b>2</b>
Entsorgung von Altgeräten	6
Konformität	6
Energiesparender Betrieb	6
<b>2 - Vor dem ersten Gebrauch</b>	<b>7</b>
<b>3 - Gebrauch des Kühlschranks</b>	<b>8</b>
<b>4 - Gebrauch des Gefrierfachs</b>	<b>9</b>
My Zone Fach Feuchtigkeitseinstellung	9
Aufbewahrung	9
<b>5 - Bedienfeld</b>	<b>10</b>
<b>6 - Pflege und Reinigung</b>	<b>11</b>
Abtauen	11
<b>7 - Troubleshooting</b>	<b>12</b>
<b>8 - Installationsvorbereitung</b>	<b>13</b>
Belüftung	14
Schrankeinbau	15
Montage der Türblenden	16
Umkehr der Gerätetüren	17

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Kühlschranks gewissenhaft lesen, um seine maximale Leistung zu erzielen. Die gesamte Dokumentation für den künftigen Gebrauch oder nachfolgende Besitzer aufbewahren. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Anwendungen gedacht, so z.B.:

Für den Personalküchenbereich in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen Auf Landwirtschaftsbetrieben, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen In Bed-and-Breakfast-Betrieben (B&B)

Für Caterings-Dienste und ähnliche Anwendungen, nicht für den Verkauf im Einzelhandel.

Dieses Gerät darf ausschließlich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden, jeder weitere Gebrauch gilt als gefährlich und der Hersteller übernimmt bei Zuwiderhandlungen keine Haftung. Ebenso wird empfohlen, Einsicht in die Garantiebedingungen zu nehmen.

Diese Anleitung enthält viele wichtige Sicherheitsinformationen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort griffbereit zum nachschlagen und für einen ordnungsgemäßen Umgang mit dem Gerät auf. Der Kühlschrank enthält Kältemittel (R600a: Isobutan) und Isoliergas (Cyclopentan), die beide sehr umweltfreundlich, aber entzündlich sind.

#### Vorsicht: Brandgefahr



Bei Schäden des Kältemittelkreises:

- Offene Flammen und Zündquellen vermeiden.
- Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, ausgiebig lüften.

#### ⚠️ WARNUNG

- Vorsicht bei der Reinigung bzw. beim Tragen des Geräts, berühren Sie dabei nicht die Metalldrähte des Kondensators an der Rückseite des Geräts. Es besteht Verletzungsgefahr an den Fingern und es können Produktschäden entstehen.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zum Stapeln mit anderen Geräten. Nicht versuchen, sich auf das Gerät zu setzen oder zu stellen, es ist dafür nicht geeignet. Sie könnten sich selbst verletzen oder das Gerät beschädigen.

#### ⚠️ WARNUNG

- Sicherstellen, dass das Netzkabel während/nach dem Handling des Geräts nicht darunter eingeklemmt ist, um es nicht zu durchtrennen oder zu beschädigen.
- Bei der Aufstellung des Geräts darauf achten, den Bodenbelag, Leitungen, Wandverkleidung etc. nicht zu beschädigen. Nicht am Schlitz oder am Griff ziehen, um das Gerät zu verstellen. Kinder nicht mit dem Gerät oder den Bedienelementen spielen lassen. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung bei Missachtung der Anweisungen.
- Das Gerät nicht an feuchten, öligen oder staubigen Orten installieren, vor direktem Sonnenlicht und Wasser schützen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten oder brennbaren Materialien installieren.
- Die Klappe bei Stromausfall nicht öffnen. Die Tiefkühlware bleibt unbeschadet, sofern der Stromausfall kürzer als 10 Stunden dauert. Dauert der Stromausfall länger, sollten die Lebensmittel überprüft und sofort verzehrt oder gegart und dann wieder eingefroren werden.
- Es ist ganz normal, dass sich die Klappe unmittelbar nach dem Schließen nur schwer öffnen lässt. Das liegt an dem Druckunterschied, der ausgeglichen wird, damit die Klappe nach wenigen Minuten wieder normal geöffnet werden kann.

## **WARNUNG**

- Das Gerät nicht an die Stromversorgung anschließen, bis alle Verpackungsteile und Transport-Schutzvorrichtungen entfernt wurden.
- Nach dem Transport vor dem Einschalten mindestens 4 Stunden lang ruhig stehen lassen, damit das Kompressorenöl nach einem etwaigen Transport in horizontaler Lage zurückfließen kann.
- Das Gefrierfach darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden (d.h. für die Aufbewahrung essbarer Lebensmittel).
- Vor Eingriffen jeder Art stets zunächst das Stromkabel ausstecken.
- Bei der Lieferung sicherstellen, dass das Produkt unbeschädigt ist und dass alle Teile und das gesamte Zubehör in perfektem Zustand sind.
- Sollten Sie eine Leckage im Kühlsystem bemerken, berühren Sie den Wandausfluss nicht und verwenden Sie keine offenen Flammen. Das Fenster öffnen und Luft einströmen lassen. Wegen der Reparatur danach an ein Servicezentrum wenden.
- Keine Verlängerungskabel oder Adapter verwenden.
- Nicht zu stark am Stromkabel ziehen, nicht knicken, und den Stecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Den Stromstecker bzw. das Stromkabel nicht beschädigen; Brand- und Stromschlaggefahr.

## **WARNUNG**

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, seinem Händler oder entsprechendem Fachpersonal ausgewechselt werden, um Gefahr zu vermeiden.
- Keine entzündlichen oder hochgradig flüchtigen Stoffe wie Ather, Benzin, LPG, Propan, Spraydosen, Klebemittel, reinen Alkohol, etc. aufbewahren. Diese Stoffe können eine Explosion verursachen.
- Keine entzündlichen Sprays wie z.B. Sprühlack in der Nähe des Kühlschranks verwenden oder aufbewahren. Sie können eine Explosion oder Brand verursachen.
- Keine mit Wasser gefüllten Gegenstände oder Behälter auf dem Gerät abstellen.
- Von der Verwendung von Verlängerungskabeln und Mehrfach-Adaptoren wird abgeraten.
- Das Gerät zur Entsorgung nicht verbrennen. Darauf achten, den Kühlkreis bzw. die Kühlleitungen des Geräts bei Transport und Gebrauch nicht zu beschädigen. Das beschädigte Gerät von Feuer, potentiellen Zündquellen fernhalten und den Raum, in dem sich das Gerät befindet, sofort gut lüften
- Das Kühlsystem an der Rückseite und im Inneren des Kühlschranks enthält Kältemittel. Deshalb Schäden an den Leitungen vermeiden.

## **WARNUNG**

- Keine Elektrogeräte in den Lebensmittellagerabteilen des Geräts verwenden, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Den Kühlkreis nicht beschädigen.
- Keine mechanischen Vorrichtungen oder sonstige Mittel verwenden, um das Abtauen zu beschleunigen, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Die internen Kühlelemente nicht berühren, insbesondere nicht mit nassen Händen, um Brüche und Verletzungen zu vermeiden.
- Dafür sorgen, dass die Belüftungsöffnungen am Gehäuse oder der Einbaustruktur stets frei sind.
- Keine scharfen oder spitzen Gegenstände wie Messer oder Gabeln verwenden, um das Eis zu entfernen.
- Zum Abtauen niemals Haartrockner, Elektroheizer oder ähnliche Geräte verwenden.
- Das gebildete Eis nicht mit Messern oder spitzen Gegenständen abkratzen. Diese können den Kühlkreis beschädigen. Ausgetretenes Kältemittel ist schädlich für die Augen und es besteht Brandgefahr.
- Der Gebrauch offener Flammen oder sonstiger Elektroausrüstung wie Heizer, Dampfreiniger, Kerzen, Öllampen und dergleichen zum Beschleunigen des Abtauens ist untersagt.

## **WARNUNG**

- Den Kompressor niemals mit Wasser reinigen, sondern mit einem trockenen Tuch gewissenhaft abwischen, um Rostbildung zu vermeiden.
- Den Stecker stets sauber halten, übermäßige Staubrückstände auf dem Stecker können eine Brandursache darstellen.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich für den privaten Haushaltsgebrauch konzipiert.
- Bei der Installation dieses Geräts in einem gewerblichen Umfeld anstelle eines Wohngebäudes verliert die Garantie ihre Gültigkeit.
- Das Produkt muss korrekt installiert, aufgestellt sein und betrieben werden in Übereinstimmung mit den Vorgaben der beiliegenden Bedienungsanleitung.
- Die Garantie gilt nur für neue Produkte ist im Falle eines Weiterverkaufs nicht übertragbar.
- Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für versehentliche Schäden oder Folgeschäden.
- Die gesetzlich vorgesehenen Rechte und Ansprüche werden durch die Garantie nicht geschmälert.
- Keine Reparaturen am Kühlschrank vornehmen. Eingriffe aller Art müssen durch qualifiziertes Fachpersonal ausgeführt werden.

## **WARNUNG**

- Bei der Entsorgung eines Altgeräts mit angebrachtem Schloss oder Riegel sicherstellen, dass sich Kinder nicht einklemmen können.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mit wenig Erfahrung oder Wissen verwendet werden, vorausgesetzt sie wurden in den sicheren Gebrauch entsprechend eingeführt und instruiert und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege ist Kindern nur unter Aufsicht erlaubt.
- Verwendung von Schlössern: Ist Ihr Kühlschrank/Gefrierfach mit einem Schloss versehen, muss der Schlüssel außer Reichweite und nicht in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden, damit sich Kinder nicht einklemmen können. Bei der Entsorgung eines Altgeräts müssen alte Schlösser oder Riegel sicherheitshalber aufgebrochen werden.
- Kindern zwischen 3 und 8 Jahren ist es gestattet, das Gerät zu befüllen und Waren zu entnehmen.

## **WARNUNG**

Bei der Aufstellung des Geräts sicherstellen, dass das Stromkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.

## **WARNUNG**

Keine tragbaren Mehrfach-Steckleisten oder tragbaren Stromversorgungen an der Geräterückseite verwenden.

Zur Vermeidung der Kontaminierung von Lebensmitteln folgende Hinweise beachten:

- Wird die Tür längere Zeit geöffnet, kann dies einen beträchtlichen Temperaturanstieg im Innenraum des Geräts bewirken.
- Die Oberflächen, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie die zugänglichen Abflussvorrichtungen regelmäßig reinigen.
- Rohes Fleisch und Fisch in entsprechenden Behältern im Kühlschrank aufbewahren, sodass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder darauf tropft.
- Das Zwei-Sterne-Gefrierfach (falls vorhanden) eignet sich zur Aufbewahrung von tiefgekühlten Lebensmitteln, Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer, sofern am Gerät vorhanden, eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.

**⚠️ WARNUNG**

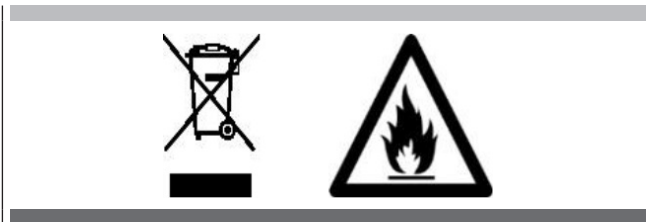
- **Bleibt der Kühlschrank längere Zeit leer, das Gerät abschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, damit es nicht zur Schimmelbildung kommen kann.**

**⚠️ WARNUNG**

**Während Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Geräts stets auf das linksseitig angebrachte Symbol achten, das sich an der Geräterückseite befindet.**

**Es handelt sich um das Warnsymbol für Brandgefahr. Es befinden sich entzündliche Materialien in den Kältemittelleitungen und im Kompressor.**

**Feuer bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung fernhalten.**

**Entsorgung von Altgeräten**

Das Gerät ist nach der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sowohl Schadstoffe (die negative Auswirkungen auf die Umwelt haben können) als auch Basis-Bestandteile (die wiederverwendet werden können). Elektro- und Elektronik-Altgeräte erfordern einen speziellen Umgang, um alle Schadstoffe zu entfernen und sachgemäß zu entsorgen und um alle anderen Materialien rückzugewinnen und wiederverwerten zu können.

Jeder Einzelne kann dazu beitragen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu keiner Gefahr für die Umwelt werden; Dazu müssen einige grundlegende Regeln beachtet werden:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht wie gewöhnlicher Haushaltsmüll behandelt werden;
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen den zuständigen Wertstoffhöfen zugeführt werden, die von den Gemeinden oder Fachunternehmen betrieben werden. In manchen Ländern gibt es für große Elektro- und Elektronik-Altgeräte

eine entsprechende Abholung zuhause.

In vielen Ländern kann man das Altgerät beim Kauf eines Neugeräts kostenlos zurückgeben, sofern es sich bei beiden Geräten um einen vergleichbaren Typ mit vergleichbaren Funktionen handelt.

**Konformität**

Durch Kennzeichnung des Produkts mit dem Zeichen **CE** bestätigen wir die Konformität mit allen relevanten europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltgesetzevorgaben, die für dieses Produkt zutreffen.

**Energiesparender Betrieb**

Tipps für einen besonders energiesparenden Betrieb:

- Installation des Geräts nicht in der Nähe von Hitzequellen, geschützt vor direktem Sonnenlicht und in einem gut belüfteten Raum.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, um einen Temperaturanstieg im Inneren und somit einen Dauerbetrieb des Kompressors zu vermeiden.
- Nicht übermäßig befüllen. Um eine angemessene Belüftung zu ermöglichen.
- Das Gerät bei Eisbildung abtauen, um den Kälteübertrag zu erleichtern.
- Bei unterbrochener Stromversorgung die Tür des Kühlschranks geschlossen halten.
- Die Türen des Geräts möglichst wenig öffnen und offen halten.
- Eine zu kalte Temperatureinstellung vermeiden.
- Staub von der Rückseite des Geräts entfernen



Den Kühlschrank vor dem Einschalten der Stromversorgung mindestens vier Stunden lang ruhen lassen.

Es wird empfohlen, den Innenraum des Kühlschranks vor dem ersten Gebrauch zu reinigen, verwenden sie dazu eine Lösung aus Natriumbicarbonat und warmem Wasser, danach den Innenraum gründlich trocknen. Beim ersten Gebrauch ist ein gewisser Geruch des Kühlschranks möglich. Dieser verschwindet, sobald das Gerät kühlt.

**Bitte beachten:**

Das Gerät startet auf Temperatureinstellung 5 C für den Kühlschrank und -18 C für das Gefrierfach und im Dauerbetrieb, bis es auf die eingestellte Temperatur heruntergekühlt ist. Wird das Gerät abgeschaltet, sollten Sie vor dem Wiedereinschalten mindestens fünf Minuten warten, um unnötige Schäden am Kompressor zu vermeiden. Keine entzündlichen oder explosiven Materialien und keine stark korrosiven oder alkalischen Mittel in dem Gerät aufbewahren. Dieser Kühlschrank kühlt Lebensmittel, indem der hintere Teil des Innenraums gekühlt wird. Es ist normal, dass sich auf dieser Fläche Eis bildet; dieses wird dann zerstreut und fließt durch eine kleine Abflussöffnung im Boden ab, wo es schadlos verdampft. Die Bildung von Eis an der Rückwand des Kühlschranks ist keine Fehlfunktion.

- Flüssigkeiten niemals ohne Abdeckung in den Kühlschrank stellen.
- Keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank stellen. Warme Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen lassen, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- An der Rückwand des Kühlschranks soll nichts anliegen, da dies die Bildung von Eis und mögliche Kondensationsprobleme verursacht, die sich nur schwer beheben lassen.
- Sicherstellen, dass die Lebensmittel sauber in den Kühlschrank gelegt werden, überschüssiges Wasser zuvor abwischen.
- Lebensmittel einwickeln oder abdecken, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen. Das schützt vor Austrocknen, hält die Lebensmittel frisch und vermeidet unangenehme Gerüche.
- Die Lebensmittel vor der Aufbewahrung sortieren. Lebensmittel, die zuerst verbraucht werden, sollten im vorderen Bereich der Ablage aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass sie bei zu lange geöffneter Tür verderben.
- Den Kühlschrank nicht überfüllen. Zwischen den Lebensmitteln ausreichend Platz lassen, um die Zirkulation der Kaltluft zu ermöglichen.
- Das Auftauen von Tiefkühlkost im Kühlfach trägt zum Erhalt der niedrigen Temperaturen bei und spart Energie.
- Rohes Fleisch niemals auf den Ablagen über gekochtem Fleisch oder anderen Produkten aufbewahren. Auf diese Weise wird verhindert, dass der Saft von rohem Fleisch auf andere Lebensmittel tropft und diese kontaminiert.

- Die Gefrierfächer sind ausschließlich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost konzipiert.
- Niemals warme Lebensmittel in das Gefrierfach geben, sondern diese zuvor immer vollständig abkühlen lassen.
- Zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost beachten Sie bitte die Angaben auf der Lebensmittelpackung. Sind keine Angaben vorhanden, sollten Lebensmittel nicht länger als drei Monate ab Kaufdatum aufbewahrt werden.
- Die Lebensmittel in kleinen Portionen verpacken (am besten weniger als 1 kg). Das verringert die Tiefkühlzeit und verbessert die Produktqualität nach dem Auftauen.
- Lebensmittel einwickeln, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen. Darauf achten, dass die Verpackung trocken ist, damit sie nicht festklebt.
- Die Lebensmittel vor dem Einfrieren mit Etiketten versehen, auf denen die Art des Lebensmittel, das Datum der Aufbewahrung sowie das Haltbarkeitsdatum vermerkt sind.
- Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Nur so viele Lebensmittel wie nötig auftauen, um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden.
- Getränke in Flaschen oder Dosen dürfen nicht im Gefrierfach aufbewahrt werden, da diese platzen können.
- Die Höchstmenge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden können, beträgt 2,6 kg.
- Diese Höchstmenge nicht überschreiten.

### My Zone Fach Feuchtigkeitseinstellung

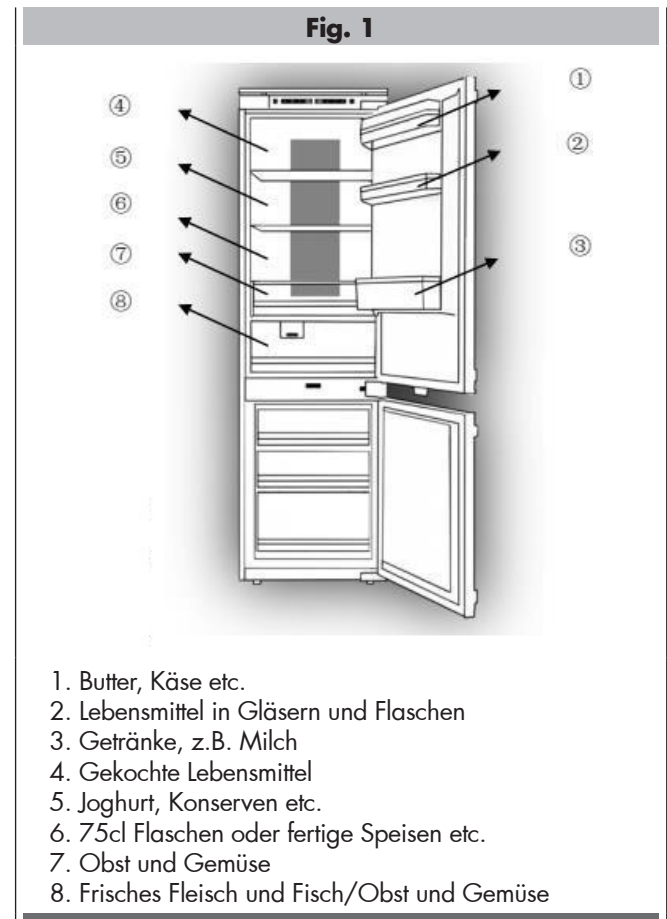
Die Temperatur im My Zone Fach kann von +3°C bis - 3°C eingestellt werden. Es ist das ideale Fach für die Aufbewahrung von Fisch und Fleisch. Außerdem kann auch die Feuchtigkeit eingestellt werden:

- Hohe Feuchtigkeit durch Schließen des Einstellreglers (vollständig nach links).
- Geringe Feuchtigkeit durch Öffnen des Einstellreglers (vollständig nach rechts).

### Aufbewahrung

Der Kühlschrank ist für die kurzfristige Aufbewahrung gedacht. Obwohl niedrige Temperaturen aufrecht erhalten bleiben, wird von der Aufbewahrung von Lebensmitteln über eine längere Zeit abgeraten.

Da die Kaltluft im Innenraum des Kühlschranks zirkuliert, kann die Temperatur in den verschiedenen Bereichen variieren. Deshalb sollten die Lebensmittel je nach Art in verschiedenen Bereichen aufbewahrt werden.



Die Ablagen können innerhalb des jeweiligen Kühlschrankbereichs nach Belieben verstellt werden. Dazu die Ablage an der Rückseite anheben und herausziehen. Die Ablage zum Einsetzen in den Schlitz schieben und die Rückseite dann senken.

Die energiesparendste Konfiguration erfordert Schubfächer, Lebensmitteldosen und Ablagen, die in die Produkt platziert werden, dazu siehe oben stehende Bilder.

Fig. 3



1. Beim ersten Einschalten des Geräts ist es bereits folgendermaßen eingestellt: 5°C für den Kühlschrank, 0°C für My Zone und -18°C für das Gefrierfach. Für die manuelle Einstellung der Temperatur oder der Funktionen die entsprechende Bedientaste drücken. Temperaturbereich My Zone von -3°C bis 3°C.
2. Temperatureinstellung Kühlschrank –Taste links am Bedienfeld drücken, um die verschiedenen Temperaturen von 2°C bis 8°C einzustellen.
3. Temperatureinstellung Gefrierfach –Taste rechts am Bedienfeld drücken, um die verschiedenen Temperaturen von -15°C bis -25°C einzustellen.
4. My Zone Fach Einstellfunktion: Diese Taste regelt die "My Zone" Temperatur. Durch Drücken dieser Taste geht der Einstellbereich von -3°C bis +3°C. Diese Funktion kann ein- oder abgeschaltet werden, indem man die Taste drei Sekunden lang drückt (Anzeige OFF).
5. Schnellkühlfunktion –Taste drücken, die Kontrollleuchte leuchtet und die Schnellkühlfunktion geht an, der Kühlschrank startet den Betrieb automatisch bei der eingestellten Temperatur von 2°C und verlässt die Funktion nach 24 Stunden, die Kontrollleuchte geht aus.
6. Holiday-Funktion –Taste drücken, die Kontrollleuchte leuchtet und die Holiday-Funktion geht an, der Kühlschrank startet den Betrieb automatisch bei den Einstellungen: Kühlschrank bei 17°C und Gefrierfach bei -18°C. My Zone Betrieb wie zuvor eingestellt.
7. Eco-Funktion – Taste am Bedienfeld drücken, Eco-Funktion wird eingeschaltet die Kontrollleuchte leuchtet, der Kühlschrank arbeitet bei 5°C, das Gefrierfach bei -18°C. My zone Betrieb bei 0°C.
8. Schnellgefrierfunktion –Taste drücken, die Kontrollleuchte leuchtet und die Schnellgefrierfunktion geht an bei der eingestellten Temperatur von -25°C. Nach 24 Stunden wird die Schnellgefrierfunktion automatisch verlassen.
9. Die Taste 3 Sekunden lang drücken, um das Gerät und die Kontrollleuchte auszuschalten, die Stromversorgung wird getrennt. Die Innenbeleuchtung geht aus, die Kompressor stoppt den Betrieb. Die Taste 3 Sekunden drücken, um das Gerät einzuschalten, das Symbol leuchtet und die Stromversorgung wird wiederhergestellt.
10. Bei den No-Frost-Modellen gibt es die Zwangs-Abtaufunktion. Die Tasten + der Zwangs-Abtaufunktion 5 Sekunden lang drücken, um das Gefrierfach zu reinigen. Die Anzeige der Temperatur im Gefrierfach leuchtet. Die Taste + 3 Sekunden

lang drücken, um die Zwangs-Abtaufunktion und die Anzeige der Temperatur im Gefrierfach auszuschalten. 10 Fehleranzeige

Dieses Gerät hat eine 'Fehleranzeige & Alarm' Funktion. Sobald die Sensoren fehlerhaft funktionieren, werden auf der Temperaturanzeige Alarme angezeigt. Das Gerät kühlt weiterhin, aber das Gerät sollte von einem Servicefachmann überprüft werden.

- F1 – Sensor des Kühlschrank-Verdampfers
- F2 – Sensor der Adapt Zone
- F3 – Sensor des Kühlschrank-Fachs
- F4 – Sensor des Gefrierfachs
- F5 – Abtausensor
- 2E – Fehler des Gebläses/Motors im Gefrierfach
- CE – Kommunikationsfehler zwischen Hauptfeld und Anzeigenfeld.

Obige Fehlermeldungen werden nur auf dem Display angezeigt, ohne Signalton

Übertemperaturalarm im Gefrierfach: Nachdem die Temperatur im Gefrierfach die eingestellte Temperatur, beginnt der Alarm, begleitet von einem Blinken der Temperaturanzeige, sobald die Temperatur >-1°C ansteigt. Den Signalton mit einer beliebigen Taste abschalten. Die Anzeige blinkt, bis die Temperatur <-1°C ist.

PS: Die Hauptplatine ist im Kompressorfach untergebracht.

Position	Bedingungen
5 °C/-18 °C	Sommer oder Umgebungstemperatur zwischen 25-35 °C
5 °C/-18 °C	Frühling, Herbst oder Umgebungstemperatur zwischen 15-25 °C
5 °C/-18 °C	Winter, oder Umgebungstemperatur zwischen 5-15 °C
Super-Gefrierfunktion	Schnelles Einfrieren
Super-Kühlfunktion	Super-Kühlung

Das Gerät vor der Reinigung oder Wartung stets ausstecken.  
Zur Reinigung von Kühlschrank und Gefrierfach eine Lösung aus Natriumcarbonat und lauwarmem Wasser verwenden.  
Keine scheuernden Produkte oder Mittel verwenden. Nach dem Waschen gründlich spülen und trocknen.

Die Ablagen und Fächer separat von Hand reinigen mit einer milden Lösung aus Geschirrspülmittel und Wasser. Nicht in den Geschirrspüler geben.

Wird das Gerät längere Zeit nicht gebraucht, sollte es ausgesteckt und gereinigt werden. Die Türen sollten leicht geöffnet bleiben, um die Bildung von Schimmel und unangenehmem Geruch zu vermeiden.

## Abtauen

Das Produkt verfügt über ein No-Frost-System, welches die Bildung einer dicken Eisschicht verhindert. Bei normalem Gebrauch sollte kein regelmäßiges Abtauen des Gefrierfachs nötig sein.

Bitte beachten: Falls Sie regelmäßige Eisbildung oder stehendes Wasser im Gefrierfach haben, dann ist die Türdichtung wahrscheinlich nicht in Ordnung. Die Türdichtung könnte entweder defekt sein oder die Ziertür wurde nicht korrekt montiert oder ist zu schwer. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Troubleshooting.

Bei auftretenden Problemen schlagen Sie zunächst unter Troubleshooting nach, bevor sie sich an den Kundendienst wenden.

**Falls das Gerät nicht funktioniert, überprüfen, dass:**

- Das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Die Sicherungen im Gebäude intakt sind und die Sicherung in der Steckdose nicht durchgebrannt ist.
- Der Kühlschrank nicht ausgeschaltet ist.
- Die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. Zur Überprüfung ein anderes Elektrogerät anschließen und beobachten, ob die Steckdose defekt ist.

**Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen, dass:**

- Das Gerät nicht überlastet ist.
- Die Temperatur des Thermostats korrekt eingestellt ist.
- Die Türen ordnungsgemäß schließen.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts sauber ist, ohne Staub und die Rückwand nicht berührt.
- An Seiten- und Rückwänden ausreichend Belüftung vorhanden ist.

**Falls das Gerät laut läuft, überprüfen, dass:**

- Das Gerät nivelliert ist und stabil steht.
- Die Seiten- und Rückwände frei sind und keine Gegenstände auf dem Kühlschrank abgelegt wurden.
- Hinweis: Das Kältemittel im Kühlschrank macht manchmal ein leicht gurgelndes Geräusch, auch wenn der Kompressor nicht läuft.

**Falls das Gerät piept, überprüfen, dass:**

- Die Tür geschlossen ist. Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Tür länger als 60 Sekunden offensteht.

**Wenn sich Wasser im Boden des Kühlfachs befindet, überprüfen Sie folgendes:**

- Die Abflussöffnung auf der Rückseite des Fachs muss frei sein.

**Falls sich Eis an der Rückwand des Kühlschranks bildet:**

- Die Bildung einiger Eistropfen an der Rückwand des Kühlschranks ist normal. Das ist kein Defekt des Geräts.
- Sicherstellen, dass die Gegenstände im Kühlschrank die Rückwand nicht berühren.
- Beim Öffnen der Gerätetür darauf achten, dass ein gewisser Widerstand besteht. Öffnet die Tür bereits bei der kleinsten Berührung, ist die Dichtung defekt und muss ausgewechselt werden.
- Die Türdichtung auf Verschmutzungen oder Schäden hin untersuchen. Liegen entsprechende Mängel vor und können Sie diese nicht selbstständig beheben, wenden Sie sich an den Kundenservice, damit die Dichtung ausgewechselt wird.
- Das kann auch an nicht korrekt montierten Ziertüren liegen.

Wenden sie sich ggf. an Ihren Monteur, um die Ziertüren zu überprüfen.

**Übermäßige Eisbildung im Gefrierfach:**

- Beim Öffnen der Gerätetür darauf achten, dass ein gewisser Widerstand besteht. Öffnet die Tür bereits bei der kleinsten Berührung, ist die Dichtung defekt und muss ausgewechselt werden.
- Die Türdichtung auf Verschmutzungen oder Schäden hin untersuchen. Liegen entsprechende Mängel vor und können Sie diese nicht selbstständig beheben, wenden Sie sich an den Kundenservice, damit die Dichtung ausgewechselt wird.
- Das kann auch an nicht korrekt montierten Ziertüren liegen. Wenden sie sich ggf. an Ihren Monteur, um die Ziertüren zu überprüfen.

**Falls die LED-Einheit im Inneren des Geräts nicht funktioniert:**

- Wenden Sie sich an den Kundenservice und vereinbaren Sie einen Servicetermin.

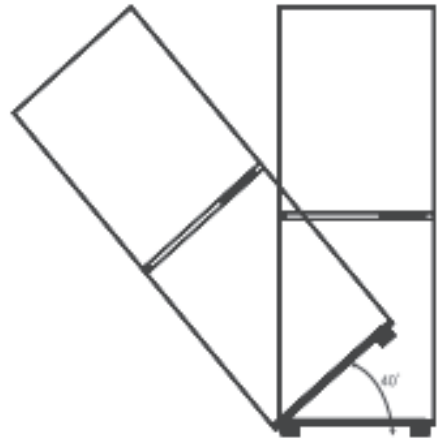
Dieses Gerät weder in der Nähe von Hitzequellen wie z.B. Heizelementen oder Herdplatten noch an feuchten Orten installieren.

Zur Installation des Geräts sind mindestens zwei Personen erforderlich. Das Gerät kann scharfe Kanten aufweisen. Je nach Aufgabe und Umgebung geeignete PSA tragen.

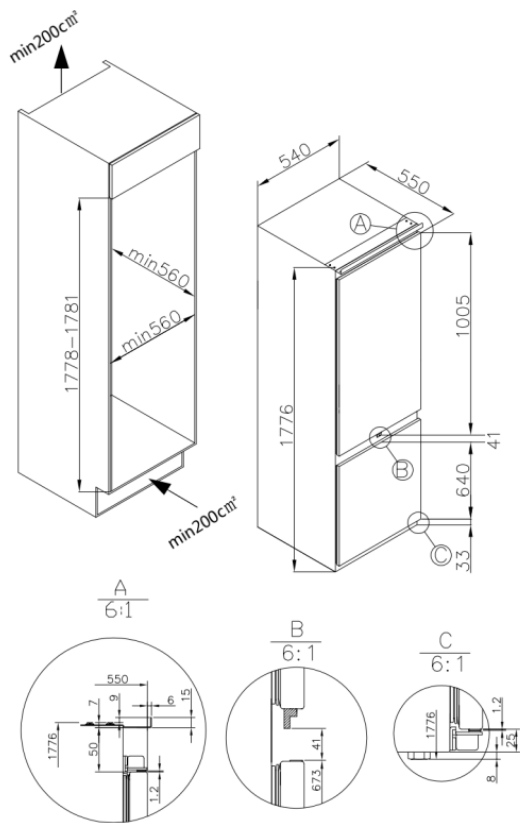
- Die Einstellung der korrekten Nivellierung des Geräts erfolgt über die höhenverstellbaren FüÙe an der Vorderseite des Geräts.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts darf die Rückwand nicht berühren. Je größer der Abstand, desto besser.
- Das Gerät muss mit entsprechender Belüftung installiert werden. Sicherstellen, dass über dem Gerät ausreichend Freiraum vorhanden ist, damit die Luft entweichen kann, und dass zwischen Rückseite des Geräts und der Wand ebenfalls Freiraum vorhanden ist.

Fig. 6

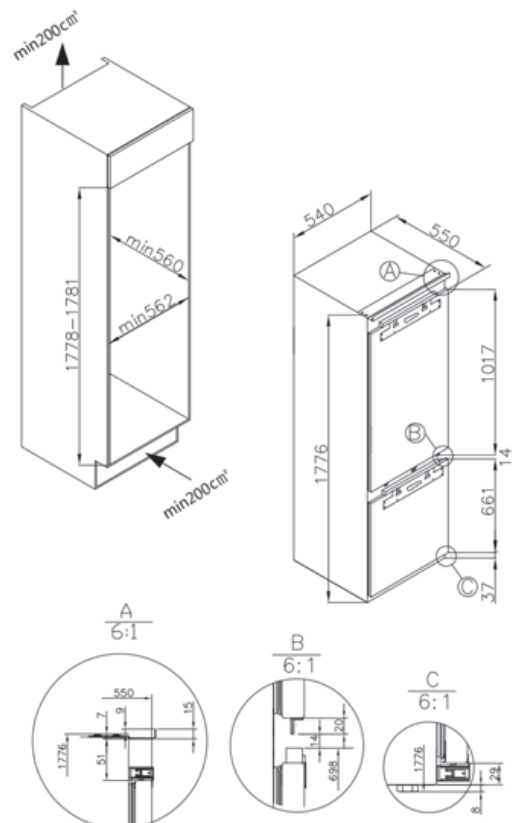
NICHT MEHR ALS 40° KIPPEN



FBC 345 TNF ED

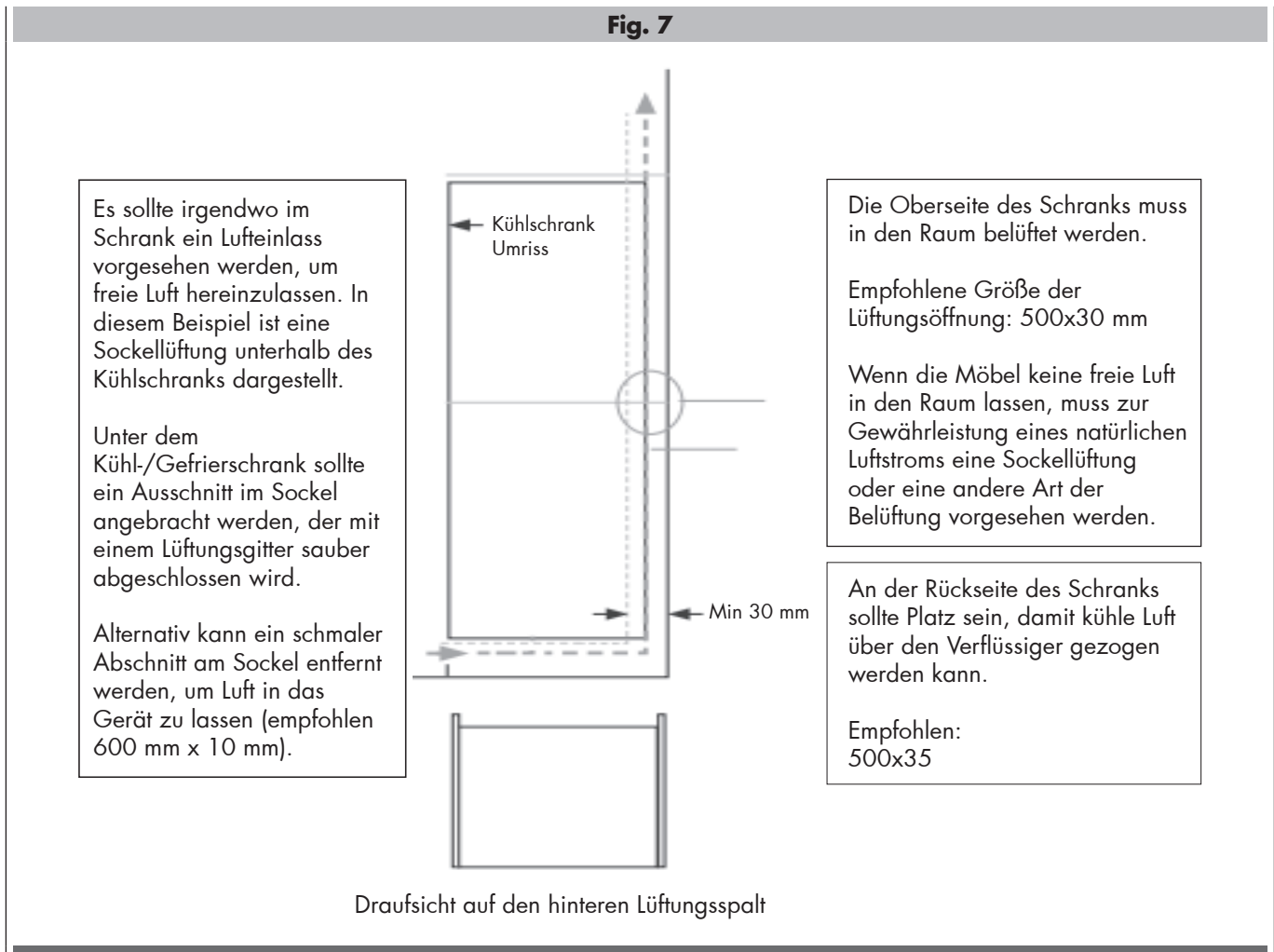


FBCD 346 TNF ED



## Belüftung

Bei der Installation eines Kühlgeräts in einer Küche muss unbedingt auf die Belüftung geachtet werden. Die vom Kühlaggregat austretende Hitze muss in die Atmosphäre entweichen können. Eine unzureichende Belüftung kann zu einem vorzeitigen Defekt des Kompressors, zu überhöhtem Stromverbrauch, einem totalen Systemschaden und zur Ungültigkeit der Gerätegarantie führen. Für Produkte, die in einer großen Gehäuseeinheit installiert werden sollen, müssen folgende Anforderungen erfüllt werden:



Die offene Rinne an der Rückseite ist deutlich erkennbar. Für einen korrekten Gerätebetrieb ist es wichtig, dass die Oberseite der Gehäuseeinheit nicht versperrt wird. Eine 40-50 mm tiefe Rinne ist bei den meisten Einheiten normal.

Im Sockel der Einheit muss eine Belüftungsöffnung vorhanden sein, damit die Luft über den Kompressor zieht und der Wärmeaustausch stattfinden kann.

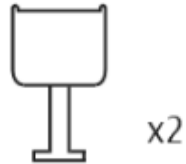
Als allgemeine Regel gilt, je mehr Luft ein- und austreten kann, desto besser und effizienter funktioniert der Gerätebetrieb.



## Schrankeinbau

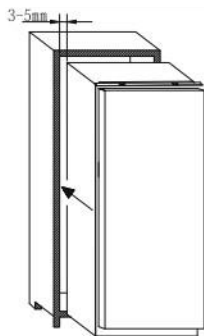
Für den Einbau des Geräts in einen Schrank sind mindestens zwei Personen erforderlich. An der Unterseite des Geräts befinden sich zwei Metallplatten. Die im Lieferumfang enthaltenen weißen Distanzstücke an diesen Platten anbringen. Auf die Laschen an der Schrankunterseite achten.

**Fig. 8**



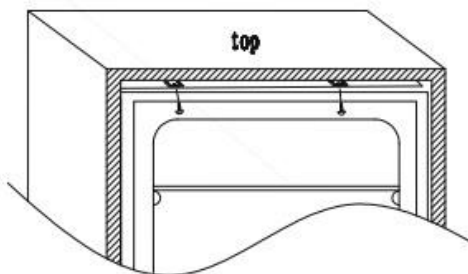
**1**

Setzen Sie das Gerät in den Schrank ein, indem Sie es auf die gegenüberliegende Seite der Scharniere platzieren, und achten Sie auf einen Abstand von 3-5 mm.



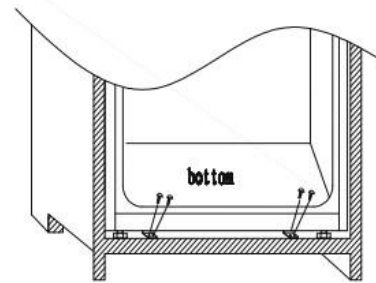
**2**

Nachdem Sie die Übereinstimmung zwischen Gerätetür und Schranktür sichergestellt haben, befestigen Sie die Kunststoffabdeckungen aus dem Zubehörbeutel.



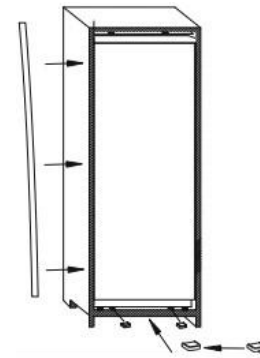
**3**

Schrauben Sie das Geräteunterteil fest.



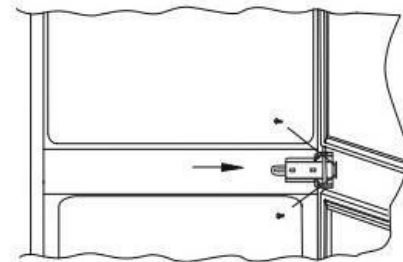
**4**

Montieren Sie die Dichtung am Gerät, schneiden Sie ggf. den überstehenden Teil ab. Bringen Sie die Kunststoffabdeckungen an den unteren Teilen an.



**5**

Lösen Sie den Verbindungsstift unter dem rechten mittleren Scharnier mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und stellen Sie ihn so ein, dass er an der rechten Schrankwand angeschraubt werden kann.



## Montage der Türblenden

- Sicherstellen, dass der Abstand zwischen der Seite ohne Scharnier und der Schrankwand 3 bis 4 mm beträgt.
- Den Schieber in der Halterung platzieren und an der Türblende mit 20 bis 22 mm Abstand vom Rand der Blende fixieren, wie in folgender Abbildung dargestellt. Dabei darauf achten, dass der Schieber zentral und horizontal in der Halterung positioniert ist. Von Hand gut festziehen.
- Den Freiraum an der Seite ohne Scharnier mit der beiliegenden Dichtung/Dichtstreifen ausfüllen.
- Abschließend sollten die Türschieber aussehen wie in folgender Abbildung, welche 2 Schieber in Position zeigt.

Sicherstellen, dass die Gerätetüren ordnungsgemäß öffnen, schließen und abdichten.

Sind Sie mit der Montage des Geräts im Schrank zufrieden, biegen und knicken sie die mit 'S' markierten Teile der weißen Distanzstücke entlang der gestrichelten Linie ab. Den Rest der Abdeckung des Distanzstücks auf den Metallplatten lassen.

Fig. 11

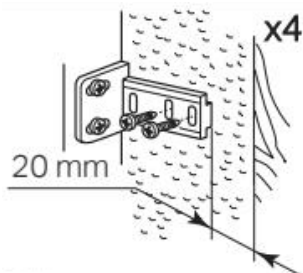


Fig. 12

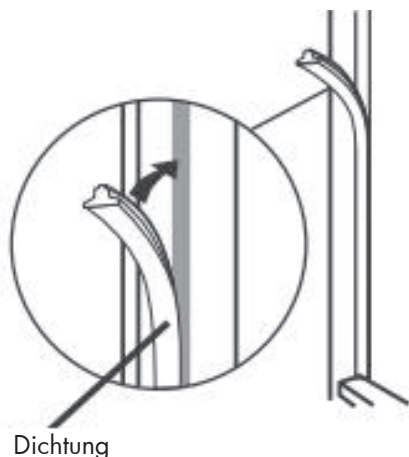


Fig. 13

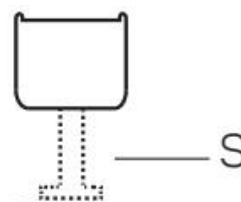
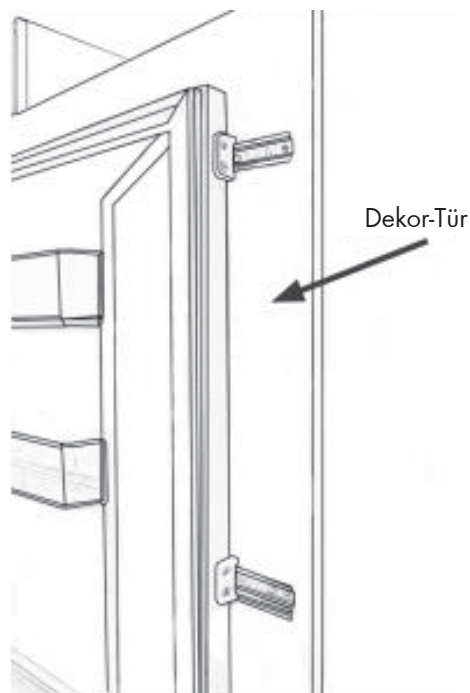


Fig 14



### ⚠ WICHTIG

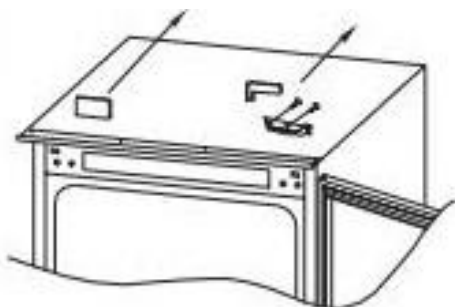
Nach erfolgter Installation überprüfen, dass das Gerät in der Einheit gesichert ist und dass die Tür(en) korrekt schließen und öffnen. Erzeugen die Türdichtungen beim Öffnen keinerlei Widerstand, dann wurde(n) das Gerät und/oder die Türblenden wahrscheinlich nicht korrekt montiert.

## Umkehr der Gerätetüren

Es wird geraten, diesen Vorgang mithilfe einer weiteren Person auszuüben.

**1**

Entfernen Sie die rechte obere Scharnierabdeckung und das Scharnier mit einem Schraubendreher.



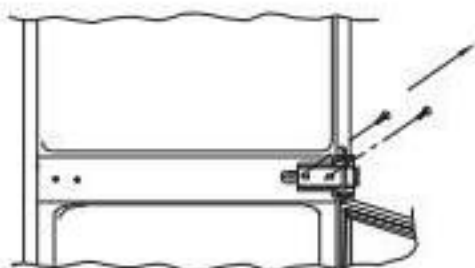
**2**

Entfernen Sie die obere Tür.



**3**

Entfernen Sie das mittlere Scharnier und den darunterliegenden Verbindungsstift.



**4**

Entfernen Sie die untere Tür.



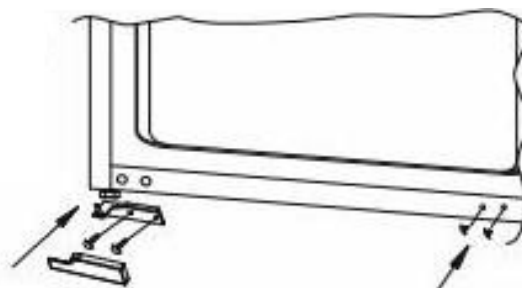
**5**

Entfernen Sie das rechte untere Scharnier und die linken Kunststoffstopfen und bringen Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite wieder an.



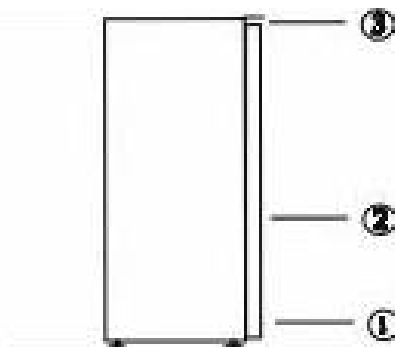
**6**

Montieren Sie das rechte obere Scharnier an den linken Boden und setzen Sie die Abdeckung auf.



**7**









Bauen Sie die Türen und Scharniere von unten nach oben, von 1-4, wieder zusammen.



### Sicherstellen, dass die Tür korrekt abdichtet:

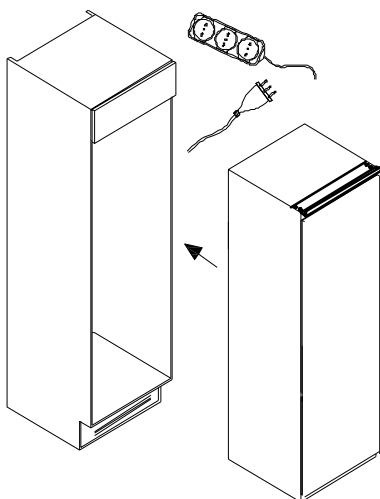
Die Bildung einiger Eistropfen an der Rückwand des Kühlschranks ist normal. Die Dichtung bei geschlossener Tür mit einem Haartrockner weiten, um den Freiraum zwischen der Tür und dem Gerätegehäuse auszufüllen. Dabei den Haartrockner nicht zu nah an das Gerät heranführen, um die Dichtung nicht zu beschädigen. Ein Abstand von ca. 10 cm scheint angemessen. Anschließend die Dichtung abkühlen lassen, bevor Sie die Tür schließen. Danach sollte die Dichtung in Position bleiben.

#### Werkzeug & Bauteile

	Distanzstück für Scharnier A
	Distanzstück für Scharnier B
	Scharnierabdeckung
	Kreuzschlitzschraube 3.9x12, T20 3.9x16, T20
	Schlüssel
	Linke Abdeckung für Bedienfeld - Distanzstück
	Rechte Abdeckung für Bedienfeld - Distanzstück
	Zierleiste

#### 1

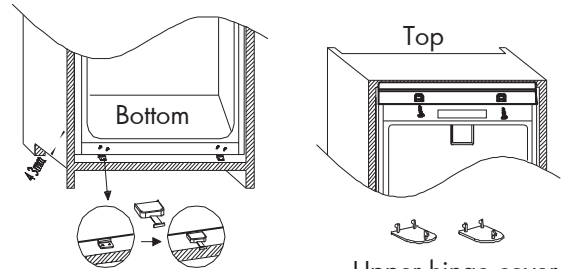
Das Gerät in den Schrank schieben, möglichst nah an der linken Seite.



PS: Das Gerät muss vor dem Einbau eingesteckt werden

#### 2

Geräteposition einstellen, Ober- und Unterseite des Geräts am Schrank festschrauben.

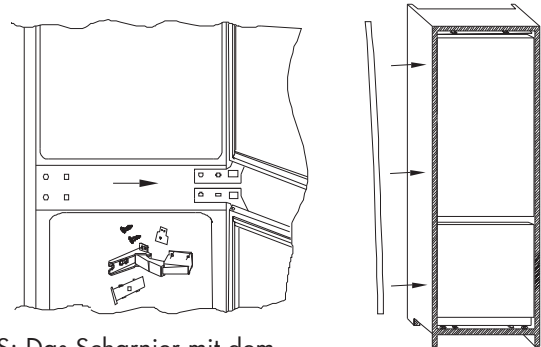


PS: Please remove the tail after fixing the bottom part cover.

Upper hinge cover

#### 3

Das Scharnier am Schrank fixieren, die Zierleiste an der linken Seite des Geräts anbringen.

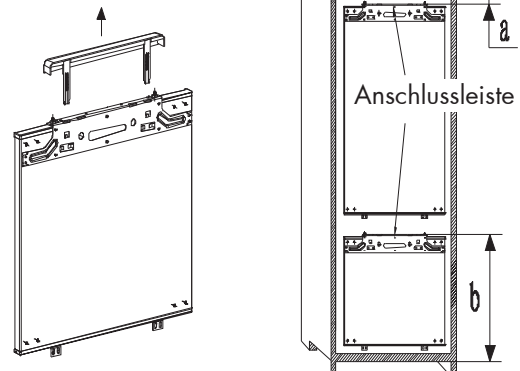


PS: Das Scharnier mit dem Distanzstück am Schrank fixieren.

#### 4

Abmessung A und B messen.

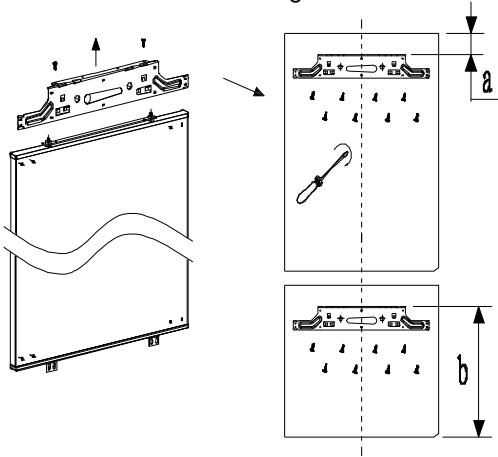
Vor der Messung die Anschlussleiste ausbauen.



## 5

Die Anschlussleiste an der Schranktür befestigen.

Die Anschlussleiste muss in der Mitte des Schranktür befestigt werden.



## 6

Die Gerätetür an der Schranktür befestigen.

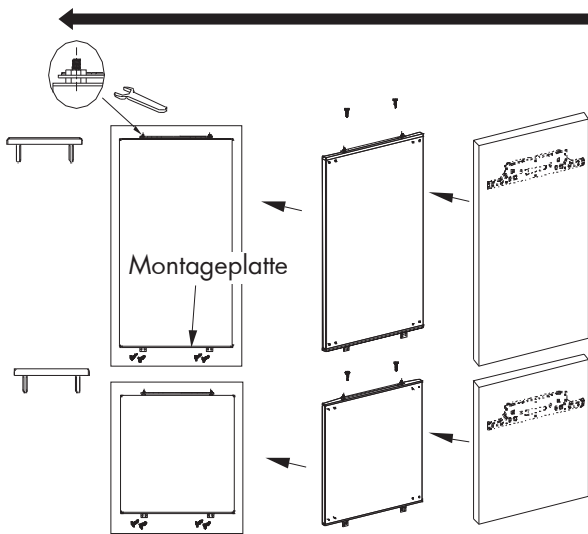




TABLE OF CONTENTS	PAGE
<b>1 - Información de seguridad</b>	<b>2</b>
Eliminación de los aparatos viejos	6
Conformidad	6
Ahorro de energía	6
<b>2 - Antes del primer uso</b>	<b>7</b>
<b>3 - Uso del frigorífico</b>	<b>8</b>
<b>4 - Uso del congelador</b>	<b>9</b>
Ajuste de la humedad del cajón de «My Zone»	9
Almacenamiento	9
<b>5 - Panel de control</b>	<b>10</b>
<b>6 - Cuidado y limpieza</b>	<b>11</b>
Descongelación	11
<b>7 - Resolución de problemas</b>	<b>12</b>
<b>8 - Preparación de la instalación</b>	<b>13</b>
Ventilación	14
Instalación en el armario	15
Montaje de las puertas de placa	16
Inversión de las puertas del aparato	17

Gracias por haber comprado este producto.

Antes de utilizar su frigorífico, lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Guarde toda la documentación para su uso futuro o para otros propietarios. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico o a aplicaciones similares como:

El área de la cocina para el personal de las tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo. En granjas, para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial. En bed and breakfast (B&B)

Para servicios de restauración y aplicaciones similares, no para la venta al por menor.

Este aparato debe ser utilizado solo para fines de almacenamiento de alimentos, cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no será responsable de cualquier omisión. Además, se recomienda tomar nota de las condiciones de la garantía.

Esta guía contiene mucha información de seguridad importante. Le sugerimos que guarde estas instrucciones en un lugar seguro para una fácil consulta y para obtener una buena experiencia con el aparato. El frigorífico contiene gas refrigerante (R600a: isobutano) y gas aislante (ciclopentano), con alta compatibilidad con el medio ambiente, que, sin embargo, son inflamables.

#### Precaución: riesgo de incendio



Si el circuito de refrigerante está dañado:

- Evite llamas abiertas y fuentes de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

#### ADVERTENCIA

- Durante la limpieza y el mantenimiento del aparato, se debe tener cuidado de no tocar los cables metálicos del condensador, situados en la parte trasera del aparato, ya que se pueden herir los dedos y las manos o dañar el producto.
- Este aparato no está diseñado para ser apilado con ningún otro aparato. No intente sentarse o ponerse de pie encima de su aparato, ya que no está diseñado para ello. Podría lesionarse o dañar el aparato.

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado bajo el aparato durante y después de su traslado, para evitar que el cable de la red eléctrica se corte o se dañe.
- Al colocar el aparato, tenga cuidado para no dañar el suelo, las tuberías, los revestimientos de las paredes, etc. No mueva el aparato tirando de la tapa o del asa. No permita que los niños jueguen con el aparato ni manipulen los mandos. Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de que las instrucciones no sean cumplidas.
- No instale el aparato en lugares húmedos, aceitosos o polvorientos, ni lo exponga a la luz solar directa y al agua.
- No instale el aparato cerca de calentadores o materiales inflamables.
- Si se produce un fallo de alimentación, no abra la tapa. Los alimentos congelados no deben ser afectados si la avería dura menos de 10 horas. Si el fallo es más prolongado, hay que revisar los alimentos y consumirlos inmediatamente o cocinarlos y luego volver a congelarlos.
- Si la tapa del congelador es difícil de abrir después de haberla cerrado, no se preocupe. Esto se debe a la diferencia de presión, que se igualará y permitirá que la tapa se abra normalmente después de unos minutos.



**⚠ ADVERTENCIA**

- No conecte el aparato a la red eléctrica hasta que se hayan retirado todos los protectores de embalaje y de transporte.
- Deje reposar el producto durante al menos 4 horas antes de encenderlo, para que la compresa o el aceite se asienten si se transporta en horizontal.
- Este congelador solo debe utilizarse para el fin al que está destinado (es decir, almacenamiento y congelación de alimentos comestibles).
- Antes de realizar cualquier operación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- En el momento de la entrega, compruebe que el producto no está dañado y que todas las piezas y accesorios están en perfecto estado.
- Si en el sistema de refrigeración se observa una fuga, no toque la salida de la carterita y no utilice llamas abiertas. Abra la ventana y deja que entre aire en la habitación. Entonces llame a un centro de servicio para pedir la reparación.
- No utilice alargadores ni adaptadores.
- No pulse ni doble excesivamente el cable de alimentación ni toque el enchufe con las manos mojadas.
- No dañe el enchufe ni el cable de alimentación; esto podría causar descargas eléctricas o incendios.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona debidamente cualificada, para evitar peligros.
- No coloquen ni almacenen materiales inflamables y altamente volátiles como éter, gasolina, GLP, gas propano, botes de aerosol, adhesivos, alcohol puro, etc. Estos materiales pueden provocar una explosión.
- No utilice ni almacene aerosoles inflamables, como pintura en aerosol, cerca del frigorífico. Podría provocar una explosión o un incendio.
- No coloque objetos y/o recipientes con agua en la parte superior del aparato.
- No recomendamos el uso de alargadores ni adaptadores multidireccionales.
- No tire el aparato al fuego. Tenga cuidado de no dañar el circuito/tuberías de refrigeración del aparato durante el transporte y el uso. En caso de daños, no exponga el aparato al fuego ni a una posible fuente de ignición y ventile inmediatamente la habitación donde se encuentra el aparato.
- El sistema de refrigeración situado detrás y dentro del frigorífico contiene refrigerante. Por lo tanto, evite dañar los tubos.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- No toque los elementos de refrigeración internos, especialmente y con las manos mojadas, para evitar grietas o lesiones.
- Mantenga las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- No use objetos puntiagudos o con bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para quitar la escarcha.
- No use nunca secadores de pelo, calefactores eléctricos u otros aparatos eléctricos de este tipo para descongelar.
- No raspe con un cuchillo ni con un objeto afilado para eliminar la escarcha o el hielo que se haya formado. Dichos elementos podrían dañar el circuito de refrigerante, y la salpicadura del mismo podría provocar un incendio o daños en los ojos.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Evite absolutamente el uso de llamas abiertas o equipos eléctricos, como calentadores, limpiadores de vapor, velas, lámparas de aceite y similares para acelerar la fase de descongelación.
- No utilice nunca agua para lavar el compresor o la posición, pásele un paño seco después de limpiarlo para evitar que se oxide.
- Se recomienda mantener el enchufe limpio, cualquier exceso de polvo los residuos en el enchufe pueden ser la causa de un incendio.
- El producto está diseñado y fabricado exclusivamente para uso doméstico.
- La garantía quedará anulada si el producto se instala o utiliza en locales comerciales o domésticos no residenciales.
- El producto debe instalarse, ubicarse y utilizarse correctamente de acuerdo con las instrucciones contenidas en el Manual de Instrucciones suministrado.
- La garantía solo es aplicable a los productos nuevos y no es transferible si el producto se revende.
- Nuestra empresa rechaza cualquier responsabilidad por daños incidentales o consecuentes.
- La garantía no disminuye en modo alguno sus derechos legales o reglamentarios.

### ADVERTENCIA

- No realice reparaciones en este frigorífico. Las intervenciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
- Si se desprende de un producto antiguo con cerradura o pestillo instalado en la puerta, asegúrese de dejarlo en condiciones de seguridad para evitar que los niños queden atrapados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando estén vigilados o hayan sido formados sobre el uso seguro del aparato y sean conscientes de los peligros relacionados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Cerraduras: Si su frigorífico/congelador está equipado con una cerradura, para evitar que los niños queden atrapados mantenga la llave fuera del alcance y no en las proximidades del aparato. Si debe desechar un frigorífico/congelador viejo, rompa cualquier cerradura o pestillo viejo como medida de seguridad.
- Los niños de 3 a 8 años deben cargar y descargar este aparato.

### WARNING

Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o dañado.

### WARNING

No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en el compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para que no estén en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas (si están presentes en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si se presentan en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.

**⚠ WARNING**

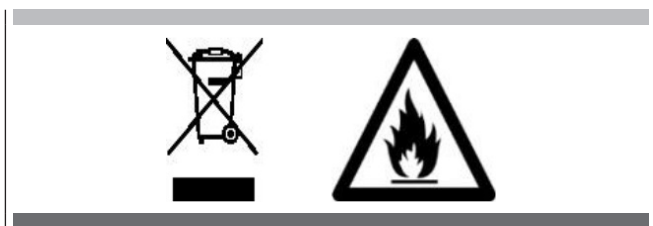
- **Si el aparato se deja vacío durante mucho tiempo, desconecte, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho dentro del aparato.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención al símbolo de la izquierda, que se encuentra en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor).**

**Es el símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y en el compresor.**

**Manténgase alejado de fuentes de fuego durante el uso, el mantenimiento y la eliminación.**

**Eliminación de los aparatos viejos**

Este aparato está marcado según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos, para eliminar y desechar adecuadamente todos los contaminantes, y recuperar y reciclar todos los materiales.

Las personas pueden desempeñar un papel importante para que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental; es fundamental seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE deben entregarse en los puntos de recogida correspondientes gestionados por el municipio o por empresas registradas. En muchos países, en el caso de los RAEE de gran tamaño, podría haber recogida a domicilio.

En muchos países, cuando se compra un aparato nuevo, el antiguo puede entregarse al vendedor, que debe recogerlo gratuitamente de forma individual, siempre que el aparato sea de tipo equivalente y tenga las mismas funciones que el suministrado.

**Conformidad**

Al colocar la marca **CE** en este producto, confirmamos el cumplimiento de todos los requisitos europeos de seguridad, salud y medio ambiente aplicables en la legislación para este producto.

**Ahorro de energía**

Para un mejor ahorro de energía se recomienda lo siguiente:

- Instale el aparato alejado de fuentes de calor y no expuesto a la luz solar directa y en una habitación bien ventilada.
- Evite introducir alimentos calientes en el frigorífico para evitar que aumente la temperatura interna y, por tanto, se produzca un funcionamiento continuo del compresor.
- No llene excesivamente los alimentos para garantizar una correcta circulación del aire.
- Descongele el aparato en caso de que haya hielo para facilitar la transferencia de frío.
- En caso de ausencia de energía eléctrica, es aconsejable mantener la puerta del frigorífico cerrada.
- Abra o mantenga las puertas del aparato lo menos posible.
- Evite ajustar la configuración a temperaturas demasiado frías.
- Elimine el polvo presente en la parte trasera del aparato.

Debe dejar que el frigorífico se asiente durante al menos cuatro horas antes de encenderlo.

Se recomienda limpiar el interior del aparato antes de usarlo por primera vez, utilizando una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia y secando bien el interior. El frigorífico puede tener olor en el primer uso. Este olor desaparecerá cuando el aparato se enfríe.

**Nota:**

El aparato se pondrá en funcionamiento a 5°C para el frigorífico y -18°C para el congelador y funcionará continuamente hasta que baje a la temperatura correcta. Si el aparato se apaga, debe dejar pasar cinco minutos antes de volver a encenderlo para evitar daños innecesarios en el compresor. No almacene nunca objetos inflamables o explosivos ni ácidos o álcalis fuertemente corrosivos en el aparato. Este frigorífico enfría los alimentos haciendo que el interior de la cavidad se enfríe. Es normal que la escarcha se acumule en esta superficie; luego se disipa y drena a través de un pequeño drenaje en el fondo, donde se evapora sin causar ningún daño. La presencia de escarcha en la parte trasera no indica un mal funcionamiento del frigorífico.

- Nunca ponga líquidos en el frigorífico sin taparlos.
- No ponga nunca alimentos calientes en el frigorífico. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Nada debe apoyarse en la pared trasera del frigorífico, ya que esto provocará problemas de escarcha y posible condensación que serán difíciles de eliminar.
- Asegúrese de que los alimentos están limpios y de que se ha eliminado el agua sobrante antes de introducirlos en el frigorífico.
- Envuelva o cubra los alimentos antes de meterlos en el frigorífico. Esto ayudará a prevenir la pérdida de humedad, a mantener los alimentos frescos y a evitar olores desagradables.
- Clasifique los alimentos antes de guardarlos. Los alimentos que se vayan a utilizar pronto deben almacenarse en la parte delantera de la estantería para evitar el deterioro causado por la puerta abierta durante periodos prolongados.
- No llene demasiado el frigorífico. Debe haber suficiente espacio entre los alimentos para que circule el aire frío.
- Descongelar los alimentos congelados en el compartimento del frigorífico ayudará a mantener la temperatura baja y a ahorrar energía.
- Nunca almacene carnes crudas en estantes por encima de carnes cocidas u otros productos. Esto ayudará a evitar que los jugos de la carne cruda contaminen otros alimentos.

- Los compartimentos del congelador están diseñados para almacenar únicamente alimentos congelados.
- No introduzca nunca alimentos calientes o templados en el congelador, deje que se enfríen completamente antes de meterlos en el congelador.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos para la conservación de los alimentos congelados. Si no se proporciona ninguna información, los alimentos no deben almacenarse durante más de tres meses después de la fecha de compra.
- Almacene los alimentos en paquetes pequeños (idealmente de menos de 1 kg). Esto reduce el tiempo de congelación y mejora la calidad de los alimentos después de la descongelación.
- Envuelva los alimentos antes de meterlos en el congelador. Para evitar que el envoltorio se pegue, asegúrese de que esté seco.
- Etiquete los alimentos antes de congelarlos con información que incluya el tipo de alimento y las fechas de almacenamiento y caducidad.
- Una vez descongelados los alimentos, no deben volver a congelarse. Descongele solo la cantidad de alimentos necesaria para evitar el desperdicio.
- Las bebidas embotelladas o enlatadas no deben almacenarse en los compartimentos del congelador, ya que podrían explotar.
- La cantidad máxima de alimentos frescos que se puede congelar en un periodo de 24 horas es de 2,6 kg.
- No intente congelar más de la cantidad máxima.

### Ajuste de la humedad del cajón de «My Zone»

La temperatura en el interior del cajón «My Zone» puede regularse de +3 C a -3 C. Es el cajón ideal para almacenar carne y pescado. Además, puede regular el nivel de humedad:

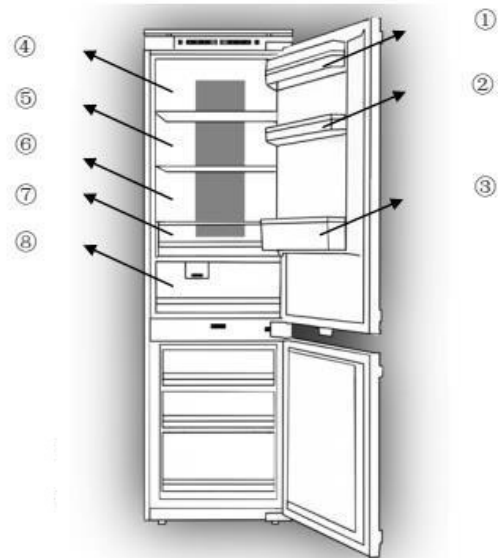
- Humedad alta manteniendo el deslizador de ajuste cerrado (completamente a la izquierda).
- Humedad baja manteniendo el deslizador de ajuste abierto (completamente a la derecha).

### Almacenamiento

La sección del frigorífico es para almacenar alimentos a corto plazo. Aunque se pueden mantener temperaturas bajas, no se recomienda almacenar los alimentos durante periodos prolongados.

Como el aire frío circula dentro del frigorífico, la temperatura puede variar entre las distintas secciones. Por ello, los alimentos deben almacenarse en diferentes secciones según el tipo.

Fig. 1



1. Mantequilla, quesos, etc.
2. Alimentos en tarros y botellas
3. Bebidas, por ejemplo, leche
4. Alimentos cocinados
5. Yogures, conservas, etc.
6. Botellas de 75 cl o comidas preparadas, etc.
7. Frutas y hortalizas
8. Carne y pescado frescos/frutas y hortalizas










Los estantes del frigorífico se pueden desplazar según las necesidades de almacenamiento dentro de la sección del frigorífico. Para mover el estante, levante la parte trasera y luego tire de ella hacia afuera.





Para volver a colocarlo, deslice el estante en la ranura y luego baje la sección trasera.

La configuración de mayor ahorro de energía requiere que los cajones, las cajas de alimentos y los estantes se coloquen en el producto, consulte las imágenes anteriores.

Fig. 3



1. La primera vez que se enciende el aparato, éste funciona siempre con los ajustes: 5 °C para el frigorífico, 0 °C para «My Zone» y -18°C para el congelador. Si desea ajustar la temperatura o las funciones manualmente, pulse el botón para realizar las operaciones. Rangos de temperatura de la zona de adaptación de -3°C a 3 °C.
2. Ajuste de la temperatura del frigorífico: presione el botón  en la parte izquierda del panel de control para lograr diferentes temperaturas desde 2°C a 8°C.
3. Ajuste de la temperatura del congelador: presione el botón  en la parte derecha del panel de control para lograr diferentes temperaturas desde -15°C a -25°C.
4. Función de ajuste del cajón «My Zone»: este botón  controla la temperatura de «My Zone». Al pulsar este botón, el dígito pasará de -3 a +3 . Esta función se puede activar/desactivar pulsando de forma continua durante tres segundos (muestra OFF).
5. Función de enfriamiento rápido: presione el botón , la luz del botón se ilumina y la función de enfriamiento rápido se enciende, el frigorífico empieza a funcionar automáticamente a la temperatura ajustada de 2°C y se apaga después de 24 horas, la luz del símbolo se apaga.
6. Función de vacaciones: presione el botón , la luz del botón se ilumina, la función de vacaciones se enciende y todo el aparato comienza a funcionar automáticamente de acuerdo con los siguientes ajustes: frigorífico a 17°C y el congelador a -18°C. «My Zone» funciona como se ha configurado anteriormente.
7. Función ecológica: presione el botón  en el panel de control, la función ecológica se enciende y el botón se ilumina, el compartimento del frigorífico funciona en el ajuste de 5°C y el congelador funciona a un ajuste de -18°C. La zona de adaptación funciona a un ajuste de 0°C.
8. Función de congelación rápida: presione el botón , la luz del botón se ilumina y el congelador empieza a funcionar en la función de congelación rápida, ajuste de temperatura -25°C. Después de 24 horas, la función de congelación rápida se detiene automáticamente.
9. Presione el botón  durante 3 segundos para apagar su aparato y el botón se ilumina, la energía se corta. Las lámparas internas se eliminan, el compresor deja de funcionar. Presione el botón  durante 3 segundos para encender su aparato, el símbolo se ilumina y la energía se conecta de nuevo.

10. En los modelos sin escarcha, existe una función: descongelación compulsiva. Presione los botones  +  durante 5 segundos para activar la función de descongelación compulsiva para limpiar el evaporador del congelador y los digitales del brillo de la temperatura del congelador. Pulse el botón  +  3 segundos para desconectar la función de descongelación compulsiva , y los digitales de la temperatura del congelador se eliminan.
- 10 Visualización de fallos.

Este aparato tiene la función de «visualización de fallos y alarma». Una vez que los sensores tienen un fallo, se muestran alarmas en la pantalla de temperatura, el aparato sigue enfriando, pero se debe llamar a un ingeniero de servicio profesional para que revise el aparato.

- F1 - Sensor del evaporador del frigorífico
- F2 - Sensor de la zona de adaptación
- F3 - Sensor del compartimento frigorífico
- F4 - Sensor del compartimento del congelador
- F5 - Sensor de descongelación
- 2E - Fallo del ventilador/motor del congelador
- CE - Fallo de comunicación entre el panel principal y el panel de visualización.

Los Errores anteriores solo se muestran en pantalla, no hay voz Alarma de sobrettemperatura en el congelador: después de que la temperatura del congelador llega a la temperatura establecida, después, si la temperatura sube a >1°C, la alarma se iniciará, acompañada del parpadeo del dígito de la temperatura del congelador. Pulse cualquier botón para cancelar la alarma de voz. El flash permanecerá hasta que la temperatura sea <-1°C.

NOTA: La placa principal se encuentra en el compartimento del compresor

Posición	Condiciones
5 °C/-18 °C	Verano o temperatura ambiente entre 25-35 °C
5 °C/-18 °C	Primavera, otoño o temperatura ambiente entre 15-25 °C
5 °C/-18 °C	Invierno, o temperatura ambiente entre 5-15 °C
Función de supercongelación	Congelación rápida
Función de superenfriamiento	Superenfriamiento



Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento.

Las secciones del frigorífico y del congelador deben limpiarse con una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia. No use productos abrasivos ni detergentes. Tras el lavado, enjuague y seque bien.

Limpie los estantes y los compartimentos por separado a mano con una solución suave de detergente y agua. No las meta en el lavavajillas.

Si no se va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfelo y límpielo. Las puertas deben dejarse ligeramente entreabiertas para evitar la formación de moho y olores desagradables.

## Descongelación

El producto cuenta con un sistema sin escarcha que está diseñado para evitar la fuerte acumulación de hielo. En condiciones normales de uso, no debería ser necesario descongelar regularmente el sistema de congelación.

Nota: Si encuentra regularmente una gran acumulación de hielo, o charcos de agua, en la sección del congelador, es probable que la puerta no esté sellando correctamente. Esto puede deberse a una junta de puerta defectuosa o a una puerta decorativa mal colocada o demasiado pesada. Para más información, consulte la sección de resolución de problemas sobre el hielo.

Si tiene algún problema con su aparato, debe comprobar la resolución de problemas antes de llamar a Atención al Cliente.

**Si el aparato no funciona, compruebe que:**

- Haya energía en el aparato.
- Los fusibles de la casa están intactos y el fusible del enchufe no se ha fundido.
- El frigorífico no se ha apagado.
- La toma de corriente funciona bien. Para comprobarlo, conecte otro aparato eléctrico para ver si la toma de corriente está averiada.

**Si el aparato funciona, pero no muy bien, compruebe que:**

- El aparato no está sobrecargado.
- El termostato está ajustado a una temperatura adecuada.
- Las puertas se cierran correctamente.
- El sistema de refrigeración de la parte trasera del aparato está limpio y libre de polvo, y no toca la pared trasera.
- Hay suficiente ventilación en las paredes laterales y traseras.

**Si el aparato hace mucho ruido, compruebe que:**

- El aparato está nivelado y es estable.
- Las paredes laterales y traseras están despejadas y no hay nada apoyado en el aparato.
- Nota: El gas refrigerante del frigorífico puede hacer un ligero ruido de burbujeo o gorgoteo, incluso cuando el compresor no está funcionando.

**Si el aparato emite un pitido, compruebe que:**

- Que las puertas están cerradas. Una alarma sonará después de 60 segundos de que una puerta esté abierta.

**Si hay agua en la base del compartimento del frigorífico, compruebe:**

- Si el orificio de drenaje que se encuentra en la parte posterior del compartimento está libre.

**Si se ha formado hielo en la pared trasera del frigorífico:**

- Es normal que se formen algunas gotas de hielo en la pared posterior del frigorífico. Esto no constituye un fallo del aparato.
- Asegúrese de que ningún elemento del interior del frigorífico esté en contacto con la pared trasera.
- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del aparato. Si se abre al menor toque puede significar que hay que cambiar la junta de la puerta.
- Compruebe que la junta de la puerta no esté doblada, ni tenga restos o daños. Si nota alguno, y no puede resolver el problema por sí mismo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que le sustituyan la junta.
- Esto puede deberse a que las puertas decorativas no están bien colocadas. Si no está seguro, solicite a su instalador que compruebe las puertas decorativas.

**Si se ha formado demasiado hielo en el congelador:**

- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del aparato. Si se abre al menor toque puede significar que hay que cambiar la junta de la puerta.
- Compruebe que la junta de la puerta no esté doblada, ni tenga restos o daños. Si nota alguno, y no puede resolver el problema por sí mismo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que le sustituyan la junta.
- Esto puede deberse a que las puertas decorativas no están bien colocadas. Si no está seguro, solicite a su instalador que compruebe las puertas decorativas.

**Si una o varias unidades de led del aparato no funcionan:**

- Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para concertar una visita de servicio.

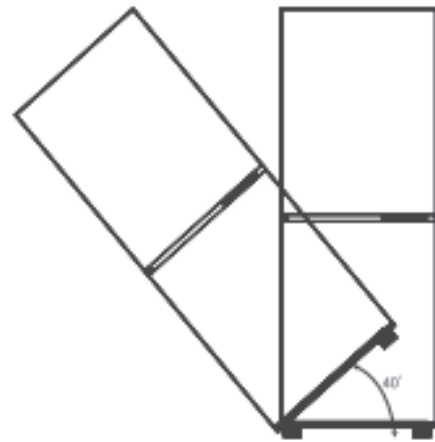
Este aparato no debe instalarse nunca cerca de fuentes de calor, por ejemplo, elementos de calefacción o cocinas, ni en lugares húmedos.

Busque la ayuda de otra persona, o dos, cuando instale este aparato. Este aparato puede tener bordes afilados. Use los EPI adecuados para la tarea y el entorno correspondiente.

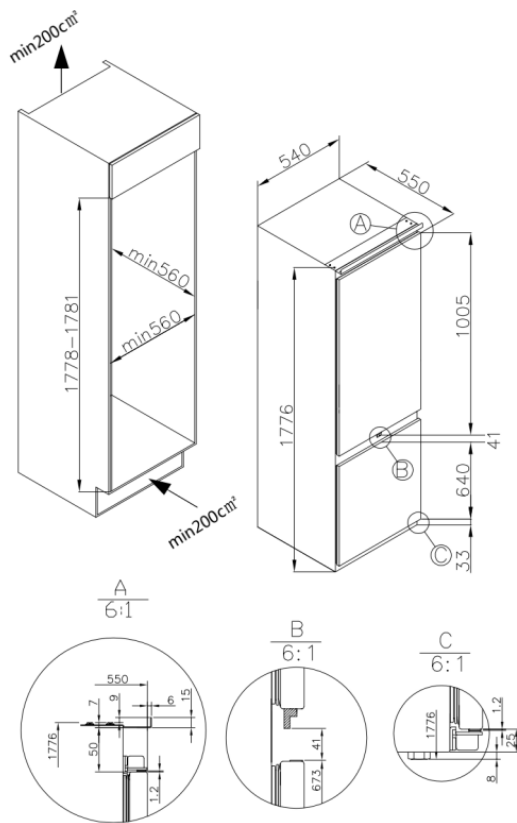
- Para asegurarse de que el aparato está nivelado, debe utilizar los pies con altura ajustables situados en la parte delantera del aparato.
- El sistema de refrigeración de la parte trasera del aparato no debe tocar la pared trasera. Cuanto mayor sea la diferencia, mejor.
- El aparato debe instalarse con una ventilación adecuada. Asegúrese de que hay espacio libre por encima del aparato para permitir la salida del aire y que hay espacio entre la parte trasera del aparato y la pared.

Fig. 6

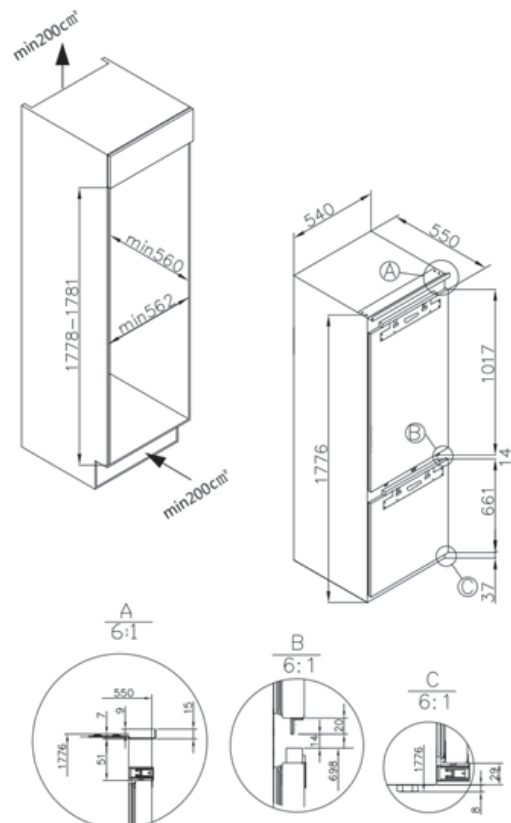
NO INCLINAR MÁS DE 40°



FBC 345 TNF ED



FBCD 346 TNF ED



## Ventilación

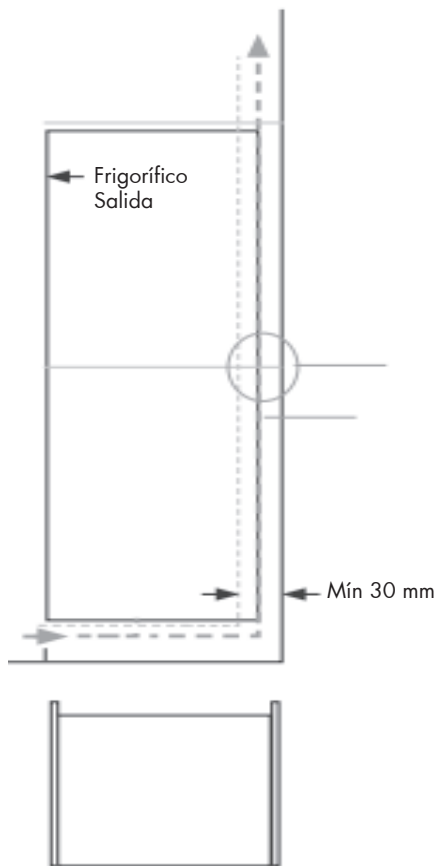
La principal consideración a la hora de instalar cualquier unidad de refrigeración en una cocina equipada es la ventilación. El calor extraído del compartimento de refrigeración debe disiparse a la atmósfera. Una ventilación incorrecta puede provocar un fallo prematuro del compresor, un consumo excesivo de energía, un fallo total del sistema y puede invalidar la garantía proporcionada con el aparato. En el caso de los productos destinados a ser instalados en una vivienda alta, es necesario cumplir los siguientes requisitos

Fig. 7

Es necesario prever una toma de aire en algún punto del recorrido del armario para permitir que el aire entre libremente.

En este ejemplo se muestra un respiradero de zócalo debajo de la nevera. Debe hacerse un corte en el zócalo debajo del frigorífico/congelador y terminarlo limpiamente con la rejilla de ventilación.

Como alternativa se puede eliminar una sección fina del zócalo para permitir la entrada de aire en la unidad (se recomienda 600 mm x 10 mm).



Vista en planta del hueco de ventilación trasero

La parte superior del armario tiene que ventilarse en la habitación.

Tamaño recomendado de la abertura de ventilación: 500x30 mm

Si el mueble no permite la entrada de aire en la habitación, es necesario instalar un respiradero en el zócalo u otro medio de ventilación para garantizar un flujo de aire natural.

Debe haber espacio en la parte trasera del armario para que el aire frío pueda pasar por encima del condensador.

Se recomienda:  
500x35

El canal abierto en la parte trasera se muestra claramente. Para el correcto funcionamiento del aparato es importante que la parte superior de la carcasa no esté bloqueada. Una profundidad de canal de 40-50 mm es normal en la mayoría de las unidades.

Se requiere un orificio de ventilación en el zócalo de la unidad; esto permite que el aire sea aspirado sobre el compresor y el intercambio de calor.

Como regla general, cuanto más aire pueda entrar y salir, mejor y más eficiente será el funcionamiento del producto.

## Instalación en el armario

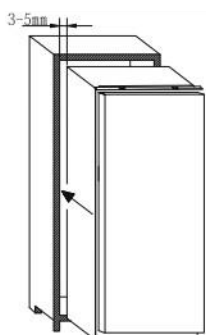
Con la ayuda de otra persona, o de dos, mueva el aparato dentro del armario. Hay dos placas metálicas en la base del aparato. Coloque los separadores blancos suministrados en estas placas. Asegúrese de que los labios de la base del armario.

**Fig. 8**



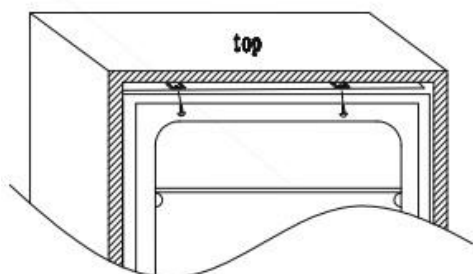
**1**

Introduzca el aparato en la columna, en el sitio opuesto a las bisagras, y asegúrese de que los separa una distancia de 3-5 mm.



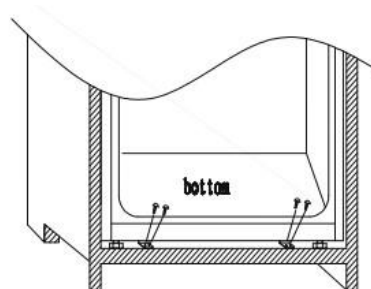
**2**

Después de asegurar la coincidencia entre la puerta del aparato y la puerta de la columna, fije las cubiertas de plástico de la bolsa de accesorios.



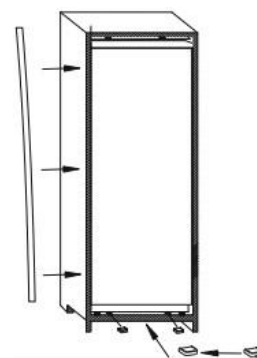
**3**

Atornille la parte inferior del aparato.



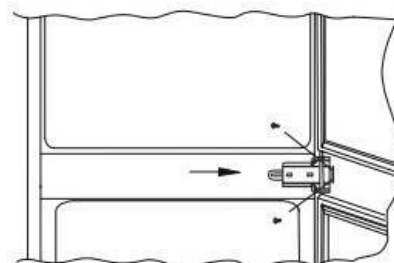
**4**

Coloque la junta en el aparato, corte la parte sobrante si es necesario. Coloque las partes inferiores con tapas de plástico.



**5**

Utilice un destornillador en cruz para aflojar el pasador de conexión situado debajo de la bisagra central derecha y ajústelo para atornillarlo a la pared derecha del armario.



## Montaje de las puertas de placa

- Asegúrese de que haya un espacio de 3 a 4 mm entre el lado no abisagrado y la pared del armario.
- Coloque la corredera en el soporte y fíjela a la puerta de placa a una distancia de entre 20 y 22 mm del borde de la placa, tal como se muestra en la siguiente imagen, asegurándose de que la corredera esté colocada en posición central y horizontal dentro del soporte. Apriete firmemente con la mano.
- Rellene el hueco en el lado no abisagrado con la tira de junta/sellado suministrada.
- El aspecto final de las correderas de la puerta debe ser similar a las que se muestran en la siguiente imagen, que muestra 2 correderas en su lugar.

Asegúrese de que las puertas del aparato se abren, cierran y sellan correctamente.

Una vez completado, y si está satisfecho con el ajuste del aparato en el armario, doble y encaje las partes de los separadores blancos marcados con una «S» como se muestra en el contorno punteado. Deje el resto de la cubierta del separador en su lugar sobre las placas metálicas.

Fig. 11

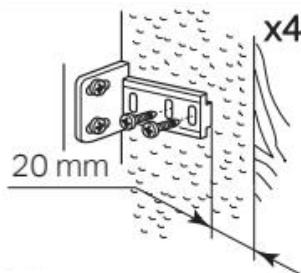


Fig. 12

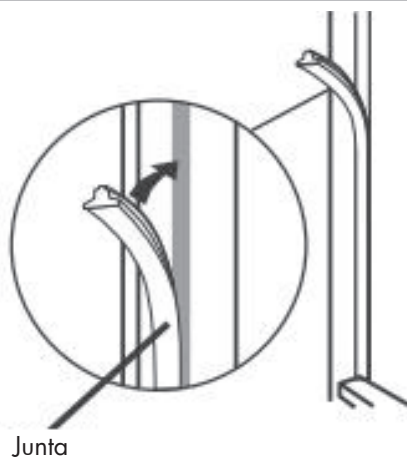


Fig. 13

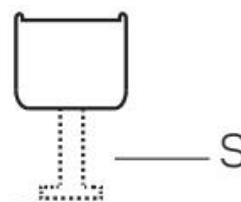
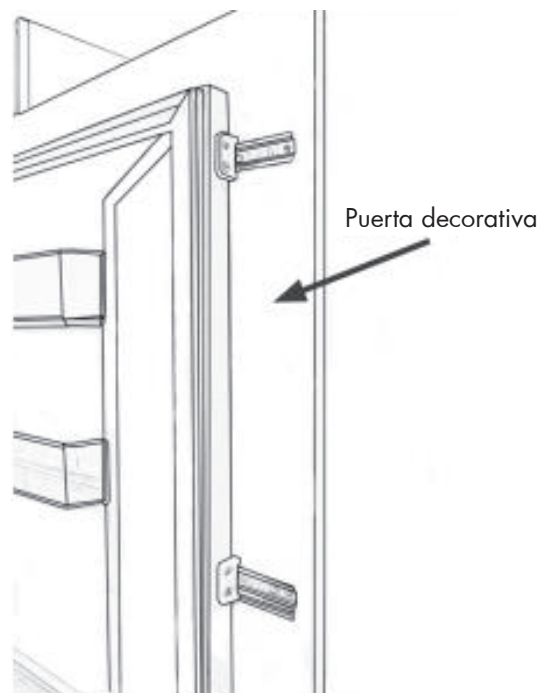


Fig 14



### IMPORTANTE

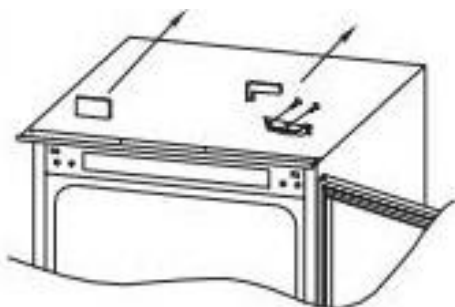
Una vez finalizada la instalación, compruebe que el aparato está asegurado dentro de la unidad y que las puertas se cierran y abren correctamente. Si al abrir las puertas, no hay resistencia por parte de las juntas de las mismas, es probable que el aparato o las puertas decorativas no estén bien colocados.

## Inversión de las puertas del aparato

Le recomendamos que busque la ayuda de otra persona para apoyar las puertas mientras realiza esta operación.

**1**

Quite la cubierta de la bisagra superior derecha y la bisagra con un destornillador.



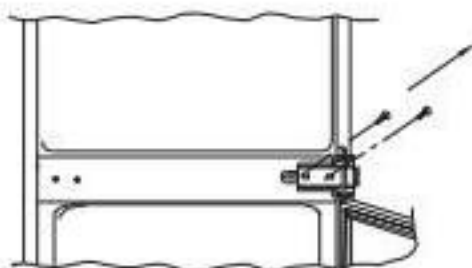
**2**

Quite la puerta superior.



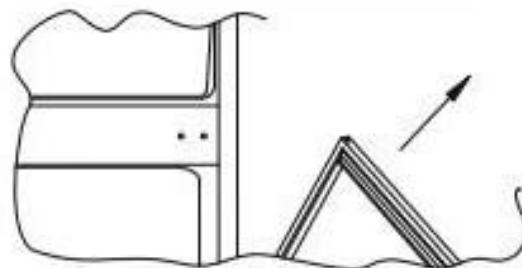
**3**

Quite la bisagra central y su pasador de conexión por debajo.



**4**

Quite la puerta inferior.



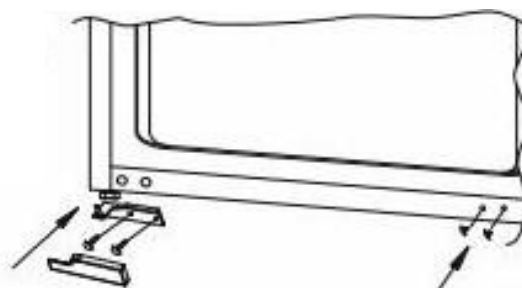
**5**

Quite la bisagra inferior derecha y los tapones de plástico izquierdos, y vuelva a colocarlos en el lado opuesto.



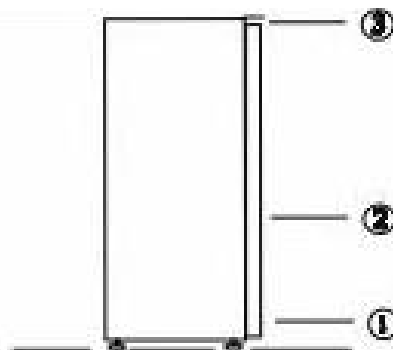
**6**

Ensamble la bisagra superior derecha en la parte inferior izquierda y coloque la tapa.



**7**

Vuelva a montar las puertas y restablezca el funcionamiento de las bisagras de abajo a arriba, del 1 al 4.



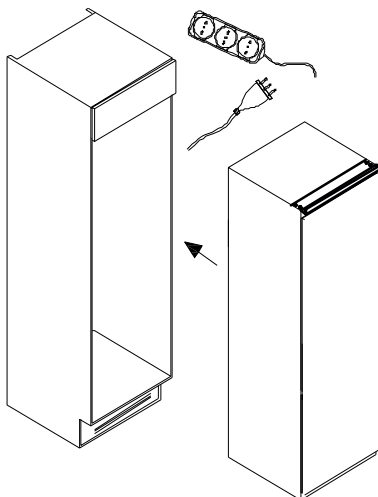
**Garantizar el correcto sellado de la puerta:**

Es normal que la junta se comprima después de la inversión de la puerta. Con la puerta cerrada, utilice un secador de pelo para expandir la junta y rellenar el hueco entre la puerta y el cuerpo del aparato. Tenga cuidado de no utilizar el secador de pelo demasiado cerca del aparato, ya que podría dañar la junta. Una distancia de aproximadamente 10 cm debería ser adecuada. Cuando haya terminado, deje que la junta y la puerta se enfríen antes de tocarlas. Una vez hecho esto, el sello debe permanecer en su posición.

Herramientas y piezas	
	Separador para la bisagra A
	Separador para la bisagra B
	Cubierta de la bisagra
	Tornillo de cabeza cruzada 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Llave
	Tapa izquierda para el panel de control - separador
	Tapa derecha para el panel de control - separador
	Raya decorativa

**1**

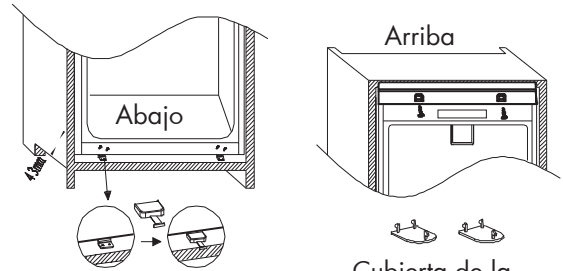
Empuje el aparato en el mueble de madera, el aparato debe acercarse mejor al lado izquierdo del mueble.



NOTA: El aparato debe estar enchufado antes de la instalación

**2**

Ajuste la posición del aparato, atornille la parte superior e inferior del producto en el mueble

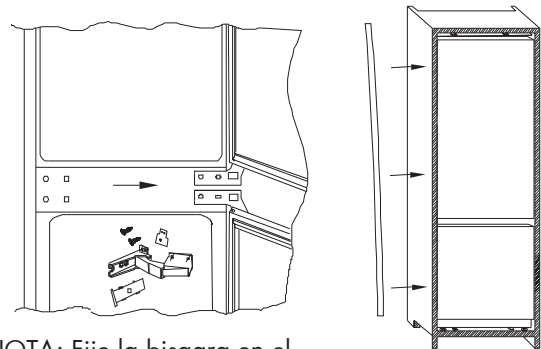


NOTA: Retire la parte final después de fijar la cubierta de la parte inferior.

Cubierta de la bisagra superior

**3**

Fije la bisagra en el mueble con un tornillo, coloque la franja decorativa en el lado izquierdo del producto.

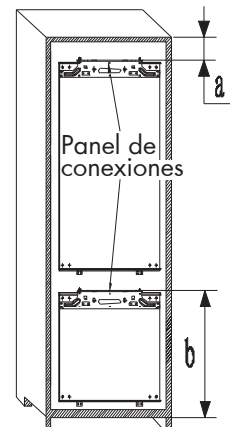
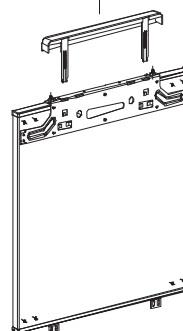


NOTA: Fije la bisagra en el mueble con un separador.

**4**

Mida la dimensión de A y B.

Desmonte el panel de conexiones antes de la medición.

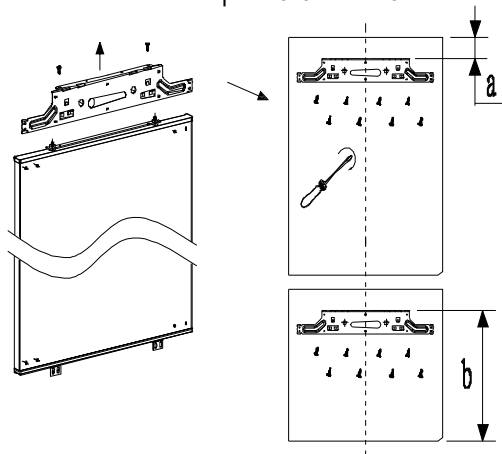




## 5

Fije el panel de conexiones en la puerta del mueble.

El panel de conexiones debe fijarse en el centro de la puerta del mueble.



## 6

Fije la puerta del aparato en la puerta del mueble.

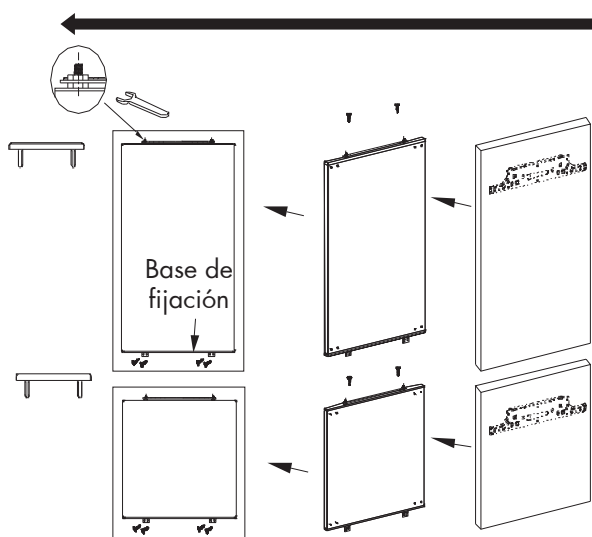




TABLE OF CONTENTS	PAGE
<b>1 - Informações de segurança</b>	<b>2</b>
Desmantelamento de aparelhos velhos	6
Conformidade	6
Poupança de Energia	6
<b>2 - Antes da primeira utilização</b>	<b>7</b>
<b>3 - Uso do frigorífico</b>	<b>8</b>
<b>4 - Uso do congelador</b>	<b>9</b>
Ajuste da humidade da gaveta My Zone	9
Armazenamento	9
<b>5 - Painel de controlo</b>	<b>10</b>
<b>6 - Cuidados e Limpeza</b>	<b>11</b>
Degelo	11
<b>7 - Resolução de problemas</b>	<b>12</b>
<b>8 - Preparação da instalação</b>	<b>13</b>
Ventilação	14
Instalação em armário	15
Montagem das portas de fachada	16
Inverter a porta do aparelho	17

Obrigado por comprar este produto.

Antes de utilizar o seu frigorífico, leia atentamente este manual de instruções para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para utilização posterior ou para outros proprietários. Este produto é destinado exclusivamente para uso doméstico ou aplicações similares, tais como:

A área de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros locais de trabalho. Em quintas, por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial. Quartos para alugar (B&B).

Para serviços de restauração e aplicações similares não destinados à venda a retalho.

Este aparelho deve ser utilizado apenas para fins de armazenamento de alimentos, qualquer outra utilização é considerada perigosa e o fabricante não será responsável por quaisquer omissões. Além disso, é recomendado que o utilizar tome nota das condições da garantia.

Este guia contém muitas informações de segurança importantes. Sugerimos que mantenha estas instruções num local seguro para fácil referência e para uma boa experiência com o aparelho. O refrigerador contém gás refrigerante (R600a:isobutano) e gás isolante (ciclopentano), com alta compatibilidade com o meio ambiente, que são, no entanto, inflamáveis.

#### Cuidado: risco de incêndio



Caso o circuito do refrigerante esteja danificado:

- Evite abrir chamas e fontes de ignição.
- Ventile cuidadosamente a sala em que o aparelho está situado

#### ADVERTÊNCIA

- Durante a limpeza/envelhecimento do aparelho deve ter-se cuidado para evitar tocar nos fios metálicos do condensador na parte de trás do aparelho, pois pode ferir os dedos e as mãos ou danificar o produto.
- Este aparelho não foi concebido para ser empilhado com qualquer outro aparelho. Não tente sentar-se ou ficar de pé em cima do seu aparelho, pois este não foi concebido para tal utilização. Poderá aleijar-se ou danificar o aparelho.

#### ADVERTÊNCIA

- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique preso debaixo do aparelho durante e após o transporte/movimentação do aparelho, para evitar que o cabo de alimentação fique cortado ou danificado.
- Ao posicionar o seu aparelho tenha o cuidado de não danificar o seu pavimento, canos, revestimentos de parede, etc. Não movimente o aparelho puxando a porta ou o puxador. Não permita que crianças brinquem com o aparelho ou mexam nos comandos. A nossa empresa recusa-se a aceitar qualquer responsabilidade caso as instruções não sejam cumpridas.
- Não instale o aparelho em locais húmidos, oleosos ou poeirentos, nem o exponha à luz solar direta e à água.
- Não instale o aparelho perto de aquecedores ou materiais inflamáveis.
- Se houver uma falha de energia, não abra a porta. Os alimentos congelados não deverão ser afectados se a falha durar menos do que 10 horas. Se a falha durar mais tempo, então os alimentos devem ser verificados e consumidos imediatamente ou cozidos e depois recongelados.

## **⚠️ ADVERTÊNCIA**

- Se achar que a tampa do congelador é difícil de abrir logo depois de o teres fechado, não se preocupe. Isto é devido à diferença de pressão que irá equalizar e permitir que a porta seja aberta normalmente após alguns minutos.
- Não ligue o aparelho à alimentação eléctrica até que todas as embalagens e protetores de trânsito tenham sido removidos.
- Deixe em repouso durante pelo menos 4 horas antes de ligar o produto, para permitir que o óleo do compressor se assente caso seja transportado horizontalmente.
- Este congelador só deve ser utilizado para o fim a que se destina (isto é, armazenamento e congelamento de alimentos comestíveis).
- Antes de executar qualquer operação, desligue o cabo de energia da tomada.
- Na entrega, verifique se o produto não está danificado e que todas as partes e os acessórios estão em perfeitas condições.
- Se no sistema de refrigeração for detetada uma fuga, não toque na saída da parede e não utilize chamas abertas. Abra a janela e deixe entrar ar na sala. Depois ligue para um centro de serviço para pedir a reparação.
- Não utilize extensões ou adaptadores.
- Não puxe nem dobre o cabo de alimentação nem toque na ficha com as mãos molhadas.

## **⚠️ ADVERTÊNCIA**

- Não danifique a ficha e/ou o cabo de alimentação; isto pode causar choques eléctricos ou incêndios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
- Não ponha ou armazene materiais inflamáveis e altamente voláteis, tais como éter, gasolina, GLP, gás propano, latas de aerossóis, adesivos, álcool puro, etc. Estes materiais podem causar uma explosão.
- Não use ou armazene sprays inflamáveis, tais como tinta spray, perto do frigorífico. Pode causar uma explosão ou fogo.
- Não ponha objetos e/ou recipientes com água na parte superior do aparelho.
- Não recomendamos o uso de cabos de extensão e adaptadores multidirecionais.
- Não descarte o aparelho no fogo. Tome cuidado para não danificar, o circuito/tubos de arrefecimento do aparelho em transporte e em uso. Em caso de danos, não exponha o aparelho ao fogo, fonte potencial de ignição e ventile imediatamente a sala onde o aparelho se encontra.
- O sistema de refrigeração posicionado atrás e dentro do refrigerador contém líquido refrigerante. Portanto, evite danificar os tubos.

## ADVERTÊNCIA

- Não use aparelhos elétricos dentro de compartimentos de armazenamento de alimento do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo, diferentes dos recomendados pelo fabricante.
- Não toque nos elementos internos de refrigeração, especialmente com as mãos molhadas, para evitar fissuras ou ferimentos.
- Mantenha as aberturas de ventilação no recinto do aparelho ou na estrutura embutida livre de obstrução.
- Não utilize objetos pontiagudos ou afiados, como facas ou garfos, para remover a geada.
- Nunca utilize secadores de cabelo, aquecedores elétricos ou outros aparelhos elétricos deste tipo para descongelar.
- Não raspe com uma faca ou objeto afiado para remover a geada ou o gelo que criou-se. Com estes, o circuito de refrigeração pode ser danificado, o vazamento do mesmo pode causar um incêndio ou danificar os seus olhos.
- Evite absolutamente o uso de chamas abertas ou equipamentos elétricos, tais como aquecedores, limpadores a vapor, velas, lâmpadas de óleo e similares, a fim de acelerar a fase de degelo.

## ADVERTÊNCIA

- Nunca utilize água para lavar a posição do compressor, limpe-o bem com um pano seco após a limpeza para evitar a ferrugem.
- É recomendado manter a ficha limpa, quaisquer resíduos excessivos de pó na ficha podem ser a causa do incêndio.
- O produto é concebido e construído apenas para uso doméstico.
- A garantia será anulada se o produto for instalado ou utilizado em instalações domésticas comerciais ou não residenciais.
- O produto deve ser instalado, localizado e operado de acordo com as instruções contidas no Manual de Instruções do Utilizador fornecido.
- A garantia é aplicável apenas a novos produtos e não é transferível se o produto for revendido.
- A nossa empresa isenta-se de qualquer responsabilidade por danos incidentais ou consequentes.
- A garantia não diminui de forma alguma os seus direitos legais ou estatutários.
- Não faça reparos neste frigorífico. Todas as intervenções devem ser feitas apenas por pessoal qualificado.
- Se estiver a descartar um produto velho com uma dobradiça ou trinco instalado na porta, certifique-se de que o mesmo seja deixado em condições seguras para evitar o aprisionamento de crianças.

### ADVERTÊNCIA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos; desde que lhes tenha sido fornecida supervisão adequada ou instruções sobre como utilizar o aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção de uso não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Fechaduras: Se o seu frigorífico/congelador é equipado com uma fechadura, para evitar que as crianças fiquem presas, mantenha a chave fora do alcance e não nas proximidades do aparelho. Se estiver a eliminar um velho frigorífico/congelador quebre qualquer cadeado ou trinco velho como proteção.
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este aparelho.

### ADVERTÊNCIA

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

### ADVERTÊNCIA

Não localize várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entre em contacto ou pingue sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se forem apresentados no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas, se presentes no aparelho) não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.

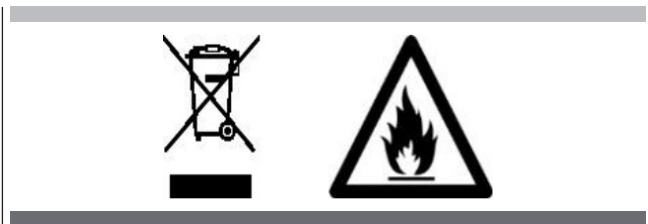
## ADVERTÊNCIA

**Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo do lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor).**

**É o símbolo de aviso de risco de incêndio. Há materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e no compressor.**

**Fique longe da fonte de fogo durante a utilização, manutenção e eliminação.**

## Desmantelamento de aparelhos velhos



Este aparelho está marcado de acordo com a directiva europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Os REEE contêm tanto substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) como componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, de forma a remover e eliminar adequadamente todos os poluentes, e recuperar e reciclar todos os materiais.

As pessoas podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não se tornem uma questão ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como lixo doméstico;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, para grandes REEE, talvez haja a recolha domiciliar.

Em muitos países, ao comprar um aparelho novo, o antigo pode ser devolvido ao revendedor, que tem de o recolher gratuitamente, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.

## Conformidade

Ao colocar a **CE** marca neste produto, estamos a confirmar o cumprimento de todos os requisitos europeus relevantes em matéria de segurança, saúde e ambiente, que são aplicáveis na legislação relativa a este produto.

## Poupança de Energia

Para uma melhor poupança de energia sugerimos :

- Instalar o aparelho longe de fontes de calor e não exposto à luz solar direta e num local bem ventilado.
- Evite colocar alimentos quentes no frigorífico para evitar o aumento da temperatura interna e, portanto, causar a continuidade do funcionamento do compressor.
- Não encha demasiado com alimentos de modo a garantir uma circulação de ar adequada.
- Descongele o aparelho no caso de haver gelo para facilitar a transferência do frio.
- Em caso de ausência de energia eléctrica, é aconselhável manter a porta do frigorífico fechada.
- Abra ou mantenha as portas do aparelho abertas o mínimo possível
- Evite regular o ajuste a temperaturas demasiado frias.
- Retire o pó presente na parte de trás do aparelho



Você deve deixar o frigorífico se acomodar por pelo menos quatro horas antes de ligar a energia.

Recomenda-se limpar o interior do aparelho antes do primeiro uso, utilizando uma solução de bicarbonato de sódio e água morna e depois secar bem o interior. O frigorífico pode ter um odor no primeiro uso. Isto vai desaparecer à medida que o aparelho arrefece.

**NOTA:**

O aparelho vai arrancar A 5°C para frigorífico e -18°C para o congelador e funcionar continuamente até chegar à temperatura correta. Se o aparelho estiver desligado, deverá aguardar cinco minutos antes de ligá-lo novamente para evitar danos desnecessários ao compressor. Nunca armazene artigos inflamáveis ou explosivos e ácidos ou álcalis corrosivos fortes no aparelho. Este frigorífico arrefece a sua comida por arrefecer o interior da cavidade. É normal que a geada se acumule nesta superfície; depois dissipa-se e drena através de um pequeno dreno no fundo, onde evapora de forma inofensiva. A presença de geada no fundo não é um mau funcionamento do frigorífico.

- Nunca ponha líquidos no frigorífico a descoberto.
- Nunca ponha alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes devem ser deixados arrefecer até à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.
- Nada deve descansar contra a parede traseira do frigorífico, pois isto causará geada e possíveis problemas de condensação, que serão difíceis de remover.
- Certifique-se de que a comida esteja e que qualquer água extra esteja limpa antes de ser colocada no frigorífico.
- Embrulhe ou cubra os alimentos antes de os colocar no frigorífico. Isto ajudará a prevenir a perda de humidade, manter os alimentos frescos e evitar odores desagradáveis.
- Teste os alimentos antes de os armazenar. Quaisquer alimentos a serem utilizados em breve devem ser armazenados na frente da prateleira para evitar a deterioração causada pela abertura da porta por períodos prolongados.
- Não encha demasiado o frigorífico. Deve haver espaço suficiente entre os alimentos para permitir que o ar frio circule.
- Desgele alimentos congelados no compartimento frigorífico ajudará a manter a temperatura baixa e a poupar energia.
- Nunca armazene carnes cruas em prateleiras acima de carnes cozidas ou outros produtos. Isto ajudará a evitar que os sucos de carne crua contaminem outros alimentos.

- Os compartimentos do congelador são concebidos para armazenar apenas alimentos congelados.
- Nunca coloque alimentos quentes ou mornos no congelador, deixe-os arrefecer completamente antes de os colocar no congelador.
- Siga as instruções na embalagem dos alimentos para o armazenamento de alimentos congelados. Se não for fornecida qualquer informação, os alimentos não devem ser armazenados por mais de três meses após a data de compra.
- Armazene os alimentos em embalagens pequenas (idealmente menos de 1kg). Isto reduz o tempo de congelamento e melhora a qualidade dos alimentos após o descongelamento.
- Embrulhe os alimentos antes de os colocar no congelador. Para impedir que o invólucro fique colado, certifique-se de que está seco.
- Rotule os alimentos antes do congelamento com informações incluindo tipo de alimentos e datas de armazenamento e validade.
- Uma vez descongelado, o alimento não deve ser recongelado. Descongele apenas a quantidade de alimentos necessária para evitar o desperdício.
- As bebidas engarrafadas ou enlatadas não devem ser armazenadas nos compartimentos do congelador, pois podem explodir.
- A quantidade máxima de alimentos frescos que podem ser congelados num período de 24 horas é de 2,6kg.
- Não tente congelar mais do que a quantidade máxima.

### Ajuste da humidade da gaveta My Zone

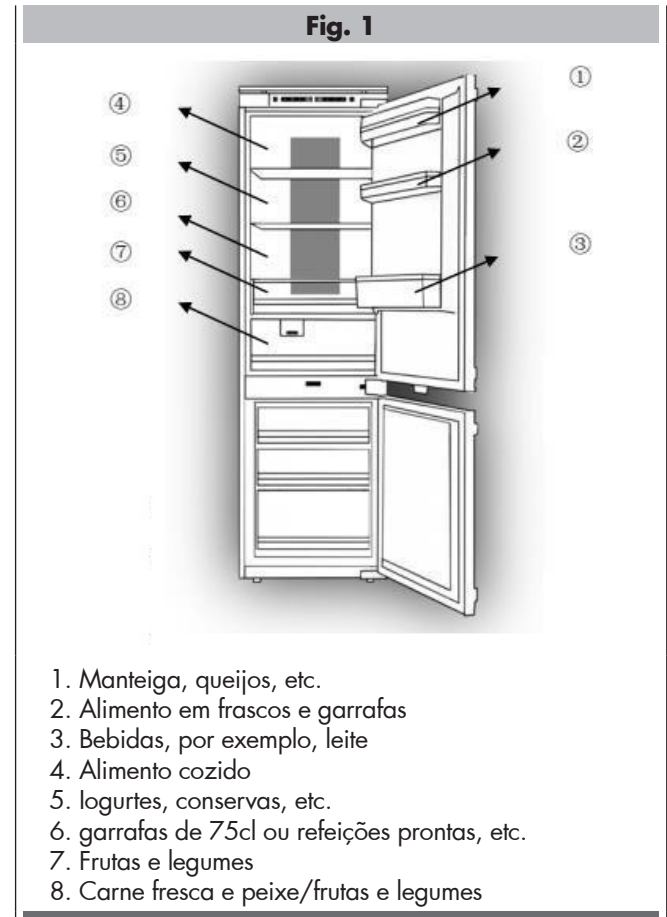
A temperatura dentro da gaveta My Zone pode ser regulada de +3°C a -3°C. Esta é a gaveta ideal para armazenar carne e peixe. Além disso, pode regular o nível de humidade:

- Alta humidade por manter o cursor de ajuste fechado (totalmente para a esquerda).
- Baixa humidade por manter o cursor de ajuste aberto (totalmente para a direita).

### Armazenamento

A secção do frigorífico é para o armazenamento de alimentos a curto prazo. Embora as baixas temperaturas possam ser mantidas, períodos prolongados de armazenamento de alimentos não são recomendados.

Como o ar frio circula dentro do frigorífico, a temperatura pode variar entre as diferentes secções. Assim, os alimentos devem ser armazenados em diferentes secções de acordo com o tipo.



As prateleiras do frigorífico podem ser movimentadas de acordo com os requisitos de armazenamento dentro da secção do frigorífico. Para mover a prateleira, levante a parte de trás e depois puxe-a para fora.

Para substituir, faça deslizar a prateleira de volta para dentro da ranhura e depois baixe a secção traseira.

A configuração mais poupadora de energia requer gavetas, caixa de alimentos e prateleiras a posicionar no produto, consulte as figuras acima.

Fig. 3



1. Na primeira vez em que se liga o aparelho, este funciona sempre às configurações: 5°C para frigorífico, 0°C para My Zone e -18°C para o congelador. Se quiser ajustar a temperatura ou as funções manualmente, prima o botão para realizar as operações. Faixas de temperatura de zona de adaptação de -3°C a 3°C.
2. Ajuste da temperatura do frigorífico - prima o botão na parte esquerda do painel de controlo para alcançar temperaturas diferentes de 2°C a 8°C.
3. Ajuste da temperatura do congelador - prima o botão na parte direita do painel de controlo para alcançar temperaturas diferentes de -15°C a -25°C.
4. Função de ajuste da gaveta My Zone: este botão controla a temperatura "My Zone". Ao premir este botão, o dígito irá de -3°C a +3°C. Esta função pode ser ligada/desligada ao premir continuamente durante três segundos (mostra OFF).
5. Função de resfriamento rápido - Botão de pressão a luz do botão acende e a função de resfriamento rápido é ligada, a geladeira começa a funcionar automaticamente no ajuste de temperatura 2°C e interrompe-se após 24 horas, a luz do símbolo apaga-se.
6. Função férias - Botão de pressão luz do botão acende, a função férias é ligada e todo o aparelho começa a funcionar automaticamente nos ajustes: frigorífico aos 17°C e congelador a -18°C. My Zone funciona como previamente definido.
7. Função Eco - Prima o botão no painel de controlo, a função eco é ligada e o botão acende, o compartimento frigorífico funciona no ajuste 5°C e o compartimento de congelação funciona no ajuste de -18°C. A zona de adaptação funciona com um ajuste de 0°C.
8. Função de congelação rápida - Prima o botão luz do botão acende e o congelador começa a funcionar na função de congelação rápida, ajuste de temperatura -25°C. Após 24 horas, a função de congelamento rápido cessa automaticamente.
9. Prima o botão durante 3 segundos para desligar o seu aparelho e o botão acende, a energia é cortada. Lâmpadas internas eliminam, o compressor deixa de funcionar. Prima o botão durante 3 segundos para ligar o seu aparelho, o símbolo ilumina-se e a alimentação é ligada novamente.

10. Nos modelos sem geada, existe uma função: descongelamento compulsivo. Prima os botões + durante 5 segundos para ligar a função de degelo compulsivo para limpar o evaporador do congelador e os digitais de brilho da temperatura do congelador. Prima o botão + 3 segundos para desligar a função de degelo compulsivo e eliminar os dígitos da temperatura do congelador. 10 Indicação de avarias

Este aparelho tem a função "visualização de avarias e alarme". Uma vez que os sensores tenham sido avariados, há alarmes no visor de temperatura, o aparelho ainda esfria, mas deve ser chamado um técnico de manutenção profissional para verificar o aparelho.

- F1 - Sensor do evaporador frigorífico
- F2 - Sensor de zona de adaptação
- F3 - Sensor do compartimento do frigorífico
- F4 - Sensor do compartimento de congelação
- F5 - Sensor de degelo
- 2E - Falha do ventilador/motor no congelador
- CE- Falha de comunicação entre o painel principal e o painel de visualização.

Os erros acima só aparecem no ecrã, sem voz  
 Alarme de temperatura excessiva no congelador: depois da temperatura do congelador chegar à temperatura definida, depois disso, se a temperatura subir para >-1°C, o alarme será accionado, acompanhado pelo dígito da temperatura do congelador a piscar. Prima qualquer botão para cancelar o alarme de voz. O dígito a piscar flash permanecerá até a temperatura ser <-1°C.

PS: A placa principal está localizada no compartimento do compressor

Posição	Condições
5 °C/-18 °C	Verão ou temperatura ambiente entre 25-35 °C
5 °C/-18 °C	Primavera, outono ou temperatura ambiente entre 15-25 °C
5 °C/-18 °C	Inverno ou temperatura ambiente entre 5-15 °C
Função de ultracongelamento	Congelamento rápido
Função de ultra-arrefecimento	Ultra-arrefecimento

Sempre desligue o aparelho da energia eléctrica antes da manutenção, limpeza ou manutenção.

O frigorífico e as secções do congelador devem ser limpas com uma solução de bicarbonato de sódio e água morna. Não utilize produtos ou detergentes abrasivos. Depois de lavar, enxagúe e seque bem.

Limpe as prateleiras e os balcões separadamente à mão com uma solução suave de líquido de lavagem e água. Não os ponha na máquina de lavar loiça.

Se o aparelho não for utilizado por longos períodos de tempo, desligue-o da tomada e limpe-o. As portas devem ser deixadas ligeiramente entreabertas para evitar a formação de mofo e odores desagradáveis.

## **Degelo**

O produto tem um sistema de não congelamento que é concebido para evitar a acumulação pesada de gelo. Sob uso normal, não deve haver necessidade de descongelar regularmente o sistema de congelamento.

Nota: Se está regularmente a encontrar uma forte acumulação de gelo, ou poças de água, na secção do congelador, é provável que a porta não esteja a vedar corretamente. Isto poderia ser devido a uma vedação defeituosa da porta ou a uma porta de decoração mal colocada ou demasiado pesada. Para mais informações, consulte a secção de resolução de problemas sobre gelo.

Se tiver qualquer problema com seu aparelho, deve verificar a resolução de problemas antes de ligar para o Atendimento ao Cliente.

**Se o aparelho não estiver a funcionar, verifique se:**

- há energia para o aparelho.
- Os fusíveis da casa estão intactos e o fusível da ficha não explodiu.
- O frigorífico não foi desligado.
- A tomada da ficha está a funcionar bem. Para verificar isto, ligue outro aparelho eléctrico para ver se a tomada está avariada.

**Se o aparelho estiver a funcionar, mas não muito bem, verifique se:**

- O aparelho está demasiado cheio.
- O termóstato está regulado para uma temperatura apropriada.
- As portas estão a fechar correctamente.
- O sistema de refrigeração na parte de trás do aparelho está limpo e livre de pó, e não toca na parede traseira.
- Tem ventilação suficiente nas paredes laterais e traseiras.

**Se o aparelho for ruidoso, verifique se:**

- O aparelho está nivelado e estável.
- As paredes laterais e traseiras estão livres, e não há nada pousado sobre o aparelho.
- Nota: O gás de refrigeração no frigorífico pode fazer um ligeiro ruído de borbulhar ou de esturro, mesmo quando o compressor não está a funcionar.

**Se o aparelho estiver a apitar, verifique se:**

- As portas estão fechadas. Um alarme soará após 60 segundos de uma porta estar aberta.

**Em caso de presença de água na base do compartimento do frigorífico, inspecione:**

- Se o orifício de escoamento na traseira do compartimento está desobstruído.

**Se o gelo se tiver formado na parede de trás do frigorífico:**

- É normal que se formem algumas gotas de gelo na parede de trás do frigorífico. Isto não constitui uma avaria do aparelho.
- Certifique-se de que nenhum item dentro do frigorífico esteja em contacto com a parede traseira.
- Certifique-se de que existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao menor toque pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta quanto a quaisquer dobras, detritos ou danos. Se notar algum dano, e não conseguir resolver o problema por si próprio, entre em contacto com o Serviço de ao Cliente para que a vedação possa ser substituída.
- Isso pode ser devido ao facto de a(s) porta(s) de decoração

não estar(em) devidamente instalada(s). Se não tiver a certeza, peça ao seu instalador para verificar as portas de decoração.

**Se gelo excessivo se tiver formado no congelador:**

- Certifique-se de que existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao menor toque pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta quanto a quaisquer dobras, detritos ou danos. Se notar algum dano, e não conseguir resolver o problema por si próprio, entre em contacto com o Serviço de ao Cliente para que a vedação possa ser substituída.
- Isso pode ser devido ao facto de a(s) porta(s) de decoração não estar(em) devidamente instalada(s). Se não tiver a certeza, peça ao seu instalador para verificar as portas de decoração.

**Se uma ou mais das unidades de LED dentro do aparelho não estiver a funcionar:**

- Contacte o Serviço ao Cliente para agendar uma visita de serviço.

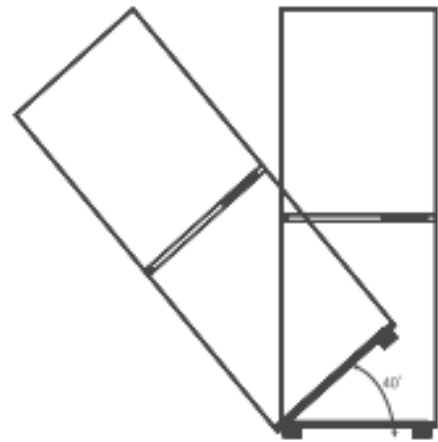
Este aparelho nunca deve ser instalado perto de fontes de calor, por exemplo, elementos de aquecimento ou fogões de cozinha, nem em locais húmidos.

Procure a ajuda de outro indivíduo, ou dois, ao instalar este aparelho. Este aparelho pode ter bordas afiadas. Usar EPIs adequados à tarefa e ao ambiente.

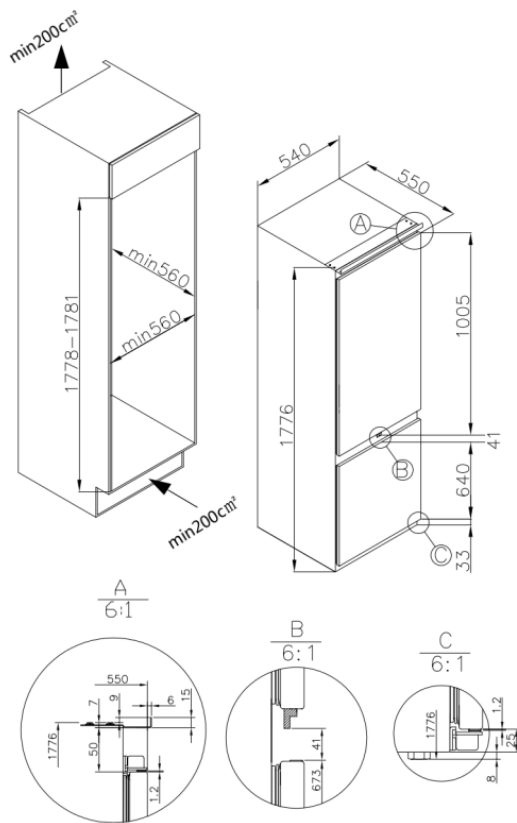
- Para garantir que o aparelho está nivelado, deve utilizar os pés reguláveis em altura na parte da frente do aparelho.
- O sistema de arrefecimento na parte de trás do aparelho não deve tocar a parede traseira. Quanto maior a distância, melhor é.
- O aparelho deve ser instalado com ventilação adequada. Certifique-se de que haja espaço livre por cima do aparelho para permitir a saída de ar e que há espaço entre a parte de trás do aparelho e a parede.

Fig. 6

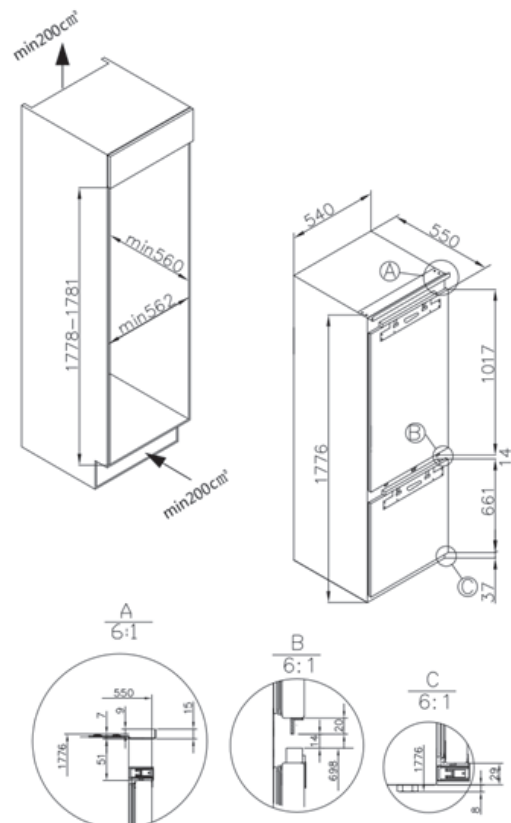
NÃO INCLINAR A MAIS DE 40°



FBC 345 TNF ED



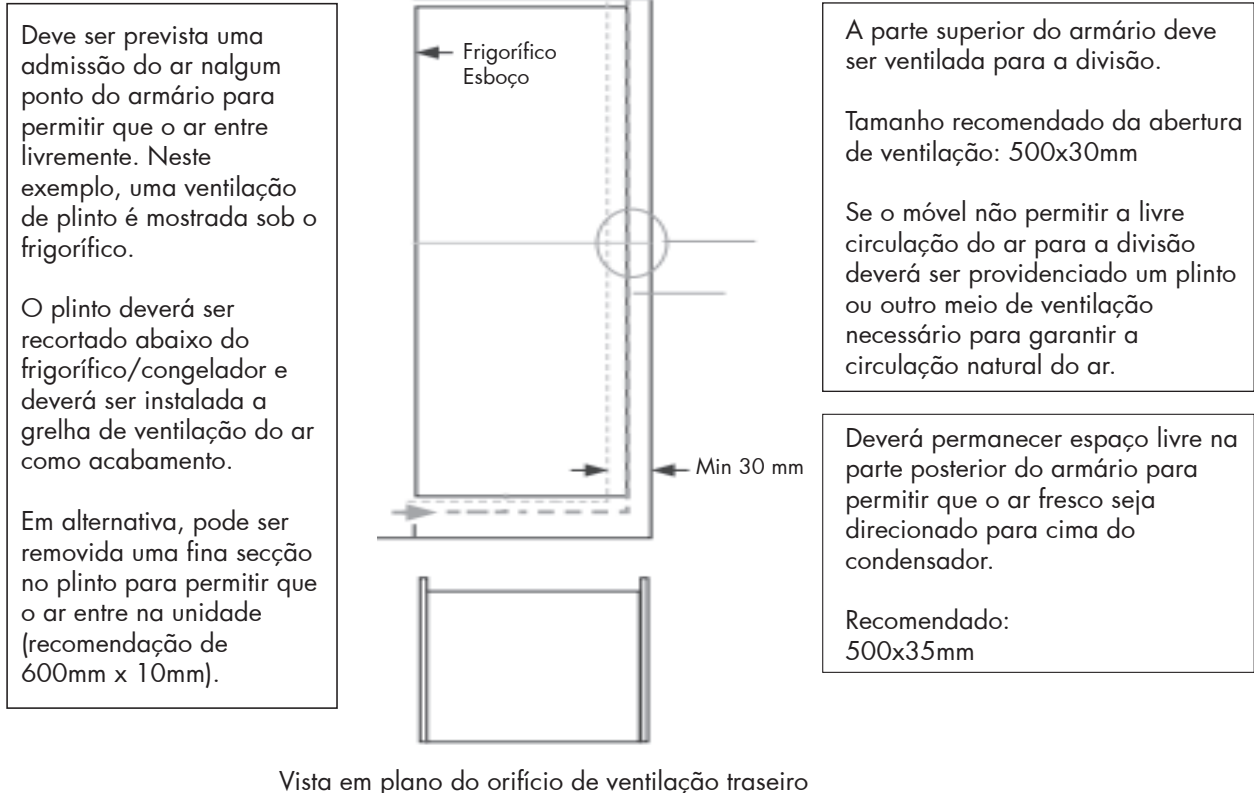
FBCD 346 TNF ED



## Ventilação

A principal consideração ao instalar qualquer unidade de refrigeração em uma cozinha equipada é a ventilação. O calor retirado do compartimento de resfriamento precisa de ser dissipado para a atmosfera. Uma ventilação incorrecta pode levar à falha prematura do compressor, ao consumo excessivo de energia, à falha total do sistema e pode invalidar a garantia fornecida com o aparelho. Para produtos destinados a serem instalados em uma unidade de alojamento alta, os requisitos em seguidas precisam de ser atendidos:

Fig. 7



O canal aberto na parte de trás é mostrado claramente. Para o correcto funcionamento do aparelho é importante que a parte superior da caixa não esteja bloqueada. Uma profundidade de canal de 40-50mm é normal com a maioria das unidades. É necessária uma câmara de ventilação na parte superior da unidade; isto permite que o ar seja aspirado sobre o compressor e a troca de calor.

Em regra, quanto mais ar puder entrar e sair, melhor e mais eficiente será o funcionamento do produto.



## Instalação em armário

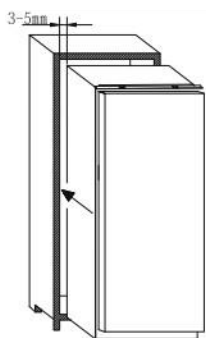
Com a ajuda de outro indivíduo, ou dois, mova o aparelho para dentro do gabinete. Há duas placas de metal na base do aparelho. Encaixe os espaçadores brancos fornecidos com estas placas. Assegure-se dos lábios da base do armário.

Fig. 8



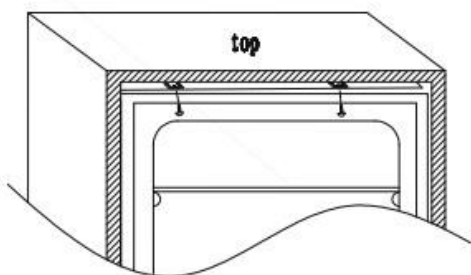
1

Insira o eletrodoméstico na coluna colocando-o no lado oposto das dobradiças, e mantendo uma folga de 3-5 mm.



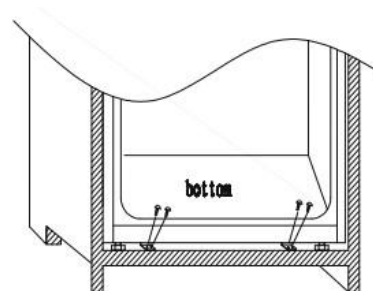
2

Depois de garantir a correspondência entre a porta do eletrodoméstico e a porta da coluna, fixe os tampões em plástico contidos no saco de acessórios.



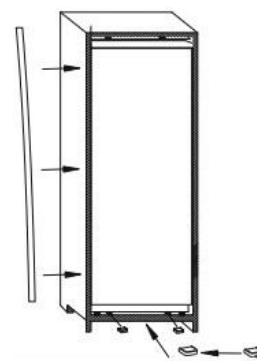
3

Aparafuse a parte inferior do eletrodoméstico.



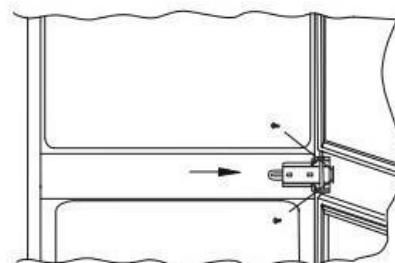
4

Encaixe o vedante no eletrodoméstico, corte a parte em excesso, se necessário. Encaixe nas partes inferiores tampões de plástico.



5

Use uma chave de fendas cruzada para desapertar o pino de ligação sob a dobradiça média direita e ajuste o parafuso na parede direita do armário.



## Montagem das portas de fachada

- Certifique-se de que existe um espaço de 3 a 4mm entre o lado não articulado e a parede do gabinete.
- Localize o cursor no suporte e fixe-o à porta da fachada 20. a 22 mm da borda da fásia, como mostra a figura 11, assegurando que o cursor seja posicionado central e horizontalmente dentro do suporte. Aperte com segurança à mão.
- Preencha a lacuna do lado não articulado com a junta/tira de vedação fornecida.
- O aspeto acabado para os corrediças das portas deve ser semelhante ao mostrado na imagem em seguida que mostra 2 cursores no lugar.

Certifique-se de que as portas do aparelho se abram, fechem e vedem corretamente.

Uma vez completo, e se estiver satisfeito com o ajuste do aparelho no armário, dobre e encaixe as partes dos espaçadores brancos marcados com "S", como mostra o contorno pontilhado. Deixe o resto da cobertura do espaçador no lugar sobre as placas metálicas.

Fig. 11

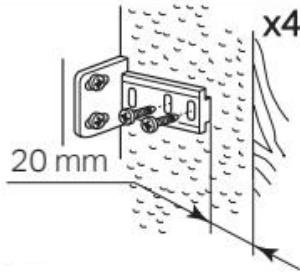


Fig. 12

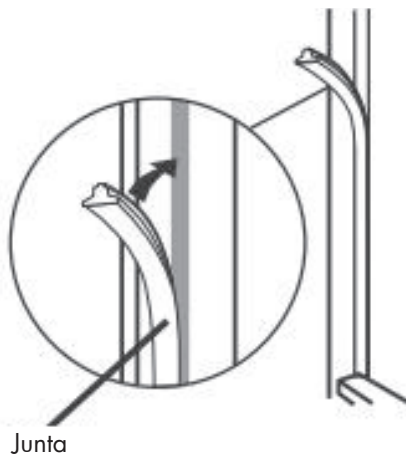


Fig. 13

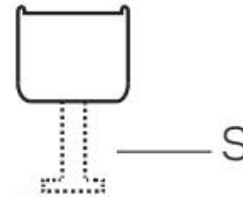
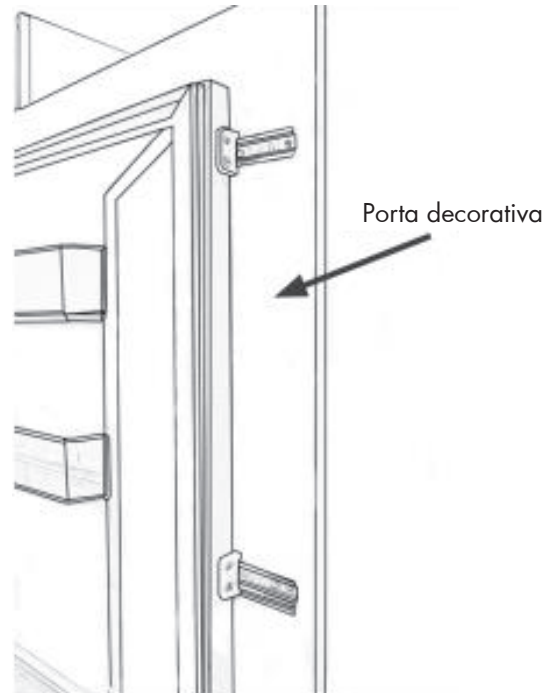


Fig 14



### IMPORTANTE

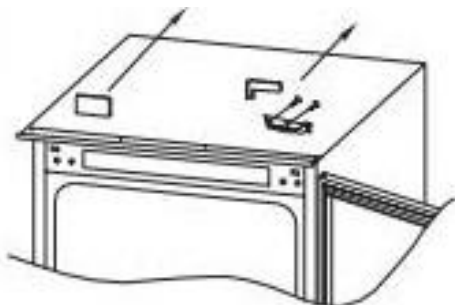
Após completar a instalação, verifique se o aparelho está seguro dentro do aparelho e se a(s) porta(s) fecha(m) e abre(m) correctamente. Se não houver resistência das vedações das portas ao abrir as portas, é provável que o aparelho e/ou as portas de decoração não estejam correctamente instalados.

## Inverter a porta do aparelho

Recomendamos que procure a ajuda de outro indivíduo para apoiar as portas durante a realização desta operação.

**1**

Remova a tampa de dobradiça superior direita e a dobradiça usando uma chave de fendas.



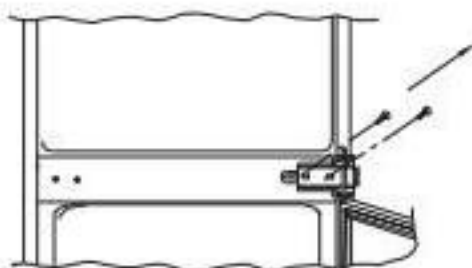
**2**

Remova a porta superior.



**3**

Remova a dobradiça média e o seu pino de ligação subjacente.



**4**

Remova a porta inferior.



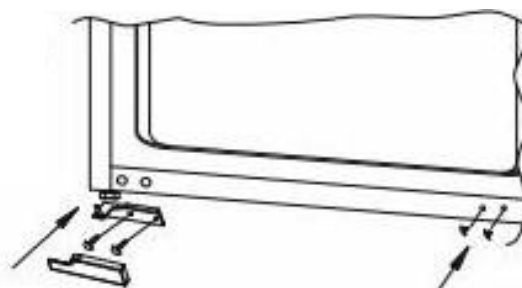
**5**

Remova os tampões de plástico esquerdos e a dobradiça inferior direita e volte a encaixá-los no espaço oposto.



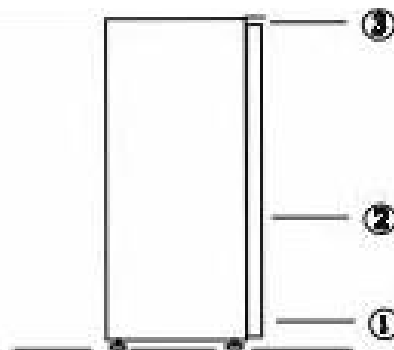
**6**

Monte a dobradiça superior direita na parte inferior esquerda e encaixe a tampa.



**7**









Remonte as portas e dobradiças começando por baixo, do 1 ao 4.



**Assegure que a porta feche correctamente:**

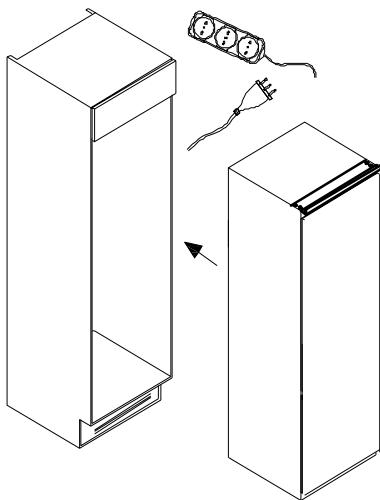
É normal que a vedação seja comprimida depois de a porta ter sido invertida. Com a porta fechada, use um secador de cabelo para expandir a vedação e preencher o espaço entre a porta e o corpo do aparelho. Tome cuidado para não usar o secador demasiado perto do aparelho, o que pode danificar a vedação. Uma distância de aproximadamente 10 cm deve ser adequada. Quando estiver completo, deixe a vedação e a porta resfriarem antes de tocá-los. Uma vez feito, a vedação selo deve permanecer em posição.

**Ferramentas e peças**

	Espaçador para dobradiça A
	Espaçador para dobradiça B
	Tampa da dobradiça
	parafuso de cabeça cruzada 3.9x12, T20 3.9x16, T20
	Chave inglesa
	Tampa esquerda para o espaçador do painel de controlo
	Tampa direita para o espaçador do painel de controlo
	Listra decorativa

**1**

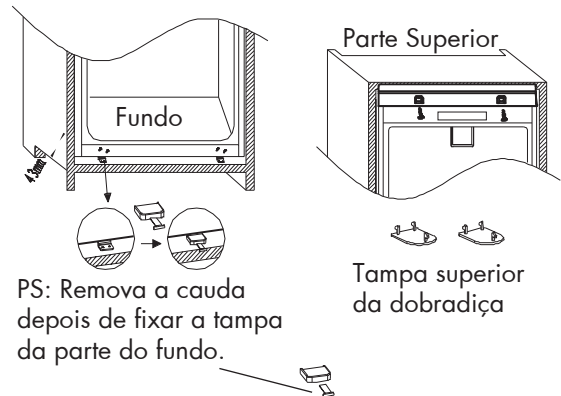
Empurre o aparelho para dentro do móvel de madeira, o aparelho deve melhor aproximar-se do móvel pelo lado esquerdo.



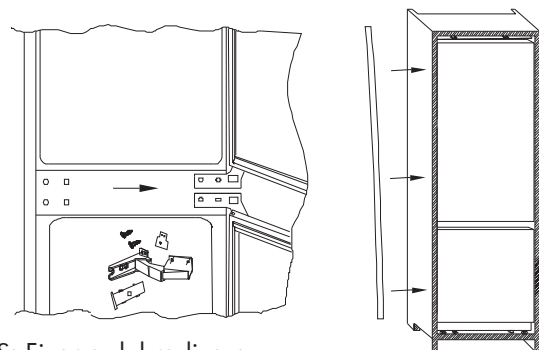
PS: O aparelho deve ser ligado à tomada antes da instalação

**2**

Ajuste Ajustar a posição do aparelho, parafuse a parte superior e inferior do produto no móvel

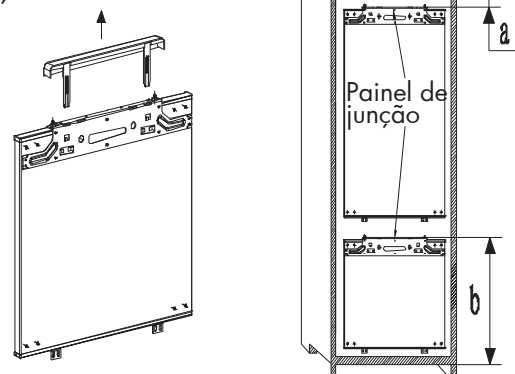
**3**

Fixe a dobradiça no móvel por parafuso, acoplada à faixa decorativa no lado esquerdo do produto.

**4**

Meça a dimensão de A e B.

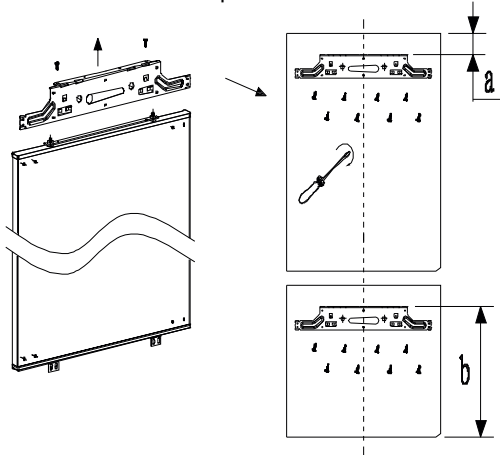
Desmonte o painel de junção antes de medir.



## 5

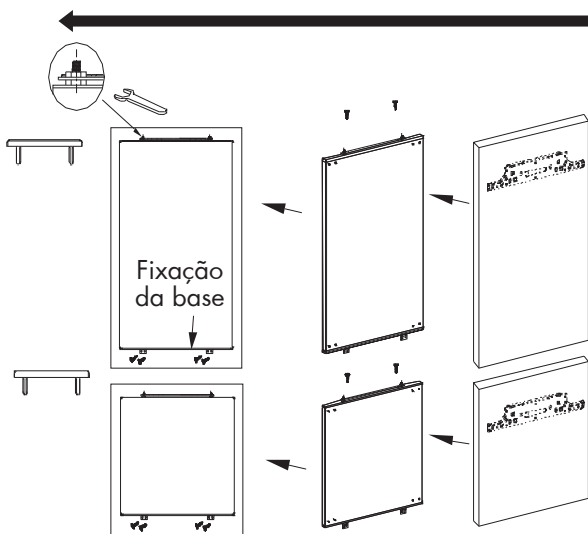
Fixe o painel de junção na porta do móvel.

O painel de junção precisa de ser fixado no meio da porta do móvel.



## 6

Fixe a porta do aparelho na porta do móvel.







**FULGOR**  
MILANO

— SINCE 1949 —